

z obrazom
svojega časa

abonmajska
sezona07/08

POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Prispevke lahko nakažete na posebne račune »Za obnovo bolnice Franje«

Zadružna kraška banka - št. **26359**

Banca di Cividale - Kmečka banka - št. **404860**

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje - št. **700246**

Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi) - št. **12970S**



vpisujemo abonma:

- pri blagajni SSG
- pri poverjenikih
brezplačna tel. št. 800 214 302



Primorski

dnevnik

PETEK, 12. OKTOBRA 2007

št. 241 (19.024) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Dragocena zaupnica sindikatom in vladi

MARTIN BRECELJ

Za odobritev julijskega dogovora o pokojninski reformi se je izreklo več kot 80 odstotkov udeležencev posvetovalnega referenduma, ki so ga priredile sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL, na volišča pa je prišlo več kot 5 milijonov upravičencev. S tolikšno večino ni bil na ljudskem glasovanju potrjen še noben sindikalni dogovor v Italiji, pa tudi udeležba na takšnem referendumu ni bila še nikoli tako velika.

Nedvomno to nekaj pomeni, še zlasti če upoštevamo predmet referenduma, pa tudi okoliščine, v katerih se je odvijal. Ni si težko predstavljati, da je pokojninska reforma zadeva, ki se tako rekoč kar sama od sebe ponuja za poceni demagogijo. Povrh je to čas, v katerem je italijanski vodilni sloj tarča hudega ljudskega negodovanja, za označevanje katerega se je celo uveljavil izraz »antipolitika«. Skratka, povsem možno je bilo, da bi se referendum sprevrgel v izraz pavšalnega protesta ter zadal mogoče smrtni udarec tradicionalnim sindikatom in vladi, s težko predvidljivimi posledicami.

To pa se ni zgodilo. Ljudje so na voliščih dokazali kar presenetljivo zrelost. Zavestno ali podzavestno so čutili, da so na kocki resne stvari in so se odločili odgovorno. S potrditvijo pokojninske reforme so posredno obnovili zaupnico podpisnikom julijskega sporazuma, v prvi vrsti sindikalnim zvezam CGIL, CISL in UIL ter Prodijevi vladi. A to s pripisom, naj bo do prav tako odgovorni.

EVROPSKA UNIJA - Evropski poslanci z veliko večino podprli predlog

Nova razdelitev sedežev v Evropskem parlamentu

Italija naj bi izgubila šest sedežev, Slovenija enega pridobila

JEREMITIŠČE - Četrto kiparsko srečanje Skultura

Na krilih ustvarjanja

Pred rumitrskimi domačijami na delu deset umetnikov iz Slovenije, Italije, Avstrije in Srbije



Na Jeremitišču je v polnem teku četrto kiparsko srečanje Skultura, na katerem sodeluje deset umetnikov iz Slovenije, Italije, Avstrije in Srbije.

BUMBACA

BRUSELJ - Poslanci Evropskega parlamenta so včeraj na zasedanju v Bruslju z veliko večino podprli predlog nove razdelitve sedežev v parlamentu po letu 2009. Za predlog je glasovalo 378 poslancev, 154 jih je bilo proti, 109 pa se jih je glasovanja vzdržalo. Število poslancev naj bi se tako z zdajšnjih 785 zmanjšalo na 750. Največ mest bi izgubila Italija, in sicer šest. Slovenija bi imela v skladu s potrjenim predlogom v prihodnje osem sedežev, kar je mesto več kot doslej.

V Italiji so z novo razdelitvijo nezadovoljni. Ministrski predsednik Romano Prodi je menil, da je plod zgrešene metode, ki upošteva številno stalno bivačih v posameznih državah, namesto da bi upoštevala število državljanov.

Na 13. strani

Na tržaški univerzi so predstavili študij slovenistike

Na 9. strani

Županja iz Zagraja se bo zavzela za izvajanje vidne dvojezičnosti

Na 14. strani

Na tržaškem sedežu SEP predstavili študijo o prednostih petega koridorja

Na 4. strani

Na deželi srečanje o usodi škedenjske železarne

Na 6. strani

RIM - Finančni zakon

Krčenje prispevkov za tisk Oster odziv sindikata Fnsi

RIM - V Italiji se nad časopisi ponovno zgrinjajo temni oblaki. V vladnem odloku, ki je priložen letošnjemu finančnemu zakonu, je namreč tudi določilo o sedemodstotnem krčenju neposrednih finančnih prispevkov za založništvo in posledično tudi za časopise. Sklep je včeraj ostro obsodil glavni tajnik sindikata italijanskih novinarjev Fnsi Paolo Serventi Longhi, ki je na tiskovni konferenci skupaj z redakcijskimi sindikalnimi odbori nekaterih prizadetih časopisov od vlade in političnih sil zahteval, naj naredijo korak nazaj. Sedemodstotno krčenje prispevkov namreč prizadene zlasti časopise,

ki že trpijo zaradi tržišča, ki ga blokirajo zgrešeni zakoni z razporejanjem reklame, ki škoduje tiskanim medijem. Zaskrbljujoč je tudi molk združenja italijanskih založnikov. Če ne bo prišlo do korenite spremembe odloka, je zagrozil Serventi Longhi, namerava novinarski sindikat iti do konca, se pravi tudi oklicati stavko. O tem je na včerajšnjem sestanku tudi razpravljala odbor sindikata Fnsi, medtem ko so sindikalni odbori časopisov Avvenire, Europa, Padania, Manifesto, Secolo d'Italia, Liberazione in Unità pozvali k ohranitvi tako političnega kot družbenega pluralizma.

DZP - PRAE

Zgražanje zaradi nižjih prispevkov

Upravni odbor družbe DZP - PRAE, založnika Primorskega dnevnika, z veliko zaskrbljenostjo ugotavlja, da je vlada v finančnem zakonu sprejela odlok, da se prispevki za tisk skrčijo za 7% za tekoče leto in 7% za leto 2008. Ob dejstvu, da je retroaktivno krčenje za leto 2007 ustavno sporno, se upravni odbor DZP zgraža nad tem, kako je do krčenja prišlo in smatra kot nujno potrebno, da s konverzijo zakona Parlament zadevo črta.

Spomniti je treba, da Primorski dnevnik prejema že 15 let prispevke v isti višini, kar realno pomeni približno 33% manj. Nadalje založnik ocenjuje, da namen vlade postavlja pod vprašaj nemoteno izdajanje dnevnika in namerava v naslednjih dneh skupaj z drugimi založniki nastopiti pri pristojnih organih, da se vladni sklep spremeni.

Upravni odbor DZP - Prae

NOBEL - Angleška pisateljica

Nagrada za književnost prejela Doris Lessing

STOCKHOLM - Ugibanja so končana: letošnja Nobelova nagradenka za književnost je britanska pisateljica Doris Lessing. Avtorica, ki je prejela številne literarne nagrade, je pogosto veljala za kandidatko za Nobelovo nagrado, a je vedno znova izpadla. Zato so bili včerajšnje vesti toliko bolj veseli njeni cehovski kolegi in literarni kritiki. Hkrati pripominjajo, da bi pisateljica, ki je svetovno slavo dosegla z Zlato beležnico iz leta 1962, nagrado morala prejeti že pred 20, 30 leti, a nikoli ni prepoznano. Švedska kraljeva akademija v

Stockholmu je 87-letno Lessingovo označila za »epsko avtorico, ki s skepticizmom, ognjevitostjo in vizionarsko močjo preizprašuje razdrobljeno civilizacijo«. Vodja akademije Horace Engdahl je ob objavi odločitve dejal: »To je ena od najbolj premišljenih odločitev, kar smo jih sprejeli doslej.«

Lessingova je enajsta ženska, ki je prejela najbolj zaželeno nagrado za literaturo na svetu. Zadnja pisateljica, ki jo je dobila pred njo, je bila leta 2004 Avstrijka Elfriede Jelinek.

Na 24. strani



ŽARIŠČE

Duhovno sporočilo mozaične umetnosti

JULIJAN ČAUDEK

Na današnji dan se v portugal-skem romarskem središču Fatima odvijajo slovesnosti ob posvetitvi no-ve bazilike in obenem tudi novega mozaika, ki se na 500 kvadratnih metrih razprostira v njej. Posvetitev in predajo namenu bo opravil vati-kanski državni tajnik kardinal Tarcisio Bertone, ki bo s tem zaključil praznovanja ob 90. obletnici Mari-jinih prikazovanj.

Mozaik, ki kraljuje v notranjos-ti bazilike, je zadnja stvaritev sloven-skega jezuita p. Marka Rupnika in njegove skupine, ki deluje v sklopu Ateljeja duhovne umetnosti v rim-skem Centru Aletti. Rupnikovo umetniško delo je tako sedaj prisot-no tudi na Portugalskem, ki je že dvanajsta država, v kateri mozaiki slovenskega jezuita krasijo cerkve in duhovno nagovarjajo krščanske ver-nike tako katoliškega kot pravoslav-nega izročila. Če pomislimo, da se bodo v kratkem začela dela za posta-vitev mozaika na pročelju bazilike v francoskem romarskem središču Lur-d, čemur bo sledil še San Giovanni Rotondo, kjer je deloval sv. pater Pij, lahko upravičeno trdimo, da gre za umetnost, ki v liturgičnem kontek-stu vzpostavlja globok odnos verni-kov z božansko razsežnostjo in je v sodobnem svetu izredno privlačna.

Kar gre pri tem še dodati, je dejstvo, da se umetniški podvig v Fa-timi pridružuje ostalim delom, ki so jih prispevali umetniki iz različnih držav. Sam koncept mozaika pa se usklajuje z načrtom bazilike, ki ga je izdelal pravoslavni arhitekt Alexan-dros Tombazis. Na tak način imamo v novi romarski baziliki, v kateri lah-ko sedi devet tisoč vernikov, združeno tradicijo krščanskega Vzhoda in Zahoda. Le-ta pa bo od danes naprej nagovarjala petmilijonsko množico vernikov, ki letno obiskuje Fatimo. Število iz leta v leto narašča, kar pri-ča o izrednem duhovnem sporočilu, ki so ga predala človeštvu Marijina prikazovanja trem pastirčkom - Lu-ciji, Hijacinti in Frančišku.

Sama bazilika je posvečena Presveti Trojici in se nahaja naspro-ti dosedanje romarske bazilike. Za-nimivost nove cerkve je tudi v tem, da je energetsko samozadostna. V sredini, med dvema bazilikama, sto-ji kapela prikazovanj.

Pri mozaiku izstopa zlata pod-laga, kar označuje prisotnost božje-ga v zgodovini človeštva, prisotni pa so številni krščanski simboli ter apostoli in drugi svetniki. V središču je prikazan božji prestol z Jagne-tom. Sporočilo, ki izžareva iz mozai-ka, se naslanja na to, kar je bilo os-

nova Marijinih prikazovanj trem pastirčkom: božje sočutje z vsem človeštvom, še posebno s šibkejšimi in z grešniki. To sporočilo je bilo ze-lo drago papežu Janezu Pavlu II., ki je bil na Fatimo še posebno navezan.

Moč in lepota mozaika, ki ta-koj pritegneta pozornost, in globina sporočila, ki se razodeva v tem umetniškem delu, se združujejo s ti-sočletno liturgično-umetnostno tra-dicijo krščanstva. Sama teološka os-nova, na kateri slonita zamisel in po-stavitev mozaika, črpa tako iz Zaho-da kot iz Vzhoda. Pri tem lahko ome-nimo pomembno dejstvo, da delajo v Ateljeju duhovne umetnosti tudi pravoslavni umetniki in da so se za mozaike Rupnikove šole ogreli tudi v pravoslavnem svetu, na kar kaže-ta naročilo za okrasitev velike pravo-slavne cerkve v romunskem mestu Cluj ter sodelovanje pri umetniški opremi beograjske cerkve sv. Save.

Tako se zelo uspešno nadalju-je umetniška pot teologa in slikarja p. Marka Rupnika, ki je svoj prvi ve-liko mozaik postavil v kapeli Re-demptoris Mater v Apostolski pala-či v Vatikanu (ostali dve tamkajšnji kapeli je okrasil Michelangelo) in se z njim takoj vključil v bogato dedi-ščino krščanske duhovne umetnos-ti.



ZAGREB - Sporno vprašanje

Hrvaški predsednik Mesić o ERC



Predsednik Republike Hrvaške Stipe Mesić

ANSA

ZAGREB - Napovedi, da bosta Italija in Slovenija ustavili hrvaška po-gajanja z Evropsko unijo zaradi napove-dane uveljavitve hrvaške zaščitne eko-loško-ribolovne cone (ERC) v Jadranu tudi za članice EU, so »razmišljanja ne-katerih«, ki ne odražajo uradnega sta-lišča sosednjih držav, je včeraj na Reki dejal hrvaški predsednik Stipe Mesić. V odgovoru na novinarsko vprašanje o zapletih z ERC je Mesić dodal, da Hr-vaška sodeluje in bo sodelovala z Itali-jo in Slovenijo, je poročala hrvaška tis-kovna agencija Hina. Vodja hrvaških po-gajalcev z EU Vladimir Drobniak je v to-rek v Bruslju zatrdil, da se bo Hrvaška zagotovo sestala z Italijo in Slovenijo gle-de ERC, vendar o datumu ni želel go-voriti.

Hrvaška bo v petek na medvlad-ni konferenci o pristopnih pogajanjih z EU odprla dve novi poglavji v pogajal-skem procesu - poglavje o zaščiti potroš-nikov in zdravja ter poglavje o zunanjih odnosih. Ob tem so se v medijih poja-vili namigi, da bi utegnili Slovenija in Ita-lija zaradi napovedi Hrvaške, da bo ERC do 1. januarja 2008 razglasila tudi za čla-

nice EU, preprečiti odprtje poglavja o zunanjih odnosih.

V Ljubljani in Rimu navedb niso potrdili, je pa slovenski zunanji minis-ter Dimitrij Rupel v torek v Ljubljani po-vedal, da ima Slovenija v zvezi s poglav-jem o skupni zunanji in varnostni poli-tiki »zadržek, ki pa je tehnična okolišči-na, ki jo lahko kandidatka odpravi v naj-krajšem možnem času«. Kdaj naj bi se odprlo to pogajanje, sicer še ni znano.

Italijanski premier Romano Pro-di pa je v sredo v Bruslju opozoril, da morajo vprašanje uveljavitve ERC sku-paj rešiti Hrvaška, Italija, Slovenija in Ev-ropska komisija.

Hrvaški predsednik je včeraj na Reki komentiral tudi kritike, ki so bile objavljene v italijanskem tisku in usmer-jene na uporabo ladij hrvaške vojaške mornarice za naloge obalne straže. Po-udaril je, da je Hrvaška »majhna in ne preveč bogata dežela«, ki si ne more pri-voščiti porabe denarja za nekaj, kar že ima. Če bi Hrvaški kdo dal sredstva, bi jih tudi z veseljem sprejela, ker spreje-mamo nasvete in denar, je še poudaril Mesić. (STA)

KULINARIČNI KOTIČEK

Predvojni recept srbske gospodinje

Pred časom mi je stric podaril nekaj svo-jih kuharskih knjig (v srbohrvaščini in v nemščini, nekatere celo v cirilici in v gotici) ter na roko pisan zvezek daljne sorodnice, o ka-teri na žalost ne vem prav nič. V tem zvezku, ki je nastal najbrž tik pred drugo svetovno voj-no, je mnogo receptov za jedi, ki se jih spom-nim iz otroških let in katerih sled se je potem izgubila.

Na zadnje strani zvezka je avtorica pri-lepila izrezke predvojnih časopisov. Ženska je najbrž stanovala v Beogradu ali nekje drugje v Srbiji, saj so časopisi pisani v cirilici, za ka-teri časopis pa gre, nimam pojma. Samo dva od teh izrezkov imata datum: 14. marec 1937 in 7. september istega leta. V obeh izrezkih pri-speva ga. Spasenija Marković svoje sugestije za dnevni menü, seveda s točnim obračunom, koliko so ti obroki stali. Na hrbtni strani sta-rejšega izrezka je moč prebrati kratko novico,

da so z varšavskega vseučilišča izključili 50 židovskih študentov, ker so protestirali proti nacionalistom, ki so zahtevali, da se židovskim študentom odredijo posebni sedeži.

Kakorkoli že: gospa Spasenija je za ko-silo 7. septembra svetovala piščančji paprikaš z dušenim korenjem v pečici ter palačinke v obliki torte. Spasenija navaja tudi cene sestav-in: 1 piščanec 12 din, 1 kg masti 4 din, 1 kg korenja 2 din, 1 kg čebule 1 din, 4 jajca 2 din, 3 litra mleka 1 din, 100 gr orehov 2,5 din, 100 gr sladkorja 12 din, 100 gr masla 3 din, 1 va-nilin 1 din. Skupaj 29,5 din. Koliko je bilo le-ta 1937 29,5 din v odnosu na poprečno plačo, ne vemo, očitno pa je tudi takrat bilo treba pozorno paziti na to kar nam uide iz žepa.

Spasenijin recept za piščančji paprikaš gre takole: Očistite in razrežite na koščke mla-dega piščanca. Olupite in sesekljajte pol kg čebule, ki jo boste precvrli na žlici masti. (Ni nikjer rečeno, vendar domnevam, da gre za svinjsko mast.) Ko čebula zarumeni dodajte malo sladke paprike in sesekljane peteršil-ja in komaj potem meso. Pustite, da se nekaj



časa duši skupaj s čebulo, zalijte z vodo in pu-stite nekaj časa na milem ognju, voda mora skoraj vsa izhlapeti. Medtem dušite ostalo čebulo in na rezine zrezano korenje, dokler se korenje ne omehča. Paprikaš in korenje pre-mestite v pekač, dodati kuhano cvetočo ter po-liti s kislo smetano. Pustite, da se polu ure peče, nakar je jed pripravljena.

Kot vidimo, je kljub svoji natančnosti pri navedbi cen, gospa Spasenija pozabila na cve-tačo in na kislo smetano, da o papriki in pe-teršilju ne govorimo.

Recept sem navedel zgolj kot zanimi-vost, ni pa izključeno, da prej ali slej piščančji paprikaš poskusim...

Ivan Fischer

LJUBLJANA - Na zahtevo ljubljanske nadškofije

Vrhovno sodišče razveljavilo sodbo proti nekdanjemu škofu Gregoriju Rožmanu

LJUBLJANA - Vrhovno sodišče je ugodilo zahtevi ljubljanske nadškofije ter razveljavilo pravnomočno sodbo proti nek-danjemu ljubljanskemu škofu Gregoriju Rožmanu in nekdanjemu voditelju

SLS Mihi Kreku. Sodišče je ugotovi-lo, da je prišlo v primeru sojenja škofu Rož-manu do bistvenih kršitev kazenskega pos-topka. Zadevo je vrnilo Okrožnemu sodiš-ču v Ljubljani v novo sojenje, so sporočili z vrhovnega sodišča. Odločitev sta pozdravi-la ljubljanski nadškof Alojz Uran in nekda-nji generalni državni tožilec Anton Drob-nič, medtem ko je predsednik Zveze zdru-ženj borcev narodnoosvobodilnega boja Ja-nez Stanovnik dejal, da bi v obnovljenem postopku pričakoval še težjo obsodbo.Vr-hovno sodišče je ugotovilo, da je v prime-ru sojenja škofu Rožmanu prišlo do bistve-nih kršitev določb kazenskega postopka gle-de vprašanj sojenja v nenavzočnosti, glede vprašanj pravice do obrambe in tudi glede vprašanja, ali je bila dana pravna podlaga za to, da je škofu sodilo vojaško sodišče.

Pri presoji je vrhovno sodišče določ-be zakona o kaznivih dejanjih zoper ljud-

stvo in državo, na podlagi katere je bil Rož-man obsojen, razlagalo s pomočjo uredbe o vojaških sodiščih, zakonika o sodnem ka-zenskem postopku za Kraljevino SHS, sta-tutom Nürnberskega sodišča in sedaj veljav-nega zakona o kazenskem postopku.

Ker so razlogi glede nedopustnosti so-jenja v nenavzočnosti v korist tudi obsoje-nemu Mihi Kreku, je vrhovno sodišče obe-nem odločilo v njegovo korist, čeprav zanj zahteva za razveljavitev sodbe ni bila izrec-no vložena.

Vrhovno sodišče je razveljavilo sod-bo Vojaškega sodišča četrte armade z dne 3. avgusta 1946 v zvezi s sklepom Vrhov-nega sodišča Jugoslovanske armade s 1. sep-tembra 1946. Vojaško sodišče je škofa Rož-mana med drugim obtožilo, da naj bi »po-slal v službo okupatorja protiljudski del slo-venske duhovščine, mu daljal direktive in preko njega izvajal protinarodne načrte in akcije v korist okupatorja«. Škofu Rožma-nu je vojaško sodišče tudi očitalo sodelova-nje pri zaprisegi domobrancev 20. aprila 1944 in 30. januarja 1945.

Na razveljavitev pravnomočne sodbe

proti nekdanjemu ljubljanskemu škofu Gregoriju Rožmanu se je v izjavi za javnost odzval tudi ljubljanski nadškof Alojz Uran. V razsodbi naj bi po mnenju nadškofa vr-hovno sodišče opozorilo na številne prav-ne pomanjkljivosti v sojenju škofu Rožma-nu: »Šlo je za totalitarno vojaško sodišče, ki je služilo interesom tedanje komunistične oblasti v želji uničiti Cerkev.« Razsodba po-meni razbremenitev ljubljanske nadškofije in Cerkve na Slovenskem po dolgi ideološ-ki vojni, ki je na pobudo komunističnih ide-ologov in zgodovinarjev trajala vse od le-ta 1945 naprej, je še pojasnil nadškof.

Nekdanji generalni državni tožilec Anton Drobnič meni, da je razveljavitev sodbe vendarle dokaz, da pravna država kljub desetletnemu nagajanju politike in ide-ologije na koncu le pride do prave poti. Po njegovih besedah je sodba proti nekdanje-mu škofu Rožmanu ena najbolj sramotnih. Drobnič v obnovljenem postopku pričaku-je oprostitve.

Predsednik Zveze združenj borcev na-rodnoosvobodilnega boja Janez Stanovnik pa je prepričan, da je danes na razpolago več

dokumentov kot takrat, ki nekdanjega ško-fa Rožmana bistveno bolj bremenijo. Gle-de na dokumente zgodovinarja Stanov-nik pravi, da bi v obnovljenem postopku pričakoval še težjo obsodbo.

Zahtevo za varstvo zakonitosti zoper pravnomočno sodbo na vrhovno sodišče kot zakoniti zastopnik ljubljanske nadško-fije leta 2006 vložil sedanjí ljubljanski nad-škof in metropolit Alojz Uran. Sicer je takš-no zahtevo vložil že nekdanji generalni dr-žavni tožilec Anton Drobnič novembra 1998. Ta zahteva vrhovnemu sodišču ni bi-lo nikoli predložena, ker jo je nova general-na državna tožilka Zdenka Cerar marca 1999 umaknila. Drobnič je leta 1995 vložil tudi zahtevo za obnovo postopka, vendar jo je Okrožno sodišče v Ljubljani septembra 1996 zavrnilo. Pozneje je okrožno sodišče še dvakrat - leta 1998 in 2003 - zavrnilo za-htevek za obnovo postopka. Zoper zadnji sklep o zavrnitvi sta se decembra 2003 pri-tožila višja državna tožilka in obsojenčeva zagovornica, vendar je njuni pritožbi vrhov-no sodišče aprila 2004 zavrnilo kot neutel-meljeni. (STA)

TV KOPER

Jutri oddaja o Spacalu

V soboto13. oktobra (jutri) bo oddaja Brez meje na regio-nalnem televizijskem progra-mu TV Koper - Kapodistria po-svečena slikarju Lojzetu Spaca-lu. Martina Kafol se je o njem pogovorila z osebami, ki so mu bile v življenju najbolj blizu. Umetnikov vnuk Martin Spacal bo razkril, kako mu je stal ob strani v zadnjih letih življenja in kako sedaj skrbi za njegovo za-puščino; sin Borut bo spregovo-ril o očetovi biografiji Nočni cvet, ki jo je napisal ob prilož-nosti stoletnice Spacalovega roj-stva in je izšla pri Založništvu tr-žaškega tiska; slikar Franko Vec-chiet, ki je velikega umetnika poznal in je oblikoval razstavo njegovih grafik v Štanjelu, pa bo ponudil pogled na Spacalovo umetnost. Oddaja bo na spore-du na Televiziji Koper jutri ob 18. uri.



DEŽELA - Padec schengenske meje s Slovenijo

Gorica bo 22. decembra gostila osrednjo prireditve

Illy računa na pobude tudi v Trstu in v tržaški pokrajini

TRST - Gorica bo 22. decembra gostila uradno državno prireditev ob padcu schengenske meje med Italijo in Slovenijo. Novico so potrdili na včerajšnjem sestanku, ki ga je predsednik Furlanije-Juljske krajine Riccardo Illy sklical z namenom, da preveri potek priprav na ta za naše kraje zelo pomemben dogodek. Sestanek so se udeležili župana Trsta in Gorice Roberto Dipiazza in Ettore Romoli, predsednika obeh pokrajin Maria Teresa Bassa Poropat in Enrico Gherghetta, prefekta Giovanni Balsamo in Roberto De Lorenzo ter predsednik tržaške Trgovinske zbornice Antonio Paoletti.

Evropska unija je že pred časom vse "mejne schengenske" države pozvala, naj izberejo kraj ali mesto, kjer bodo slavnostno obeležili padec meje. Italija je, kot znano, izbrala Gorico. Illy je izrazil upanje in pričakovanje, da se bo tudi Trst aktivno vključil v te prireditve, za kar je Dipiazza pokazal zanimanje in popolno razpoložljivost mestne uprave. V tem okviru je padel predlog, da bi Trst na dan 22. decembra gostil nekatere prireditve, kar velja tudi za druge občine v tržaški pokrajini.

Deželna uprava je po predsednikovih besedah pripravljena ustrezno financirati in po možnosti tudi koordinirati razne vzoredne prireditve kulturnega in športnega značaja. Finančno pomoč obljubljata tudi Bruselj in Rim. Illy in drugi udeleženci sestanka so večkrat poudarili vsestranski simbolni, a tudi praktični pomen fizične odprave mej med Italijo in Slovenijo.

Omenili smo Dipiazza, ki je večkrat javno napovedal, da bo Trst za razliko od 1. maja 2004, ko je na pristik desnice popolnoma spregledal vstop Slovenije v Evropsko unijo, tokrat v prvi vrsti. In to kljub odklonilnim stališčem Nacionalnega zavezništva, s katerim je župan prav zaradi Slovenije v zadnjem času nekajkrat polemiziral ter se tudi sprl. To se je zgodilo tudi ob priložnosti njegovega uradnega obiska v Sežani, ki mu je Finijeva stranka do zadnjega glasno nasprotovala.

Prireditve ob padcu schengenske meje pripravljajo tudi v drugih krajih Furlanije-Juljske krajine. Na Tržaškem sta tako svoje pobude že napovedali občinski upravi v Miljah in v Devinu-Nabrežini.

KOPER Srečanje z Borisom Pahorjem

Univerza na Primorskem in Študentska organizacija Univerze na Primorskem bosta v novem akademskem letu ponovno prirejali torkove kulturne večere »Pod drevesom sporazumevanja - Arbore à palabres«, ki se bodo, kot lani, odvijali v prostorih Centra za jezike in medkulturno komunikacijo Univerze na Primorskem. Prvi večer letošnjega akademskega leta z naslovom Boris Pahor »Pelerin parmi les ombres« bo v torek, 16. oktobra 2007, ob 19.30 v prostorih Centra za jezike in medkulturno komunikacijo Univerze na Primorskem, Gortanov trg 15, Koper.

Dobitnik naslova in priznanja Legije časti Republike Francije in častni doktor Univerze na Primorskem bo predstavil svoj pogled na frankofonsko in francoske kulture ter v klepetu z nami razkril svoje kozmopolitsko obzorje.

Bassa Poropat, Dipiazza, Rosato in Illy so razpravljali o bližnjem padcu meje s Slovenijo



REFERENDUM - Sindikati predstavili podatke na deželni in pokrajinski ravni

Za sporazum 76% volilcev

Pokojninski dogovor med vlado in sindikati na Tržaškem podprlo 67% upravičencev, na Goriškem pa 76 %

TRST - Na referendumu glede sporazuma o pokojninah, trgu dela in mladih, ki so ga 23. julija sklenili vlada in sindikati, je v Furlaniji-Juljski krajini dogovor podprlo 76,2 odstotka volilcev na skupno okrog 80 tisoč upravičencev, medtem ko je sporazumu nasprotovalo 23,8 odstotka. Največ ljudi se je za sporazum izreklo v videmski pokrajini, kjer ga je podprlo 82 odstotkov upravičencev. Na drugem mestu je Goriška, kjer je bilo za sporazum 75,73 odstotka glasov, medtem ko se je na Pordenonskem v tem smislu izreklo 73% volilcev. Na zadnjem mestu je tržaška pokrajina, kjer se je za dogovor vsekakor izreklo 67,24 odstotka volilcev. Proti sporazumu so se v deželi izrekli le v kovinarskem sektorju z 51,5 odstotka glasov. Edino na Tržaškem je bil poleg na kovinarskem področju negativen izid tudi v živilski industriji (54,34%) in v sektorju komunikacij in založništva (54,5%).

To so glavni uradni podatki na deželni ravni, ki so jih včeraj na tiskovni konferenci posredovali pokrajinski tajniki tržaških sindikatov Cgil, Cisl in Uil Franco Belci, Luciano Bordin in Luca Visentini. Sicer so v Trstu podrobno predstavili podatke na pokrajinski ravni, medtem ko naj bi kaj več o deželnem izidu predstavili deželni sindikati Cgil, Cisl in Uil. Slednji so vsekakor kasneje izdali tiskovno noto, v kateri so izrazili zadovoljstvo tako zaradi visoke udeležbe na referendumu kot zaradi izida. Sindikati so dosegli zadani cilj, tj. 80 tisoč volilcev, od katerih je bilo 60% aktivnih delavcev oz. uslužbencev. To predstavlja izreden dokaz sindikalne demokracije, delavci in upokojeanci pa so dokazali velik čut odgovornosti in izrazili velik konsenz, pravijo deželna tajništva Cgil, Cisl in Uil. Doseženi rezultat potrjuje pomembnost sklenjenega dogovora v prid mladim, delavcem in upokojeancem, čeprav ne gre spregledati pogo-

dročij, ki sporazumu nasprotujejo in ki bi rada kaj več dosegla. Nelagodje še zlasti v kovinarskem sektorju bo spodbuda za sindikate, da se izboljšajo nekatere točke sporazuma in da se italijanska vlada v finančnem zakonu v prvi vrsti zavzame za znižanje davkov za odvisne uslužbenke oz. delavce. Sindikati vsekakor poudarjajo, da so sporazum dosegli v izpolnitvenega in gospodarskega vidika izredno težkem položaju in obenem opozarjajo, da se je nasprotovanje dogovoru v kovinarskem sektorju ustavilo na 51 odstotkih. Zato je zdaj po mnenju sindikatov po-

Z leve pokrajinski tajniki Cisl, Uil in CGIL, Luciano Bordin, Luca Visentini in Franco Belci med včerajšnjo tiskovno konferenco

KROMA



membno, da se Rim po eni strani drži začrtane poti, po drugi pa da vlada v finančnem zakonu posveti večjo pozornost davčnemu in socialnemu vprašanju s ciljem povečanja kupne moči delavcev in upokojeencev.

Tudi na Tržaškem so z izidom referenduma zelo zadovoljni, sta naglasila Belci in Bordin, saj se ga je med drugim v primerjavi z referendumom o pokojninski reformi leta 1995 udeležilo več ljudi. Podpora sporazumu daje zdaj sindikatu nalogo, da nadaljuje po tej poti. Glede na nasprotovanje kovinarjev, je dodal Visen-

tini, bo treba kaj izboljšati, še zlasti na področju terminskih pogodb. Sicer je na Tržaškem glasovalo skupno 13.964 upravičencev in je bilo 13.832 veljavnih glasov. Večina volilcev (nad 60%) so bili aktivni delavci in torej niso o izidu odločali upokojeanci (med njimi je bilo skupno 3.118 veljavnih glasov, od katerih je 81,65% podprlo sporazum), je poudaril Visentini. Za dogovor se je izreklo skupno 9.301 upravičenec (67,24%), proti pa jih je bilo 4.531 (32,76%). Sporazumu so, kot rečeno, nasprotovali v kovinskem, živilskem in založniškem sektorju, medtem so ko ga iz-

razito podprli v gradbenem (96,72%), v tesarskem (85,8%) in v bančnem (81,68%) sektorju. Na Goriškem je bilo skupno 12.673 veljavnih glasov (na 12.898 upravičencev), od katerih je bilo za sporazum 9.597 (75,73%), proti pa 3.076 (24,27%). Dogovor so izrazito podprli bančni (100%), gradbeni (95,31%) in šolski (94,89%) sektor ter upokojeanci (94,85%), medtem ko je nasprotovanje sporazumu prevladalo le v kovinarskem sektorju, kjer v tem smislu glasovalo 55,85 odstotka upravičencev.

Aljoša Gašperlin

POLITIKA - DS

Letta obiskal Pordenon

PORDENON - Včeraj se je mudil na obisku v Pordenonu podtajnik pri predsedstvu vlade Enrico Letta, ki kandidira za državnega tajnika Demokratske stranke. Izrazil je upanje, da bodo nedeljske primarne volitve doživele množično udeležbo, nastanek nove stranke pa je označil kot zgodovinski dogodek za levo sredino in tudi za državo.

Letta se je srečal tudi s svojim deželnim pristašem Igorjem Gabrovcem, s katerim se je razgovarjal o položaju slovenske manjšine. Gabrovec ga je opozoril na državne finančne podpore Slovencev, ki so že vrsto let enake, kar pomeni, da se je njihova realna vrednost z leti precej zmanjšala. Govorili so tudi o Primorskem dnevniku v luči načrtovane finančne dotacije državnega zakona o založniškem sektorju.



ŠTUDIJA - Predstavitev na sedežu Srednjeevropske pobude

Peti koridor naj bi sprožil ekonomski razvoj in zaščitil okolje

Izgradnja prometnice naj bi Venetu, FJK in Sloveniji prinesla povešek BDP za 8,6 milijard evrov do leta 2045

Peti panevropski koridor oziroma orjaška in sodobna železniška povezava, ki se bo vila od Lizbone do Kijeva, bo po naj-novejših napovedih prinesla številne ugodnosti na gospodarskem področju in na trgu dela, koridor pa naj bi pozitivno učinkoval tudi na okolje. Podatki o vplivu načrtovanih železniških infrastruktur na razvoj severovzhodne Italije in Slovenije izhajajo iz strateške študije, ki jo je po naročilu Srednjeevropske pobude (SEP) in Stalnega sekretariata 5. koridorja (SS5K) izvedla britanska svetovalna družba Scott Wilson. Študijo so včeraj predstavili najprej na sedežu SEP v Trstu, zatem pa še v Ljubljani.

Rezultati raziskave, ki jih je predstavil direktor SS5K Giuseppe Razza, se nanašajo na območje Veneta, Furlanije-Julijske krajine in Slovenije in primerjajo dva možna scenarija za prihodnja desetletja: izgradnjo popolnoma prenovljene železniške povezave (5. koridorja) oz. minimalna popravila, ki bi v bistvu obdržala današnjo situacijo. Glede na to, da se bodo dela v najboljšem primeru začela leta 2013, je jasno, da se ugodnosti kažejo predvsem v dolgoročni projekciji razvoja.

Bruto državni proizvod (BDP) naj bi se s 5. koridorjem postopoma višal: znano je, da je ena največjih ovir za razvoj krajavnega podjetništva ravno pomanjkanje primernih povezav. BDP bi se do leta 2025 povešal za 1,8, do leta 2035 za 4,5, do leta 2045 pa za 8,6 milijarde evrov. Že leta 2015 naj bi s njujoča se prometnica prinesla na tem območju 760 zaposlitev, v naslednjih desetletjih pa 27.600 (l. 2025), 61.000 (l. 2035) in 116.000 delovnih mest (l. 2045). Do leta 2045 naj bi se po predvidevanjih krepko zmanjšal promet na cestah, saj bi vsako leto vozilo po tukajšnjih cestah 55 tisoč vozil manj, medtem ko bi se pol milijona potnikov vsako leto preselilo na vlake.

Do leta 2025 naj bi s cest izgini 589.000 tovornjakov, v naslednjih 10 letih pa bi to število doseglo 737.000. Do leta 2045 naj bi zmanjkal skoraj milijon tovornjakov, vlaki pa bi prevažali 77 milijonov ton več tovora. Med posledicami teh sprememb bi bilo nižje število prometnih nesreč in z le-temi povezanih stroškov (do leta 2045 naj bi tako prihranili 28 milijonov evrov). Ojačen promet na tračnicah bi pomagal okolju, saj bi se korenito zmanjšali izpusti ogljikovega dioksida. Socialni stroški, ki vključujejo zdravljenje ponesrečenih in obolelih oseb, naj bi se v enakem obdobju zmanjšali za milijardo evrov.

Generalni direktor SEP Harald Krid je povedal, da organizacija sodeluje trenutno pri 6 projektih za razvoj prevozov v

Včerajšnja predstavitev študije na sedežu SEP v Trstu

KROMA



srednji in jugovzhodni Evropi. Tovrstne študije omogočajo, da »izgradnjo prometnih koridorjev podkrepimo s tehtnimi argumenti« je dejal. Deželni odbornik FJK za infrastrukturo Lodovico Sonogo je dejal, da sta Slovenija in Italija, z Deželo FJK na čelu, v zadnjem obdobju zelo napredovali, saj je bil 5. koridor še pred nekaj leti samo fantazija. Glede poglavja o finančnih sredstvih je navedel, da je kritje tretjine stroškov za gradnje med italijansko-francosko in italijansko-slovensko mejo že zagotovljeno. Največji izziv je ravno iskanje finan-

nih sredstev za izgradnjo raznih odsekov prometnice, ki bo zanimal vsega skupaj 7 držav. Del koridorja, ki bo vodil od Lyona preko Turina, Milana, Trsta, Ljubljane in Budimpešte do madžarsko-ukrajinske meje (6. prioritetni projekt) naj bi stal okvirno kakih 40 milijard evrov. S tehničnega pogleda sta najbolj komplicirana odseka Lyon-Turin in Trst-Divača, dokaj nejasna je slika načrtovanih del v Sloveniji, kjer naj bi bilo trenutno gotovo kritje samo majhnega dela vseh stroškov - od meje do meje naj bi potrebovali 8 milijard evrov.

Omenjeno študijo je financirala SEP s 325 tisoč evri, priložili pa so jo prošnji za evropsko financiranje železniške povezave med Italijo in Slovenijo, ki sta jo 17. julija letos predstavila Evropski komisiji italijanski minister za infrastrukturo Antonio Di Pietro in tedanji slovenski minister za prevoze Janez Božič. Strateška študija je sestavni del italijansko-slovenske študije »Cross-5« o izvedljivosti železniškega odseka Trst-Divača. Študija o izvedljivosti bo dokončana junija 2008, ko bo znana tudi točnejša vsota potrebnih stroškov. (af)

SDGZ - izobraževalni tečaj

O higijeni živil v proizvodnem procesu

Tečaj bo v zgoniški Obrtni coni - Pohiteti s prijavi

Higiena živil v celotnem proizvodnem procesu (»od njive do mize«) dobiva vse večjo težo v podjetniški dejavnosti. Zakonodaja o higieni prehranjenosti proizvodov je zlasti na osnovi direktiv Evropske Unije postala zadnja leta izredno obširna, kar posledično pomeni, da imajo vsi operaterji, ki delujejo z živil, vrsto obveznosti. Med te spadajo posebni higienski ukrepi v delovnih prostorih, upoštevaje t.i. načel HACCP, priprava dokumentacijskega sistema za preverjanje »kritičnih točk«, izobraževanje osebja, in še bi lahko naštevali.

Spoštovanje omenjenih obveznosti zadnje čase vse ostreje nadzorujejo inspektorji Zdravstvenih Ustanov (A.S.S.), ki obiskujejo podjetja in v primeru nepravilnosti predpišejo posebne ukrepe ter izdajajo tudi slane denarne sankcije. Žal pa se večkrat dogaja, da podjetniki pravil ne poznajo, tako da se jim kazni zdijo še toliko bolj nerazumljive.

Z namenom, da bi se podjetniki preventivno izognili tem problemom, pri-

reja podjetje Servis d.o.o., v sklopu sodelovanja s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem, izobraževalni tečaj o higijeni živil, namenjen gostincem, trgovcem in nasploh vsem, ki pri svoji dejavnosti ravna s hrano. Poleg zakonskih obveznosti bodo nakazane tudi praktične rešitve za prilagoditev zakonodaji in pravilno izvajanje dokumentacijskih obveznosti.

Tečaj se bo odvijal na podružnici Servis doo - SDGZ v Obrtni coni Zgonik, Proseška postaja 29/F, v ponedeljek, 22. oktobra 2007 od 15. do 18. ure. Namenjen je vsem, ki pri svoji dejavnosti ravna s hrano, v prvi vrsti odgovornim osebam, ampak tudi uslužbenecem. Zakon namreč predvideva, da morajo vsi biti deležni ustreznih izobrazbe.

Število udeležencev tečaja je omejeno (18 mest). Servis d.o.o. zato poziva vse zainteresirane, naj se čimprej javijo. Za katerokoli informacijo se lahko obrnejo na tajništvo Servis d.o.o. v Trstu in na podružnice ter po telefonu na štev. 040-67248.30 - 39.

LJUBLJANA - včeraj in danes

Jesensko srečanje združenja Manager

LJUBLJANA - V Ljubljani se je včeraj začelo dvodnevno tradicionalno jesensko srečanje Združenja Manager, ki bo prvi dan posvečeno pogovoru s predsedniškimi kandidati ter srečanju vrha slovenskega gospodarstva s predsednikom vlade Janezom Janšo, drugi dan pa bo namenjen raziskovanju znanosti v praktične namene. Včeraj zvečer so podelili tudi priznanje manager leta 2007, prejel ga je predsednik uprave Merkurja Bine Kordež. Udeleženci srečanja so včeraj lahko najprej prisluhnili pogovoru s predsedniškimi kandidati Mitjo Gasparijem, Lojzetom Peterletom in Danilom Türkcom. Sledil je vrh slovenskega gospodarstva - srečanje gospodarstvenikov s premierom Janezom Janšo, ki ga je organizirala Gospodarska zbornica Slovenije.

Kordež, ki je sinoči prejel priznanje Manager leta 2007, je v podjetju Merkur zaposlen od leta 1988,

vodi pa ga od upokojitve takratnega predsednika uprave Jakoba Piskernika leta 1998. V začetku oktobra je z ostalimi štirimi večjimi lastniki družbe objavil prevzemno ponudbo, kar predstavlja doslej enega največjih managerskih prevzemov v Sloveniji, pojasnjuje v Združenju Manager odločitev za letošnjega prejemnika nagrade. Ob tem dodajajo, da je Merkur ena izmed desetih največjih družb v Sloveniji, vredna preko 500 milijonov evrov.

Današnji dan srečanja bo namenjen raziskovanju znanosti v praktične namene. Udeleženci Jesenskega srečanja Združenja Manager bodo prisluhnili ambasadoriki znanosti Aleksandri Kornhauser Frazer, bili priče praktičnemu prikazu uporabe znanosti v naključno izbranem podjetju ter se na okrogli mizi poglobljali v srž premikov, ki vodijo k povečevanju dodane vrednosti. (STA)

Evropska centralna banka

11. oktobra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	11.10 10.10
ameriški dolar	1,4199	1,4146
japonski jen	166,96	166,05
kitajski juan	10,6573	10,6258
ruski rubel	35,3640	35,2960
danska krona	7,4510	7,4517
britanski funt	0,69700	0,69260
švedska krona	9,1093	9,1532
norveška krona	7,6815	7,6970
češka krona	27,473	27,490
švicarski frank	1,6733	1,6720
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	249,22	249,68
poljski zlot	3,7370	3,7465
kanadski dolar	1,3874	1,3880
avstralski dolar	1,5721	1,5757
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,3305	3,3270
slovaška krona	33,560	33,582
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7041	0,7036
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	85,13	85,62
turška lira	1,6851	1,6782
hrvaška kuna	7,3240	7,3143

Zadružna Kraška banka

11. oktobra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4384	1,4089
britanski funt	0,7062	0,6899
švicarski frank	1,6984	1,6570
japonski jen	170,9187	162,5812
švedska krona	9,3536	8,9063
avstralski dolar	1,6135	1,5454
kanadski dolar	1,4166	1,3627
danska krona	7,5947	7,3086
norveška krona	7,8720	7,4880
madžarski florint	255,9220	243,4380
češka krona	28,1772	26,8027
slovaška krona	34,4215	32,7424
hrvaška kuna	7,4971	7,1314



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Banca di Civile

11. oktobra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4405	1,4050
britanski funt	0,7070	0,6896
danska krona	7,564	7,377
kanadski dolar	1,4133	1,3785
japonski jen	168,92	164,76
švicarski frank	1,6997	1,6579
norveška krona	7,804	7,612
švedska krona	9,280	9,051
avstralski dolar	1,6002	1,5608
hrvaška kuna	7,57	7,03



Banca di Civile
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

11. oktobra 2007

Indeks MIB 30: +0,37		
delnica	cena €	var. %
AEM	2,8175	-0,62
ALLEANZA	9,41	+0,05
ATLANTIA	25,47	-0,43
BANCA ITALEASE	13,85	-0,82
BANCO POPOLARE	17,18	+0,57
BPMS	4,4975	-0,19
BPM	10,69	-0,20
EDISON	2,365	-0,13
ENEL	8,195	+0,99
ENI	26,4	+1,15
FIAT	22,69	+0,93
FINMECCANICA	21,09	+1,35
FONDIARIA-SAI	33,61	+0,15
GENERALI	31,24	-0,13
IFIL	8,015	+1,75
INTESA	5,515	-0,42
LOTTOMATICA	27,7	+2,94
LUXOTTICA	26,34	+2,49
MEDIASET	7,405	+0,00
MEDIBANCA	15,85	+0,49
PARMALAT	2,685	+0,83
PIRELLI	0,852	+1,65
SAIPEM	30,35	+2,12
SNAM	4,51	+0,16
STMICROELEC	11,86	+1,02
TELECOM ITA	2,125	+2,66
TENARIS	18,85	+1,25
TERNA	2,585	+0,10
UBI BANCA	19,07	-0,42
UNICREDITO	6,2	-1,32

Podružnica Trst



Ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



POKOJNINSKA REFORMA - Na posvetovalnem referendumu sindikalnih zvez CGIL, CISL in UIL

Reformo podprlo 81 odstotkov več kot 5 milijonov volivcev

Danes jo bo odobril ministrski svet, čeprav ni povsem jasno, kaj bo naredila levica Prodijeve unije

RIM - Referenduma o pokojninski reformi se je udeležilo več kot pet milijonov upravičencev, DA pa je prevladal z več kot 80-odstotno večino. Tako so sinoči sporočili iz vodstev sindikalnih zvez CGIL, CISL in UIL, ki so ljudsko glasovanje priredile. V podporo julijskega sporazuma po sicer še ne povsem dokončnih rezultatih se je izreklo natanko 81,59 odstotka volivcev, proti pa 18,38 odstotka.

O izidu referenduma sta govorila voditelj CGIL Guglielmo Epifani in predsednik industrijcev Luca Cordero di Montezemolo, ko sta se včeraj dopoldne srečala v Rimu. Izrazila sta zadovoljstvo nad potekom in izidom ljudskega glasovanja in poudarila, da vlada in parlament ne bi smela spremeniti določil julijskega sporazuma, tudi spriči plebiscitarne podpore, ki ga je zabeležil na referendumu. Podobno sta se izrazila generalna tajnika CISL Raffaele Bonanni in UIL Luigi Angeletti. Po oceni tajnika sindikata FIOM-CGIL Giannija Rinaldinija pa ne bi smeli spregledati podatka, da se je proti pokojninski reformi izreklo več kot 50 odstotkov kovinarjev, kar naj bi dokazovalo, da med delavci vlada veliko nelagodje.

Tega mnenja je tudi t. i. radikalna levica v vladni koaliciji. Voditelj SKP Franco Giordano je včeraj ponovil, da njegova stranka ne bo mogla glasovati za odobritev pokojninske reforme na današnji seji vlade, če ne bo prišlo do korektur besedila. Minister za delo Cesare Damiano pa je včeraj po srečanju s predsednikom vlade Romanom Prodiem napovedal, da bo na današnji seji ministrskega sveta predlagal odobritev besedila julijskega sporazuma brez sprememb, a pristavil je, da bodo skušali upoštevati tudi stališča tistih, ki so se izrekli proti njemu.

Kaj je konkretno s tem mislil Damiano, bo povedal čas. Nekateri pravijo, da naj bi bil Prodi pripravljen sprejeti omejene korekture v zvezi z določili o posebno izčrpajočih vrstah dela in mogoče tudi o prekernih zaposlitvah, a to pod pogojem, da bi se s korekturami strinjali vsi podpisniki julijskega sporazuma. Amdamnaje naj bi sprejeli, ko bo pokojninska reforma v obravnavi v parlamentu.

Kaj pa opozicija? Resnici na ljubo iz njenih vrst ni bilo slišati veliko odzivov o izidu referenduma. Redki komentatorji so se omejili na opazko, da vladna večina še vedno ostaja neusklajena.

Voditelj CGIL
Guglielmo Epifani
komentira izid
glasovanja

ANSA



RIM - Zavod Istat o finančnem zakonu za leto 2007

Davčne olajšave za 18 milijonov družin

RIM - Davčne olajšave za 18 milijonov italijanskih družin. To razveseljujočo novico prinaša - po izračunih državnega statističnega zavoda Istat - novi finančni zakon. Ugodno bo vplival na tri četrtine italijanskih družin.

Povprečni odtegljaj (beri: manj davkov letno) bo znašal 155 evrov. Manj premožne družine bodo deležne večjega odtegljaja (do 524 evrov letno), bolj premožne pa bodo prihodnje leto plačale povprečno po 100 evrov manj kot letos. Največjih davčnih olajšav bodo deležne družine z več kot štirimi člani (povprečno bodo plačale 413 evrov manj davkov kot letos) in družinska jedra delavcev (povprečno minus 223 evrov davkov letno).

Z novimi davčnimi prijemi levsredinske vlade naj bi se razmah med revnimi in bogatimi zmanjšal za dve do tri desetinke odstotka. Prag revščine pa naj bi se znižal za en odstotek.

Predsednik zavoda Istat Luigi

Biggeri je na včerajšnji avdiciji pred senatno in poslansko komisijo za proračun obravnaval tudi tako imenovano »mladinsko vprašanje«. Finančni zakon predvideva prispevek mladim za plačevanje najemnine, da bi le-ti zapustili starše in zaživel samostojno. V državi je kar 2 milijona 900 tisoč mladih v starosti od 20 do 30 let, ki še živijo s starši. Učinek državnega prispevka za najemnine pa zna biti vprašljiv zaradi zelo nizkih prejemkov mladih. Dve tretjini ne zasluži več kot tisoč evrov mesečno, skoraj tretjina pa zasluži manj kot 500 evrov. V takih dohodkovnih razmerah ostaja iskanje samostojnega stanovanja v veliki večini primerov le gola iluzija.

Davčnih olajšav s poenostavljenjem davčnih obveznosti bo deležno tudi kakih 650 tisoč majhnih podjetij. Večina teh deluje na jugu države, kar predstavlja za gospodarskega vidika dobro spodbudo.

Včerajšnja proračunsko-gospo-

darska kronika beleži poseg zakladnega ministrstva. S finančnim zakonom se bo državni primanjkljaj znižal od sedanjega 3,3 odstotka na 2,5 odstotka. Tako bo Italija spoštovala obvezo o 0,8 odstotnem letnem znižanju državnega primanjkljaja, je zagotovilo zakladno ministrstvo.

Vlada pa je prejela včeraj krepko zaušnico med razpravo o finančnem zakonu v senatni komisiji za obrambo. Komisija je s 13 glasovi proti 12 zavrnila finančni manevar na področju obrambe in oboroženih sil. Sam obrambni minister Arturo Parisi je priznal, da je bilo krčenje prispevkov za obrambo precejšnje. Predstavniki desne sredine v senatni komisiji so ocenili, da je kaj takega v obdobju velikih prizadevanj italijanskih oboroženih sil v mirovnih misijah po svetu nezaslišano. Z negativnim glasom so opozorili, da je treba finančni manevar za obrambo ponovno proučiti in spremeniti.

Danes dijaški »vaffa day« proti popravnim izpitom

MILAN, RIM, NEAPELJ - Danes bodo po vsej Italiji potekale protestne dijaške manifestacije za povečanje postavk za šolo v novem finančnem zakonu ter proti ponovni uvedbi popravnih izpitov, za katero se je odločil minister za šolstvo Giuseppe Fiorini. Manifestacije v okviru današnjega protestnega dne, ki so ga nekateri na valu navdušenja nad gibanjem komika Beppeja Grilla že poimenovali »dijaški vaffa day«, prirejajo razne dijaške organizacije, ki se ne strinjajo s ponovno uvedbo septembrskih popravnih izpitov, saj bi raje videle, da bi se vlagalo v dejavnosti za nadoknadenje zamujenega znotraj šol. Protestirali bodo tudi univerzitetni študentje, ki bodo zahtevali odpravo zaprtega števila na univerzah in nov paket za dostop in zakonitost v vseučiliščih. V torek pa bodo proti finančnemu zakonu na ulice odšli šolniki, ki pripadajo sindikatu Snals-Confsal.

Predlog zakona za zaščito Romov in Sintov

RIM - Skupina poslancev leve sredine na čelu s prvopodpisano Mercedes Frias iz Stranke komunistične preno-ve je včeraj skupaj s predstavniki zainteresiranih organizacij v poslanski zbornici vložila predlog zakona za zaščito Romov in Sintov v Italiji. S tem zakonom se želi razširiti tudi na ti dve etnični skupnosti zaščitna določila okvirnega zakona za zaščito zgodovinskih manjšin v Italiji, se pravi zakona št. 482 iz leta 1999, ki pa ne predvideva zaščite Romov in Sintov. Izključitev, so prepričani pobudniki, je prispevala k temu, da se je bogat in kompleksen svet potisnil v kulturni geto.

Milejša kazen za posiljevalca, ker je Sardinec

CAGLIARI - Saj ni res, pa je: gre za razsodbo sodišča v Hannovru v Nemčiji, ki je 29-letnemu natakarku, čeprav ga je spoznalo za krivega posilstva, pretepanja, mučenja in ponižanja bivše zaročenke, dosodilo milejšo kazen, ker je Sardinec, na Sardiniji pa glede vloge moškega in ženske po prepričanju nemških sodnikov vladajo običaji, ki jih je treba upoštevati kot olajševalne okoliščine. Do razsodbe je prišlo že pred letom dni, vendar je pricurljala v javnost komaj zdaj in je dvignila veliko prahu zlasti na Sardiniji. Deželni predsednik Renato Soru je zgrožen, saj po njegovih besedah nikakor ne obstaja sardinska kultura, po kateri je ženska izpostavljena nasilju in segregaciji. Tudi obsojenčeva odvetnica je kljub nižji kazni ogorčena, saj je zanj nemško sodišče izdalo rasistično razsodbo.

BOCEN - Skupina južnotirolskih nacistov

Dachau: vzklikali Hitlerju

Izsledili so jih karabinjerji, obsojeni na 12 do 30 mesecev zapora, so ostali na prostosti

BOCEN - Na eni od grozljivih slik, ki jih objavlja tednik L'Espresso v današnji številki, je videti tri nacistične iz Južne Tirolske pred kamnitim obeležjem, kjer je v uničevalnem taborišču v Dachau stala krematorijska peč, z iztegnjenimi rokami v hitlerjevski pozdrav Sieg heil. Na drugi jih je videti s prižganimi vžigalniki pod fotografijami požganih sinagog. Na tretji se »zahvaljujejo za holokavst«.

Fotografije, pričevalke »turizma holokavsta«, so izsledili karabinjerji med preiskavo o delovanju nacistične organizacije Sudtiroler Kameradschaftsring na Južnem Tirolskem. Prišli so na sled vodji skupine Arminu Solvi, njegovemu namestniku Christophu Andergassnu in še petim članom tolpe v starosti od 18. do 26. leta starosti. Pred nekaj tedni so jim sodili: vsi so se odločili za dogovorno kazen in bili obsojeni na kazni od enega leta do 30 mesecev zapora. Niso pa jih zaprli: vsi so na prostosti.

Srhljivega, sramotnega fotografskega gradiva, ki so jih nacisti zaničevalno posneli v prvem nacističnem taborišču, pa na procesu niso upoštevali: za italijanski kazenski zakonik namreč »turizem holokavsta« ni sodno relevantni dokazni material. Kajti niti zakon Mancino iz leta 1991, izglasovan zato, da bi zajezili takrat vse bolj prekipeljo razizem, ni predvideval, da bi se našel kdo, ki bi tako fotografsko oskrnil kraj trpljenja in smrti tisočev ljudi.



Nacisti z iztegnjenimi rokami pred obeležjem v Dachau L'ESPRESSO

RIM - Po oceni NZ gre za provokacijo

Lepaki s Finijevim rimskim pozdravom

RIM - Po rimskih zidovih so se včeraj dopoldne pojavili lepaki, ki prikazujejo voditelja NZ Gianfranca Finija, kako dviga desno roko v rimski oz. fašistični pozdrav. Ob sliki je napis »Una garanzia ideale e politica« (»Idejno in politično poroštvo«). Lepak nosi podpis samozvanega središča Centro studi ideale e libertà, vendar so preiskave pokazale, da gre za izmišljeno ime.

Finij je komentiral, da gre za »bedarijo«. Zadevo pa je vzelo nekoliko resneje vodstvo njegove stranke, ki se sprašuje, kdo se lahko skriva za takšno provokacijo. Nekateri so pomislili na Francesca Storaceja, donedavnega člana NZ, ki je ustanovil svojo stranko La destra (Desnica). »Če bi imel denar, bi ga uporabil za pobudo, od katere bi imel korist, in ne na tak način,« je sumničnega zavrnil Storace. V vodstvu NZ poudarjajo, da je Finijeva slika na lepakih stara 20 let, in pripominjajo, da so avtorji lepakov po vsej verjetnosti skušali pokvariti demonstracijo proti Prodijevi vladi, ki jo bo Finijeva stranka priredila jutri v Rimu.



Lepak priključuje pozornost mimoidočih



ŽELEZARNA - Na sestanku na deželi dogovor o skupnem omizju

Usoda železarne v rokah izvedencev

Ponovne analize podatkov o onesnaženju - Zaščita zdravja občanov in delavcev na prvem mestu

Škedenjska železarna oziroma prekomerno onesnaženje, ki ga povzroča, sta bila včeraj spet v centru pozornosti. Na sestanku, ki ga je dopoldne na deželi sklical deželni odbornik za okolje Gianfranco Moretton, da bi orisal stanje okrog škedenjskega obrata, so zbrani predstavniki Dežele Furlanije-Juljske krajine, Občine in Pokrajine Trst, deželne agencije za okolje Arpa, podjetja za zdravstvene storitve ASS, družbe Lucchini (ki upravlja železarno), sindikalnih predstavništev in univerzitetnega centra Cigra (v imenu državnega tožilstva) zahtevali natančne ukrepe za železarski obrat. Na srečanju so se dogovorili za skupno omizje, pravzaprav za združeni odbor, ki bo po svojih kompetencah stalno nadzoroval delovanje obrata in skrbel za okolje oziroma za zdravje škedenjskih prebivalcev in pa delavcev.

Podatki niso že dalj časa nič kaj spodbudni, ravno nasprotno, in kritike oziroma obtožbe padajo z vseh strani. Zadnji po vrsti je zaskrbljujoč opomin, ki izhaja iz podatkov agencije Arpa za meseca julij in avgust: stopnja onesnaženosti (se pravi povišana koncentracija dušikovega dioksida, drobnih pršnih delcev PM10 in kancerogenega benzo-pirena) je v omenjenem obdobju kar dvajset dni krepko presegala dovoljeno mero 50 mikrogramov na kubični meter. Taki podatki pa zahtevajo že prepotrebne ukrepe ... V preteklih dneh je župan napovedal zaprtje obrata, predsednik Dežele Illy je kritično ocenil način zbiranja podatkov, glas je dvignilo tudi sindikalno predstavništvo škedenjskega obrata, glasni pa so bili tako predstavniki zdravstvenega podjetja kot Zeleni. Po ministrski odredbi pa je usoda tržaške železarne sedaj v rokah skupine izvedencev; ministrstvo za okolje jim je namreč poverilo nalogo, da izvedejo podrobne analize na doslej zbranih podatkih in seveda opravijo še dodatne monitoraže. V primeru, da bodo tudi te potrdile dosedanje katastrofalne podatke onesnaženosti, bo potrebno nemudoma konkretno ukrepati.

Župan Roberto Dipiazza in občinski odbornik za okoljsko načrtovanje Maurizio Bucci sta na srečanju še enkrat potrdila, da so podatki iz prejšnjih dni točni in da bo potrpljenje postopoma po-

Utrinek z včerajšnjega sestanka na deželnem sedežu (zgoraj), spodaj pa pogled na škedenjsko železarno, ki še vedno buri duhove

KROMA



jenjalo. Deželni odbornik Moretton je k temu pristavil, da je zdravje delavcev in Škedenjcev nasploh na prvem mestu in dodal, da bo konec meseca na sporedu t.i. Konferenca o storitvah, ki bo tehnično ocenila (po veljavnih normativih) možnost integriranega okoljskega dovoljenja, za katerega je zaprosilo lastništvo železarne. V imenu slednjega je spregovoril direktor Francesco Rosato, ki je poudaril, da ne gre za številke, ampak za metode zbiranja podatkov. Merilne naprave so namreč po njegovem mnenju preblizu obrata, tako da ne morejo zagotoviti realnega oziroma jasnega podatka. Posegli sta tudi predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in pokrajinska odbornica za okolje Ondina Barduzzi, ki sta med drugim opozorili na potrebo po nadaljevanju monitoraže škedenjskega območja s posebnim poudarkom na človeški komponenti.

Nihče ni včeraj torej sploh omenil morebitnega zaprtja škedenjskega obrata, ampak vsi so se zavzemali predvsem za zaščito zdravja in za ponovno preverjanje podatkov o onesnaženju. Zainteresirane strani se bodo ponovno srečale na sestanku na deželi 19. oktobra ob 14.30.



OBČINSKI SVET

Župan bo poročal o železarni

Tržaški župan Roberto Dipiazza bo spregovoril o položaju v škedenjski železarni med aktualnimi vprašanji pred začetkom ponedeljkove občinske seje. Tako se je odločila desnosredinska večina v mestni skupščini.

Odločitev je »salomonska«. Svetnika levosredinske opozicije Tarcisio Barbo (Levi demokrati) in Sergio Lupieri (Marjetica) sta namreč vložila zahtevo po sklicu izredne seje občinskega sveta, na kateri naj bi razpravljali o najnovejših odprtih vprašanih škedenjske železarne. Smatrala sta, da bi moral občinski svet uradno izvedeti za zadnje dogajanje okrog industrijskega obrata in o tem razpravljati, saj gre za problem, ki že vrsto let zadeva vse mesto in je nenazadnje tudi pogojeval volilne rezultate (ne gre pozabiti, da je na zadnjih občinskih volitvah desnosredinska koalicija prejela prav v Škedenju odločilno število glasov, potem ko je Dipiazza obljubil, da bo - po ponovni izvolitvi - zaprl onesnažujoči obrat).

O zahtevi po izredni občinski seji so razpravljali na seji načelnikov občinskih skupin. Desna sredina je zavrnila zahtevo in poiskala »zasilno rešitev«: županov poseg pred začetkom seje. In to brez razprave.

Svetniki leve sredine so ocenili, da se občinska večina »otepa razprave o železarni, ker bi na njej prišle jasno na dan neizpolnjene županove obljube.« Napovedali pa so, da bodo na ponedeljkovi občinski seji predložili resolucijo, v kateri bodo zahtevali, naj se o položaju v škedenjski železarni izreče vsaj po en član vsake politične sile. Tako naj bi dejansko izsilili razpravo, ki se je desna sredina boji.

Svetniki Zelenih, Občanov in Stranke komunistične prenove so včeraj ocenili, da prihajajo sedaj na dan stare nepravilnosti o delovanju in onesnaževanju škedenjske železarne, pri katerih so soudeležene krajevalne uprave in institucije. Prav zato naj bi desna sredina zavrnila sklic izredne seje mestne skupščine.

BAZOVICA - Predstavitev brošure Slovenske kulturno-gospodarske zveze

Pravica do imena in priimka

Po mnenju tržaškega predsednika SKGZ Gabrovca je potrebno čim bolj kapilarno razširiti med ljudi vedenje o pravicah Slovencev v Italiji



Tokrat o brošuri in njeni vsebini v Bazovici

KROMA

Predstavitev priročnika Pravica do imena in priimka, ki je pred kakim mesecem izšel pod okriljem Slovenske kulturno-gospodarske zveze, se vrstijo po naših društvih in vaseh. V sredo zvečer so brošurico predstavili v Bazovici. Kot je dejal pokrajinski predsednik SKGZ Igor Gabrovec, je potrebno, da manjšinske institucije stopijo v čimtesnejši stik s prebivalstvom, saj je potrebno vedenje o naših pravicah čim bolj kapilarno razširiti med ljudi.

Večkrat je na račun politikov in države slišati kritike, ki so povečini upravičene. Je pa kdaj tudi potrebna avtokritika, saj je predvsem od nas odvisno, če se bomo določil zaščitnega zakona, ki bo v zelo kratkem času stopil v veljavo, tudi posluževali. Sedmi člen zakona 38 iz leta 2001 namreč predvideva zelo olajšan postopek za pridobitev izvornega imena in priimka.

Gabrovec je nato na kratko povzel okoliščine, ki so pred dobrimi osemdesetimi leti privedle do poitalijančenja priimkov. Vse se je začelo s kraljevim odlokom iz leta 1926, ki je nato postal državni zakon. Šele zaščitni zakon je leta 2001 razveljavil kraljevi odlok izpred več desetletij, s tem pa je bila tudi dokončno odprta pot k lažjemu pridobivanju izvornih oblik

imen in priimkov. Nekateri zakoni so sicer obstajali že prej (denimo zakon, katerega prvi podpisnik je bil sen. Spetič leta 1991), je pa zaščitni zakon nekakšen povzretek vseh prejšnjih norm. Gabrovec je na še kratko predstavil samo vsebino brošure, nato je besedo predal Marjetici Možina, ki je priročnik sestavila. V njem je mogoče dobiti nekaj osnovnih podatkov o postopkih spreminjanja imena in priimka. Vsak primer je seveda različen od drugih. V glavnem do zapletov ne prihaja, je pa v primeru le-teh pomoč moč poiskati tudi na spletni strani SKGZ, ki se oglašja na naslovu <http://www.skgz.org/>, na kateri je mogoče najti tudi vso potrebno dokumentacijo.

Predstavitev priročnika se bodo v bližnji prihodnosti odvijale tudi v drugih kraških vaseh. SKGZ in ZSKD, ki jo je na srečanju v Bazovici zastopal njen deželni predsednik Marino Maršič, pa pozivata vse tiste, ki so postopek vrnitve imena in priimka v izvorno obliko že opravili ali bodo to storili v prihodnje, naj kopijo graddiva odstopijo Odseku za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici, ki bo iz tega sestavila poseben arhivski fond. (ps)



POLITIKA - Zadnji pozivi za nedeljske primarne volitve

»Vloga Slovencev v Demokratski stranki odvisna tudi od udeležbe na volitvah«

Sinoči shod LD v Zgoniku in srečanje Slovenske skupnosti in Marjetice na Opčinah

Vloga in vpliv Slovencev v Demokratski stranki bosta odvisna tudi od udeležbe pripadnikov slovenske manjšine na nedeljskih primarnih volitvah. To je v bistvu poziv, ki prihaja iz včerajšnjih zadnjih pobud in srečanj pred notranjimi volitvami za izvolitev državne in deželne ustanovne skupščine nove stranke. Levi demokrati so se sinoči srečali v Zgoniku (navzoč je bil tudi vladni podtajnik Miloš Budin), zastopniki Slovenske skupnosti in Marjetice pa v Finžgarjevem domu na Opčinah. Za državnega tajnika vsi podpirajo Walterja Veltronija, za deželnega tajnika pa so si mnenja različna. Levi demokrati so za svojega tajnika Bruna Zvecha, SSK pa za Gianfranca Morettona, podpredsednika Dežele.

V nedeljo bodo izvolili tudi državno skupščino nove stranke. V drugem volilnem okrožju (predmestja, zahodni in vzhodni Kras ter okoliške občine) je nosilka Veltronijeve liste Tamara Blažina, deželna svetnica LD. Za mesto v državni skupščini se poteguje tudi Igor Gabrovec, ki je drugi na kandidadni listi za Enrica Letto. Gabrovec je edini slovenski kandidat, ki za deželnega tajnika DS podpira Francesca Russa.

Primarne volitve bodo v nedeljo od 7. do 20. ure. Volilci bodo na volilnem sedežu dobili dve glasovnici (-eno za državne, drugo za deželne volitve), na kateri morajo prekrizati le simbol liste oziroma kandidata. Preference so prepovedane.

Kdor hoče voliti, mora plačati najmanj en evro prispevka in istočasno podpisati pristopno izjavo za sodelovanje v ustanovnem postopku nove stranke. To še ne pomeni članstva v Demokratski stranki. Potrebni sta tudi osebna in volilna izkaznica.

DEMOKRATSKA STRANKA - Tamara Blažina

»V novo stranko z enakim dostojanstvom in z našo notranjo avtonomno organiziranostjo«

Kaj si obetate oziroma pričakujete od nedeljskih primarnih volitev za Demokratsko stranko?

Volitve za DS predstavljajo največjo novost na italijanskem političnem prizorišču. Z ustanovitvijo novega političnega subjekta se postavljajo pogoji za udejanjanje nove reformistične politike, ki naj Italijo popelje na pot modernizacije, kompetitivnosti in novih možnosti za mlade. Ta pobuda bo gotovo prispevala k poenostavitvi strankarskega sistema, k ugotovitvi Prodijeve vlade in k prenovi politike.

Kaj pa sama stranka?

Naša država potrebuje močno stranko, kjer se razpravlja in pogloblja posamezne teme, ki pa mora biti sposobna neke sinteze ter zakoličenih odločitev. Pričakujem, da bodo državljanke in državljani znali izkoristiti to priložnost, saj lahko neposredno vplivajo na bodoče izbire italijanske politike. Zato vabim Slovence, da se udeležijo primarnih volitev, saj bomo tako dokazali, da smo sestavni del tukajšnje družbe in želimo biti soudeleženi pri nastajanju tega političnega subjekta.

V teh dneh se precej piše in razpravlja o vlogi Slovencev v novi stranki. Kako si zamišljate to vlogo?

DS kot zvezna stranka mora odražati specifične aspekte dežele Furlanije - Julijske krajine. Med te sodi prisotnost slovenske manjšine in drugih jezikovnih skupnosti. Ta raznolikost mora biti vključena v nov politični subjekt, kar pomeni, da želimo biti Slovenci polnopravno, vplivno in z enakim dostojanstvom prisotni v stranki sami od vsega začetka, tudi preko notranje avtonomne organiziranosti (kot je že sedaj pri Levih demokratih). Tako bomo lahko neposredno sodelovali pri njenem nastajanju, pri pisanju osnovnih statutarnih pravil, pri oblikovanju njene vsebine in vrednot ter nato njene politike. Istočasno pa mora biti naša specifična problematika v domeni celotne stranke.

Rojeva se torej interetnična stranka?

Nova stranka mora biti interetnična stranka in to-



rej odražati pluralnost jezikov in kultur, ki so prisotne na deželnem teritoriju. V tem smislu smo sestavili skupne kandidatske liste v podporo Veltroniju in Zvechu in to v vseh treh pokrajinah, kjer smo Slovenci prisotni.

Od političnih strank se je pri nas za primarne volitve - poleg LD in Marjetice - angažirala tudi Slovenska skupnost. Kako ocenjujete njeno izbiro?

Z ustanovitvijo novega političnega subjekta ob istočasni razpustitvi Levih demokratov in Marjetice, se stranki SSK odpira velika dilema o lastni prihodnosti in perspektivah v novih političnih razmerah, saj je v zadnjih

letih skoraj vedno nastopila na listah Marjetice.

Kaj pa sedaj?

Sedaj pa bi izgubila ne samo zaveznika, ampak stranko, preko katere je izvolila svoje predstavnike v razne krajevne uprave, od dežele navzdol. Naravno in razumljivo je torej, da so si pri stranki postavili vprašanje o lastni prihodnosti in bodočih perspektivah glede na spremenjene politične razmere. Verjetno pa bi bila odločitev o vstopu v DS predolg korak za stranko, katere politično delovanje je slonelo na etnični osnovi. Sklep o sodelovanju na primarnih volitvah v podporo enemu samemu kandidatu, ki naj bi ji garantiral samostojen nastop na deželnih volitvah, pa se mi le zdi neprimeren, saj gre slovenski stranki le za lastno preživetje in si ne postavlja nekih širših, ambicioznejših načrtov.

Kaj bi torej pričakovali od SSK?

Glede na to, da nastaja nov politični subjekt kot vključevalna in torej odprta stranka, kjer naj se spajajo različne kulture bi bilo pričakovati od SSK večjo odprtost. Vsekakor bo o tem vprašanju po 14. oktobru še govor.

Zakaj ste se odločili za podporo Walterju Veltroniju na državni in Brunu Zvechu na deželni ravni?

Odločitev za podporo Veltroniju za vsedržavnega tajnika je bila naravna, upoštevajoč tudi moje dosedanje politično delovanje. Vsekakor smatram, da pooseblja Veltroni pričakovanja in želje širokega kroga ljudi, saj je znal kot rimski župan po eni strani prisluhniti potrebam svojih občanov, po drugi strani pa je pokazal veliko kulturno in idejno odprtost. Podobno velja tudi za Zvecha, vendar z nekim dodatkom.

Za kakšen dodatek gre?

Zvech zagovarja koncept interetničnosti nove stranke in se je tudi doslej trudil za udejanjanje manjšinskih pravic preko politike integracije in sožitja. Po drugi strani pooseblja Zvech tudi uspešnost Illyjeve uprave in Demokratske zaveze, kar je jamstvo tudi za bližnje deželne volitve. (S.T.)

DEMOKRATSKA STRANKA - Igor Gabrovec

»Slovenci po različnih poteh, a z istimi skupnimi cilji«

Kaj si obetate oziroma pričakujete od nedeljskih primarnih volitev in tudi od Demokratske stranke?

Primarne volitve predstavljajo politični test, ki krepko presega meje internega dogajanja znotraj nastajajoče stranke. Od izida volitev bo v dobri meri odvisna bodočnost same Prodijeve vlade in vsekakor delikatna ravnovesja znotraj koalicije. Podatke bomo brali skozi dve leči, saj bo v prvi vrsti pomemben že sam podatek o volilni udeležbi, ki bo kazal temperaturo znotraj volilne baze. Bo pokazatelj stopnje zaupanja ljudi v izzivalen politični načrt, ki ga žal še vedno opredeljuje določena mera nedorečenosti. Potem so rezultati glasovanja.

Kaj imate v mislih?

Ime državnega zmagovalca je dejansko že znano, zato pa je toliko bolj pomembna uveljavitev ostalih dveh glavnih kandidatov, saj bodo prav slednji odigrali nadvse pomembno vlogo garantov pred personifikacijo stranke in torej varuhov notranjega pluralizma obrazov, idej, vrednot. Tekma pa je popolnoma odprta na deželni ravni.

Za našo manjšino je zelo pomembna tudi vloga Slovencev v novi stranki. Kako si vi zamišljate to vlogo?

Slovenci nismo izvzeti iz splošnega dogajanja v družbi, katere smo aktiven sestavni del. Kot člani te družbe smo vsak na svoj način nositelji znanja, izkušenj, pričakovanj, različnih občutljivosti in še posebej energij, ki smo jih dolžni prenesti v vse forume odločanja. Drži, da je ta trenutek politika in z njo priljubljenost institucij na, da uporabimo evfemizem, ne najboljšem glasu. Rešitev pa ni v tem, da politične odločitve prepustimo drugim.

Kaj nas torej čaka?

Včasih smo govorili, da moramo biti kot Slovenci »subjekt«. Prisotni moramo biti povsod, kjer se odloča o naši usodi. V demokraciji, zaenkrat, to ne gre mimo strank. Tradicionalna pluralnost znotraj naše skupnosti nam je narekovala, da smo se v načrt DS podali po različnih poteh, ki pa - v to sem prepričan - vodijo vse k istemu cilju. Od ponedeljka dalje bo potrebno iskati in najti potrebne sinteze v korist celotne naše in širše skupnosti.

Zakaj ste se odločili za podporo Enricu Letti na državni in Francescu Russu na deželni ravni?

Zato da bo stranka res nekaj novega, je potrebno, da se vanjo vključijo ljudje, ki niso izraz preživelih strankarskih aparatov



in zarjavelih logik. Potrebni so novi obrazi, ki z novimi idejami, mladostnim zagonom, modernim pristopom in predvsem poznavanjem stvarnih potreb ljudi vrnejo politiki in institucijam izgubljeno kredibilnost. Tako Francesco kot Enrico sta mlada, visoko izšolana in hkrati imata za sabo bogate izkušnje tako na profesionalnem kot tudi na političnem področju.

Nista pa novince v politiki...

Oba sta, v Rimu in v FJK, odklonila logiko dogovarjanja v »palači« in razpravo o novi stranki prenesla na trge. V naši deželi sta se strankarska aparata LD in Marjetice opredelila za lastna liderja. Blokovsko delitev te oblasti smo v minulem tednu žalostno razbirali tudi skozi živčnost dialektike med slovenskimi Levimi demokrati in etnično stranko SSK. Edine liste, v katerih se razbremenjeno prepletajo različni obrazi, različne starosti in različni izvori (sam izhajam iz civilne družbe) so liste, ki podpirajo Russa in Letto. (S.T.)

POLITIKA - Nova stranka

Volilni poziv vodstva Slovenske skupnosti

Stranka Slovenske skupnosti sodeluje pri začetnem postopku ustanavljanja nove Demokratske stranke v deželi Furlaniji-Julijski krajini in tudi v državi. Pri tem ohranja svojo samostojnost kot narodnoobrambna stranka Slovencev.

V nedeljo, 14. oktobra 2007, bodo primarne volitve, na katerih lahko sodelujejo vsi državljani od 16. leta naprej.

Udeležba na volitvah ni v nobenem pogledu vezana na članstvo. Za Slovence so pomembne predvsem volitve deželnega tajnika in deželne ustanovne skupščine Demokratske stranke v Furlaniji-julijski krajini.

Na teh volitvah nastopamo s samostojno listo »Slovenci za Morettona« tako v prvem volilnem okrožju (širše mestno središče), kot v drugem tržaškem okrožju, ki zaobjema predmestja, Kras in vse okoliške občine. Kandidati naše liste podpirajo izvolitev za deželnega tajnika nove stranke Gianfranca Morettona, sicer podpredsednika deželne vlade, kot najprimernejšega kandidata. To še posebno zaradi tega, ker je odkrito naklonjen izvolitvi predstavnika slovenske manjšine v bodoči deželni svet na osnovi pred kratkim odobrenih novih volilnih pravil. Zato tudi podpira volilno povezavo samostojne manjšinske liste



FULVIA
PREMOLIN

KROMA



IGOR ŠVAB

KROMA

z listo Demokratske stranke na deželnih volitvah prihodnje leto.

Zato toplo vabimo vse slovenske volivke in volivce, da se v čim večjem številu udeležijo nedeljskih primarnih volitev in glasujejo za listo »Slovenci za Morettona«.

Na listah so zastopani vidni predstavniki Slovenske skupnosti in zamejske civilne družbe. Nosilca list sta v prvem okrožju tržaški občinski svetnik Igor Švab, v drugem pa dolinska županja Fulvija Premolin.

Pokrajinski svet Slovenske skupnosti



TRŽAŠKA POKRAJINA - Odločitev levosredinske pokrajinske uprave

Dom pristaniških delavcev: slovenski napis ostane na pročelju

Predsednica Bassa Poropat osvojila resolucijo svetnika Levih demokratov Corettija



Zgodovinski dvojezični napis ob vhodu v pokrajinsko poslopje na Nabrežju

KROMA

Nad glavnim vhodom v marmornato poslopje na Nabrežju, last tržaške pokrajine, bo obstal dvojezični napis: Casa del lavoratore portuale - Dom pristaniških delavcev. Tako je odločila tržaška pokrajinska uprava: predsednica Maria Teresa Bassa Poropat je osvojila resolucijo s pozivom o ohranitvi dvojezičnega napisa na zgodovinskem poslopju, ki jo je predložil pokrajinski svetnik Levih demokratov Emil Coretti.

Slovenski napis v marmornatih črkah na prestižnem poslopju v mestnem središču je že celo povojno obdobje bodel v oči italijanske nacionalistične kroge. Ko je mestno upravo prevzela v svoje roke Lista za Trst, so njeni veljaki večkrat zahtevali njegovo odstranitev. Takratni lastnik poslopja, družba pristaniških delavcev, je podobne zahteve vsakič zavrnila.

Ob prelomu tisočletja je družba pristaniških delavcev prodala poslopje tržaški pokrajini, da bi lahko z iztrženim denarjem uslužbencem izplačala odpravnine. Desnosredinska pokrajinska uprava Fabia Scoccimarra je izkoristila priložnost in namignila, da bo - poleg zaprtja gledališča Miela - končno odstranila slovenski napis nad glavnim vhodom poslopja. Namig je izzval polemiko in proteste, češ da gre za izključno protislovenski izpad: tržaška desnica naj bi se hotela znebiti vidnega pričevalca o slovenski prisotnosti v mestu. Po mnenju levosredinskih sil pa naj bi bila namera nezakonita, saj spomeniško varstvo ne bi smelo dovoliti posega na zgodovinsko pomembnem poslopju.

Zadeva se je vlekla nekaj let, napis pa ni bil odstranjen.

Po zmagi leve sredine na lanskih pokrajinskih volitvah je okrog poslopja na Nabrežju zavel drugačen, toplejši veter. Gledališče Miela bo nadaljevalo svoje delovanje. Pokrajinska uprava je napovedala, da bo nekdanji domicil pristaniških delavcev postal v teku letošnjega leta Dom filma.

Prav na te danosti se je navezal svetnik Levih demokratov v pokrajinskem svetu Emil Coretti v svoji resoluciji. V njej je med drugim zapisal, da predstavlja poslopje »zgodovinski simbol mesta, povezan s pristaniščem«. V dokumentu je ob koncu pozval predsednico pokrajinskega odbora, naj se zavzame, da bi nad glavnim vhodom v poslopje »ohranili sedanjí napis, ki predstavlja simbol mestne samouprave.«

Predsednica pokrajinske uprave Bassa Poropatova je resolucijo osvojila in s tem nakazala stališče odbora: dvojezični napis na poslopju nekdanjega doma pristaniških delavcev bo ostal nad glavnim vhodom. In s tem še naprej opozarjal na slovensko prisotnost v mestu. (M.K.)

UREDBA PROTI ČISTILCEM VETROBRANOV - Prodajalka vijolic

»Dipiazza naj se opraviči!«

Tako zahtevajo svetniki Zelenih, Občanov in Stranke komunistične prenove

Tržaški župan bi se moral opravičiti gospe Dojni Trnovanov, prodajalki vijolic, ki so jo - zaradi Dipiazzove sporne uredbe zoper čistilce vetrobranov, nezakonite prodajalce in berače - odpeljali v kasarno na legitimiranje, jo prijavili sodstvu ter ji odvzeli vijolice. Tako je na včerajšnji tiskovni konferenci menil tržaški občinski svetnik Zelenih Alfredo Radovelli. Zeleni, Občani in Stranka komunistične prenove so sklicali tiskovno konferenco, da bi javno opozorili na županov kiks. Uredba, ki jo je podpisal, potem ko je začel vsedržavni tisk pisati o podobnih ukrepih firenškega župana Leonarda Dominicia in bolonjskega župana Cofferatija, je nezakonita, so poudarili vsi trije predstavniki strank, Racovelli, Roberto Decarli (Občani) in Iztok Furlanič (SKP). Potem ko jo je javno razbobnal, jo je moral Dipiazza potihem umakniti, ker mu je tako svetovala občinska odvetniška služba, kajti ukrep ne bi preстал sodnega krsta.

Dipiazzovo ravnanje kaže na odnos mestnega odbora do socialnih vprašanj. V brk predvolilnim proglasom, da bo njegov drugi mandat socialno obarvan, sta župan in njegov odbor postorila sledeče: na Trgu Venezia so bile odžagane klopce, da ne bi reveži na njih spali in s svo-

jo prisotnostjo »motili« meščane in turiste; Rome so hoteli preseliti na Kras, da bi bili še bolj emarginirani; po prenovi Ponteroša ne bo več mesta za senegalske prodajalce; rdeče svetilke so morale izginiti iznad vhodov v kitajske trgovine; naposled so bili na vrsti še pocestni čistilci vetrobranov in reveži. Župan je sploh »pozabil« na socialno vprašanje, je opozoril Furlanič, in ni storil ničesar, da bi rešil enega od temeljnih problemov mladih: stanovanjsko vprašanje. Za svetnika SKP je tudi »hudo, ker Dipiazza posnema šerifovske odločitve županov leve sredine, kar postaja zaskrbljujoče, saj postajajo razlike med upravitelji leve in desne sredine vse manj razvidne.«

Medtem ko je Racovelli omenil nekatere represivne ukrepe in namignil na oborožitev mestnih redarjev, se je Decarli obregnil ob Dipiazzove obljube. Revščina se v mestu veča, vedno več ljudi živi v vedno težjih življenjskih pogojih, mestna uprava pa ni doslej sprejela nobenega ukrepa, da bi ublažila te težave, je poudaril svetnik Občanov, in omenil razsodbo iz leta 1995, v kateri je kasacijsko sodišče opozorilo, kako lahko »družba« smatra reveže za »nevarne osebe« in torej za »krivce«, ne da bi bili ti sploh nevarni ali pa česa krivi.

BOLJUNEC - Skupina 35-55

Uspešen nedeljski pohod

Članice skupine društva Prešeren so za uvod v letošnjo sezono organizirale pohod od Socerba do Ocizelskih ponikev



Udeleženci nedeljskega pohoda

Openski tramvaj spet ustavljen

Občina Trst in prevozno podjetje Trieste Trasporti sporočata, da zaradi nezgode, ki je pretekli teden hudo oškodovala tramvajsko jekleno vrvo v višini Trga Dalmazia, openski tramvaj ne bo vozil v času Barcolane, kot je bilo prvotno napovedano. V ponedeljek, 15. oktobra, bodo tudi stekla že določena dela: zamenjali bodo pastorka, se pravi majhno zobato kolesce in vrh glavnega vitela. Dela bodo trajala vsaj štiri tedne, tako da bo openski tramvaj baje spet začel voziti šele po 12. novembru. Medtem bo povezavo med Trgom Oberdan in Opčinami zagotovil avtobus št. 2/.

Po nesrečah bežali

Tržaški mestni redarji so imeli prejšnjo soboto polne roke dela, zlasti z nekaterimi nepoštenimi vozniki. Na vogalu med ulicama Combi in Colautti je avto trčil v skuter, voznik avtomobila pa se je odločil za pobeg. Pri tem ni bil najbolj spreten, saj je na kraju ostala registrska tablica, s katero so mu redarji zlahka prišli na sled. Podoben primer se je zgodil na Ul. Carducci, kjer sta se prav tako zadela avto in motorno kolo. Avto je izginil, ne da bi pustil veliko indicev, redarji pa ga vsekakor iščejo. Istega dne je prišlo še do nesreče v tunelu Montebello, kjer je motor zadel zadnji del nekega avta, 16-letni motorist pa je utrpel manjše zlome v zapestjih. Odpeljali so ga v bolnišnico Burlo Garofolo.

Agencija za športne stave spet odprta

Po petih dneh je agencija za športne stave Staney v ulici Ginnastica spet odprta. Obtožbo, da je upravitelj opravljal nezakonito posredniško dejavnost, je javni tožilec Maurizio De Marco včeraj preklical, prav tako je preklical zaplembo prostorov in naprav v omenjeni agenciji. Po podrobnejših preiskavah naj bi namreč prišlo na dan, da je bilo kaznivo dejanje neosnovano. Upravitelj Bruno Della Toffola je bil sicer pred leti v podobnih okoliščinah že prijavljen, vendar se je tudi takrat zanj dobro izteklo.

Selitev drugega zdravstvenega okraja

Tržaško zdravstveno podjetje sporoča, da se bo drugi zdravstveni okraj (oddelka v ulicah Nordio in San Marco) v ponedeljek, 15. oktobra, preselil na nov sedež, v prvo nadstropje glavne bolnišnice. Do odprtja novih uradov (29. oktobra) pa se bodo stranke lahko obrnile do uradov pri šentjakobskem trgu št. 13 oziroma v Ulici Stuparich 1 (I.nads). Medtem je začela delovati tudi ambulanta za odvajanje odvisnosti od kajenja v ulici Sai 7 (4. okraj, Sv.Ivan). Za informacije je vsekakor na razpolago zelena številka 800-991170.

Članice Skupine 35-55, ki deluje pod okriljem SKD France Prešeren iz Boljunca, so se na prvem sestanku odločile, da bodo tudi letošnjo sezono otvorile z odkrivanjem lepot bližnje okolice in podzemlja. Za pohod so izbrale Socerba in Socerbsko planoto, saj ta predel in bližnje vasi so od vedno tesno povezani z Boljuncem. Preko naše vasi je namreč tekla pot mlekaric v Trst, voda, ki je nekoč poganjala mlinska kolesa ob Glinščici in polnila korita na Jami, kjer so perice prale za mestne gospe, pa priteka prav s te planote.

Lepo, jasno in vetrovno jutro je bilo kot naročeno za nedeljski pohod. Vabilu se je odzvalo presenetljivo veliko pohodnikov, saj se nas je pred gradom zbralo kar 37. Krenili smo proti Sveti jami, kjer nas je pričakal član jamarskega društva Dimnice Franci Malečkar, ki nam je jamo razkazal in nam orisal njeno zgodovino. Malokdo od udeležencev je vedel, da je v njej tudi edina podzemna cerkev v Sloveniji.

Po makadamu smo prečkali Socerbsko planoto in se spustili v strugo beškega, ocizelskega in petrinjskega potoka, ki so tu, v teku tisočletij, izdolbili jame in ustvarili naravne mostove. Jame so raziskovali tudi člani JO SPDT in jih povezali med sabo.

Od Ocizelskih ponikev, do katerih pelje markirana pot in kjer so nameščene lesene oznake, smo se napotili v Ocizlo, kjer smo se ustavili in se okrepčali na kmetijski odprtih vrat.

Pot proti Socerbu nas je vodila po zahodni strani planote in po dobri uri hoje smo se vsi zadovoljni razšli z željo, da se prihodnji mesec spet srečamo ob podobni pobudi. (org)



TRŽAŠKA UNIVERZA - Včeraj predstavitev študija slovenistike

Italijanskemu svetu posredujejo slovensko kulturo

S projektom Slang Master se skuša doseči uvedbo nadaljnega dveletnega študija za magistrsko diplomu

Študij slovenskega jezika in književnosti je na tržaški univerzi mogoč na več fakultetah, vendar samo na leposlovni in filozofski fakulteti se lahko študent, ki ni slovenskega maternega jezika, v treh letih nauči slovenščine, študent slovenske narodnosti pa se v tem obdobju lahko usposobi za posredovanje slovenske kulture v italijanskem svetu. Zaenkrat gre še samo za triletni študij, vendar obstaja projekt sodelovanja z drugimi srednjeevropskimi univerzami, na podlagi katerega se utegne uvesti nadaljni dveletni študij za doseg magistrske diplome. Tako je bilo med drugim rečeno na včerajšnji popoldanski predstavitvi študija slovenistike na sedežu leposlovne in filozofske fakultete Univerze v Trstu, kjer so (resnici na ljubo ne ravno številnim) slušateljem program letošnjega akademskega leta orisali predstojnik stolice prof. Miran Košuta, pogodbeni profesor slovenskega jezika Matej Šekli (slednji predstavlja nov obraz na oddelku) ter lektorja prof. Ljudmila Cvetek Rusi in prof. Zoltan Jan.

Tečaj slovenske književnosti, ki ga bo držal prof. Miran Košuta, se bo začel 5. novembra, delil pa se bo na institucionalni in na monografski del: prvi bo posvečen preučevanju obdobja od realizma do moderne, drugi pa moderni slovenski poeziji. Tečaj slovenskega jezika pod vodstvom prof. Mateja Šeklija bo posvečen glasoslovju, oblikoslovju in skladnji, pri čemer bo dan tudi precejšen poudarek na stikih in interferencah s tujimi jeziki, zlasti italijanščino. Tečaj se bo začel v drugem semestru, 5. marca 2008. Potem sta tu še lektorata: prof. Ljudmila Cvetek Rusi bo sledila v glavnem študentom italijanskega maternega jezika ter slušateljem slovenskega maternega jezika v prvem letniku, ki se bodo posvetili pravopisu, slovenskemu oblikoslovju in skladnji, še zlasti pa bodo pozorni na interferenco in bodo spremljali novosti v slovenskem jezikoslovju. Italijanski slušatelji se bodo posvetili osnovam jezika, v nadaljevanju pa se bodo precej posvetili vajam iz ustnega in pisnega izražanja, v tretjem letniku pa tudi vajam na podlagi književnih besedil. Pri prof. Zoltanu Janu bodo slušatelji poglobljali tematike predavanj iz jezika in književnosti, dalje se bodo posvetili spoznavanju različnih strok v jezikoslovju, bogatenju besednega zaklada, literarni zgodovini, dana pa bo tudi možnost za pobude s strani študentov. Lektorata prof. Russijeve in prof. Jana se bo sta začela že ta ponedeljek, 15. oktobra.

V okviru študija jezikov in kultur je slovenščino mogoče vpisati kot prvi ali drugi jezik, triletni študij je mogoč tudi na

Študentje so se seznanili z izobraževalno ponudbo v letošnjem akademskem letu

KROMA



oddelku za leposlovje, dveletni pa na tečaju interkulturalnosti in na umetnostnem tečaju Dams, slovenščino pa lahko vpšejo še študentje drugih tečajev, npr. zgodovine ali filozofije. Izpiti bodo potekali od junija dalje in bodo vsebovali tako pisni kot ustni del. Pri svojem študiju se lahko slušatelji poslužijo vseh razpoložljivih didaktičnih pripomočkov, kot so npr. knjižnica oddelka za slovenistiko s 4.000 publikacijami ter štipendije za poletni seminar slovenskega jezika, literature in kulture v Ljubljani. Študentje tečaja interkulturalnosti, ki prihajajo iz Slovenije oz. Hrvaške, lahko koristijo štipendije, ki jih daje na razpolago Dežela Furlanija Julijska krajina. Od slušateljev se pričakuje tudi, da se dodatno izobražujejo npr. z obiskovanjem priložnostnih strokovnih in kulturnih pobud. Ena od teh bo že prihodnji teden, ko bo v Trstu od 18. do 20. oktobra potekal slovenski slavistični kongres.

Kot že rečeno, je študij slovenskega jezika in književnosti na tržaški univerzi zaenkrat omejen na tri leta, dela pa se na tem, da se v prihodnosti uvede tudi dveletni specialistični tečaj za doseg magistrske diplome. V ta namen se je sedem univerz iz srednje Evrope povežalo v projekt Slang Master, pri katerem poleg tržaške sodelujejo še univerze iz Maribora (Slovenija), Gradca in Celovca (Avstrija), Szombathelyja in Budimpešte (Madžarska) ter Bielelsko Biale (Poljska).

Ivan Žerjal

FERNETIČI - Po pregledu tržaške finančne straže

Zaplenili 343 kg cigaret

Poljski državljani je namesto oblek prevažal cigarete ukrajinske proizvodnje

Tihotapljenje večjih količin cigaret je na italijansko-slovenski meji običajen posel in tržaška finančna straža pogosto prestreže vozila, ki skrivajo v svoji notranjosti tuj tobak. Do zadnjega dogodka po vrsti je prišlo v torek, ko so agenti finančne straže pri mejnem prehodu Fernetiči temeljito prebrskali kombi nekega poljskega državljanja in naposled zaplenili 343 kilogramov cigaret ukrajinske proizvodnje.

Finančni stražniki so najprej pregledali voznikovo dokumentacijo. Na papirjih je pisalo, da Poljak prevažal šest tisoč oblek. Po poglobljeni kontroli so za oblekami našli cel kup paketov ukrajinskih cigaret znamke Marlboro. Cigarete in kombi so zaplenili, tihotapca pa aretirali. Tihotapci cigaret so v zadnjih treh letih spet začeli uporabljati staro pot, ki z Balkana in iz vzhodne Evrope pelje skozi Trst v zahodne države, kjer se prepovedano blago vključi v sistem črnih trgov.



BARCOLANA - Vse, kar se v teh dneh dogaja na kopnem

Medtem ko so jadralci na morju...

Neštete stojnice, pokušnje, konference in koncerti - Včeraj so nastopili Giuliano Palma & The Bluebeaters, nocoj bodo osrednji gostje Casino Royale



Letošnja maskota Barcolane je šimpanz Toni

KROMA

Kdor misli, da je Barcolana izključno športni dogodek, se močno moti. Včeraj so namreč uradno zaživele vse spremne pobude letošnje izvedbe Barcolane, ki vključujejo razvedrilo in zabavo za vse okuse. Središče mesta je od včeraj popoldne dobesedno prepojeno s številnimi stojnicami, ki razstavljajo in ponujajo kulinarčne specialitete, jadralne in športne artikle ter neverjetno veliko drugih dobrin. Poleg Vasi Barcolana (Villaggio Barcolana) na Nabrežju in Sailing Showa, ki pokriva Nabrežje, Borzni trg, Rusi most in kanal, pestro ponudbo spremnih dogodkov bogati tudi glasbeni festival Vodafone Barcolana Festival. Včerajšnji koncert se je zaključil z nastopom znanega banda Giuliano Palma & The Bluebeaters.

Burja in sivo nebo nista prestrašila številnih razstavljalcev, ki so takoj po otvoritvi spremnih dogodkov Barcolane, ki je potekala ob prisotnosti številnih predstavnikov javne uprave, začeli pripravljati in okraševati stojnice s privlačnimi izdelki in dobrinami. Stojnice, ki bodo obratovale do nedelje, zasedajo 12 tisoč kv. m. površine in

nudijo najrazličnejše športne oziroma jadralne artikle, oblačila, spominke, sladke in slane specialitete. Poleg stojnice Trgovinske zbornice, Info točke in stojnice z operaterji združenja Emergency so prisotni tudi predstavniki jadralnih šol in združenj, zastopniki italijanskih ladjedelnice ter gasilci, ki razstavljajo različno pomorsko reševalno opremo.

Na Rusem mostu si obiskovalci sejma lahko postrežejo z ribjimi specialitetami, za katere je poskrbelo združenje Consorzio ittico del Golfo di Trieste, s tradicionalnim kuhanim mesom in pršutom delikatesne družbe Mase, s pivom Tazebao, s kraškimi vini, z domačimi likerji podjetja Piolo e Max in s kavo podjetja Primo Aroma. Razstavljeni so tudi ostali tipični kraški proizvodi, kot so olje, med in sladice.

Na trgu ob kanalu so od včeraj na razpolago tudi radijsko vodena miniaturna plovila, izdelana po kalupu plovil, ki sodelujejo na jadralskem tekmovanju America's Cup. Prodaje različnih lokalnih in tujih vin ter degustacije potekajo od včeraj tudi na Borznem trgu. Za vodene degustacije je za-

OBČINA

Nabrežina: napetost in prepiri pred sejami

Devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret je za prihodnje dni sklical kar pet sej občinskega sveta, na katerih bo tekla beseda o ugovorih in pripombah v zvezi z nedavnimi spremembami regulacijskega načrta. Gre za sporni varianti 24 in 25, ki so bili pred in med volilno kampanjo predmet ostre polemike med desno in levo sredino.

Ret je sklical kar pet zaporednih občinskih sej (prva je najavljena za torej zjutraj), ker se menda boji obstrukcije levosredinske opozicije, ki je predložila več deset ugovorov. Pripombe so vložili tudi številni občani.

Da je napetost med Retom in opozicijo precej otipljiva, je prišlo do izraza tako na včerajšnji seji načelnikov skupin, kot na seji pristojne občinske komisije. Do nekaterih napetosti je prišlo tudi med županom in nekaterimi zastopniki njegove koalicije.

Jasmina Strekelj



OPČINE - V cerkvi sv. Jerneja

Zapel je zbor iz Piacenze

Gostovanje je organiziral pevski zbor Catticoro/Katizbor, ki je uvodoma tudi nastopil

V župnijski cerkvi sv. Jerneja na Opčinah je bil v soboto zvečer res poseben koncert. V organizaciji pevskega zbora Catticoro/Katizbor, ki ga sestavljajo slovenski in italijanski pevci s Katinare in iz okolice, je pred openskim občinstvom zapel otroški pevski zbor Coro Polifonico Farnesiano iz emiljanskega mesta Piacenza.

A pojdimo po vrsti. Najprej so se poslušalcem predstavili domači pevci in pevke zbora Catticoro/Katizbor, ki so pod vodstvom Carla Tommasija zapeli pet pesmi. Na orgle je pevce spremljal David Lenisa, na flavto in klarinet pa sta zaigrala Carlo Venier in Alessio Bergamasco. Katinarski zbor sestavlja osem mladih pevcev. Ti so bili novembra gostje zbora iz Piacenze, ki jim je vljudnostni obisk vrnil preteklo soboto.

Zbor Coro Polifonico Farnesiano v Piacenzi deluje že od leta 1976. Ustanovil ga je maestro Roberto Goitre, danes pa ga vodi Mario Pigazzini. Zbor ima seveda tri »podzboje«, od teh je v soboto nastopil otroški (Voci Bianche), ki ga sestavlja dobra štiridesetina otrok. Goitre je za učenje petja otrok izdelal posebno metodo »Cantar Leggendo«, s katero je zborovsko petje zelo približal otrokom. Rezultati so seveda vidni, saj je ta zbor v času svojega delovanja prejel že celo vrsto nagrad. V soboto se je predstavil s daljšim spletom nabožnih pesmi. (ps)

Sobotni pevski večer v openski cerkvi

KROMA



DOLINA - Jutri

MePZ Isarlust iz Straßlacha

Izmenjave med kulturnimi skupinami so včasih izredno naključne. To gotovo velja za skoraj dve desetletji dolgo poznanje med zboroma iz Doline in Straßlacha (München). Nastalo je na osnovi dobrih odnosov med dolinsko občinsko upravo in podjetjem SIOT. Takratni upravitelj nemškega dela družbe dr. Pansengrau je bil tudi sam navdušen pevec. Ob priliki občnega zbora omenjene družbe, je nastopil tako zbor V. Vodnik in takrat so dobili dolinski pevci vabilo za nastop v Straßlachu. Sodelovanje med zboroma se je nadaljevalo in sledile so si izmenjave nastopov.

Mešani zbor Isarlust bo nastopil v Dolini že četrtrič. Koncert bo jutri ob 20.30 v cerkvi Sv. Martina. Mešana zasedba izvaja zborovske skladbe od klasikov do umetnih pesmi raznih narodov. Na tokratnem koncertu jih bo na klavirju spremljala Tatjana Jercog, ki je že samostojno nastopila v predmstju Münchna, kjer se nahaja Straßlach in požela velik uspeh.

Seveda bodo svoj pevski pozdrav prinesli tudi dolinski pevci, ki so bili na Bavarskem vedno deležni izredno domačega in prisrčnega sprejema.

Dolinčani se kljub pestremu kulturnemu delovanju težko primerjajo z glasbeno kulturo, ki jo premorejo na tem predelu Bavarske. Na predzadnjem gostovanju je kulturni program trajal kar štiri ure ob zbranem in pozornem občinstvu.

V Dolini so tako prepričani, da bo tudi sobotno občinstvo sprejelo goste z isto prisrčnostjo kot se je bili deležni pevci V. Vodnika v Nemčiji. (beto)

Včeraj danes

Danes, PETEK, 12. oktobra 2007
MAKS

Sonce vzide ob 7.17 in zatone ob 18.26
- Dolžina dneva 11.09. Luna vzide ob 8.35 in zatone ob 18.31.

Jutri, SOBOTA, 13. oktobra 2007
EDVARD

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 16,3 stopinje C, zračni tlak 1023,8 mb raste, veter 19 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, vlaga 55-odstotna, nebo oblačno, morda rahlo razgibano, temperatura morja 19 stopinj C.

Lekarne

Od ponedeljka, 8., do sobote, 13. oktobra 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Oširek Piave 2 (040 361655), Ul. Felluga 46 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).
Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.
Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Oširek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3.

BARKOVLJE

V društvu drevi Devetsto

Med produkcijami Slovenskega stalnega gledališča, ki so doživele največji uspeh v zadnjem desetletju, je prav gotovo poetična monodrama Devetsto, ki je nastala po tekstu italijanskega pisatelja Alessandra Baricca. V vlogi pripovedovalca Tima Tooneya nastopa član umetniškega jedra Slovenskega stalnega gledališča Janko Petrovec, režijo pa je podpisal Marko Sosič. Predstava v teh dneh gostuje po raznih slovenskih društvih v okviru pobude »Vabilo k abonmaju« in bo danes obiskala SKD Barkovlje. Ob 20.30 bo na sedežu društva v ulici Bonafata ponovno zaživela nenavadna zgodba. Ob tej priložnosti bo možno vpisovati abonmaje za letošnjo sezono. Za vse nove abonente bo vstopnina znašala 2 evra.

hour: missione Parigi»; 16.15 »Surf's up: i re delle onde»; 16.30, 19.40, 22.00 »Michael Clayton»; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Resident evil extinction«; 16.30, 19.30, 22.00 »Stardust«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Invasion«.

EXCELSIOR - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »In questo mondo libero....«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Funeral Party«.

FELLINI - 17.00, 20.30, 22.15 »Waitress«; 18.45 »La ragazza del lago«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Becoming Jane«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 15.50, 17.55, 20.05, 22.15 »Stardust«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.10 »Zvezdni prah«; 20.40, 22.50 »Ljubezenski recept«; 21.00, 23.10 »28 tednov pozneje«; 18.40, 21.10, 23.40 »Super hudo«; 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 »3D manija«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Resident evil: extinction«; Dvorana 2: 16.30, 20.15 »I Simpson - Il film«; 18.15, 20.15, 22.15 »Invasion«; Dvorana 3: 16.30 »Surf's up - I re delle onde«; 18.15, 20.15, 22.15 »SMS - Sotto mentite spoglie«; Dvorana 4: 16.30 »Shrek terzo«; 18.15, 20.15, 22.15 »Hairspray«.

SUPER - 22.15 »Un' impresa da Dio«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Micheal Clayton«; Dvo-

rana 2: 17.45, 20.00, 22.00 »Resident Evil: extinction«; Dvorana 3: 17.30, 19.50, 22.15 »Stardust«; Dvorana 4: 18.00, 20.10, 22.10 »Sms: sotto mentite spoglie«; Dvorana 5: 17.30, 20.00 »Surf's up i re delle onde«; 22.00 »Un'impresa da Dio«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA sporoča staršem dijakov, da bodo danes, 12. oktobra 2007 potekale na naši šoli volitve za obnovo razrednih svetov s pričetkom ob 18. uri. Ob tej priložnosti se bodo starši lahko tudi pogovorili z razredniki. Obenem bo potekalo tudi srečanje za starše 1. razredov. Starši dijakov so naprošeni, da se volitev polnoštevilno udeležijo.

Izleti

SPDT NA BURNJAK- SPDT prireja v nedeljo, 21. oktobra 2007, izlet na »Praznik kostanja v Burnjak«, v Gorenji Tarbi, Srednje (Tribil Superiore, Stregna), tradicionalna prireditev Nadiških Dolin. Predviden je pohod v organizaciji Planinske družine Benečije, ogled razstav in sejma kostanja. Ker je izlet avtobusni naj se člani in prijatelji čimprej prijavijo na tel. št.: 040-220155 (Livio) ali 040-2176855 (Vojka).

IZLET NA BURNJAK: Kmečka zveza prireja v nedeljo, 21. oktobra izlet na praznik kostanja BURNJAK v Gorenji Tarbij, ki spada med tradicionalne prireditve Nadiških dolin, kjer se četrto leto zapored srečujejo slovenski kmetje iz treh dežel: Koroške, Slovenije in FJK. V programu je predviden ogled Stare gore, ogled razstav in sejma kostanja in obrti, sv. maša in procesija, koncert moškega okteta » Odmevi« iz Saleža in ogled mesta Čedad. Cena izleta, ki vključuje potovanje z avtobusom in kosilo, je 30,00 evrov. Odhod avtobusa iz Boljunca ob 7.30 po tradicionalnih poteh: Bazovica, Opčine, Sesljan.

TRADICIONALNI IZLET OLJKARJEV, ki ga organizira Tržaška Kmetijska Zadruga, se bo odvijal v dneh 23., 24. in 25. oktobra in vas bo peljal na ogled Istre in bližnje Dalmacije. Poleg oljnih nasadov in oljarn si boste lahko ogledali Brijone, Opatijo in Otok Krk. Če ste zainteresirani, pokličite na tel.št. 040/8990103 Laura ali 040/8990108 Roberta.

Osmice

OSMICO sta v Mavhinhaj odprla Franc in Tomaž Fabec. Obiščite nas! Tel.: 040-299442.

DREJČE FERFOLJA ima odprto osmico v Doberdobo. Toči belo in črno in nudi domači prigrizek.

NA PROSEKU v »kutu« sta odprla osmico Vesna in Žarko.

OSMICO je odprl Miro Žigon. Zgonik 36, tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Zahar, Boršt 57.

OSMICO sta odprla Mario in Ondina Gruden v Samotorci 17. Tel. 040-229449.

PRI PIŠČANCIH sta odprla osmico Andrej in Erika Ferfolja. Toplo vabjeni!

BAR

ADRIAENERGY

pri bencinski črpalki

OMV - PROSEK

vabi danes, petek 12. oktober 2007 od 17.00 dalje

NA TOČENO PIVO IZ SODA "PAULANER"

Poskrbljeno bo še za bogat prigrizek in...

VABLJENI!

Čestitke

Draga NATAŠA, 9. si lepa leta slavila, danes veliko fešto priredila, vse naj, naj ti želimo prijatelji s Ferlugov.

TISA je mama postala, srečne-mu stricu Marjanu čestitamo in želimo mnogo lovskih dni. Družina in prijatelji.

Mali oglasi

PODARIM dva simpatična psička mešane pasme manjše rasti. Tel. na št.: 040-228365.

30-LETNO DEKLE z znanjem angleščine, slovenščine in italijanščine ter z izkušnjami kot natakarka in prodajalka išče resno službo. Tel. na št.: 328-2060951 (ob obrokih).

DAJEM V NAJEM novo dvosobno stanovanje z garažo v Sežani. Pokličete lahko v večernih urah na tel. št.: 328-9699156.

PRODAM peč na drva, obloženo s ploščicami, rabljena samo 2 meseca. Tel. na št.: 349-4342293.

PRODAM suha drva. Tel. na št.: 339-7456210.

PRODAM lepo, svetlo in popolnoma obnovljeno dvosobno stanovanje na mirni ulici v bližini Ljudskega vrta. Tel. 335-6002920.

SKD TABOR išče fotografije z družbenega, kulturnega, športnega, verskega, političnega, gospodarskega življenja na Opčinah izključno v letih 1967-1968. Fotografije s pripisom 40-letnica, v kuverti in naslovom izposojevalca/ke sprejemamo v društveni knjižnici P. Tomažič in tovariši v Prosvetnem domu na Opčinah od ponedeljka do petka med 16. in 19. uro. Za informacije: tel. 040-213945, 040-211923 (Živka , v večernih urah) ali »info@skdtabor.it«. Že vnaprej se zahvaljujemo za sodelovanje!

V BOLJUNCU dajemo v najem opremljeno stanovanje: dnevna soba, kuhinja, dve spalnici, kopalnica, balkon in parkirni prostor. Tel. na št.: 335-6036609.

V GORICI dajem v najem prostor, 50 kv. metrov, svetel, v hiši z vrtom, primeren za skladišče ali garažo. Tel. 040-228262 ali 334-7855908.

ZARADI SELITVE prodam po ugodni ceni skoraj novo opremo za dnevno sobo. Tel. na št.: 040-228174 ob uri kosila.

PODJETJE GUŠTIN VW AUDI

Obrtna cona "Zgonik" zaposli resnega in sposobnega mehanika in resnega vajenca. Tel. 040-225343

V OBRRTNI CONI "ZGONIK" dajem v najem prostor, ca 150-200 kv.m, prvo nadstropje. Tel. 348-2812360

Loterija 11. oktobra 2007

Bari	71	24	82	16	31
Cagliari	54	69	85	67	23
Firence	76	66	81	33	73
Genova	60	19	64	90	78
Milan	78	49	14	15	24
Neapelj	37	35	76	70	59
Palermo	49	71	70	86	37
Rim	18	38	20	6	78
Turin	87	10	44	11	80
Benetke	23	33	20	72	64
Nazionale	35	84	73	24	13

Super Enalotto št. 122

18	37	49	71	76	78	jolly 23
Nagradni sklad						2.980.981,22 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						23.512.306,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
12 dobitnikov s 5 točkami						49.683,03 €
1.048 dobitnikov s 4 točkami						568,88 €
42.476 dobitnikov s 3 točkami						14,03 €

Superstar 35

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
6 dobitnikov s 4 točkami	56.888,00 €
118 dobitnikov s 3 točkami	1.403,00 €
2.149 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
15.412 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
35.419 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



abonmajška sezona 07/08 www.teaterssg.it
vabilo k abonmaju



DEVETSTO NOVECENTO
Alessandro Berticco
režija Marko Sosič
nastopa Janko Petrovec

danes, petek, 12. oktobra
20.30 - **SKD Barkovlje**

sobota, 13. oktobra
20.30 - **KD France Prešeren, Boljunec**

Z OBRAZOM SVOJEGA ČASA

Prireditve

KD ZA UMETNOST KONS KC L.BRATUŽ vljudno vabita na odprtje razstave »Interars mednarodni projekt vizualnih umetnosti/Veédisciplinarne umetniške delavnice« v galeriji KC L.Bratuž, Drevored XX. septembra, 85 (Gorica), v petek, 20. oktobra ob 19. uri.

KONCERT CERKVENE GLASBE bo v nedeljo, 14. oktobra, ob 17. uri, v cerkvi sv. Martina na Proseku. Sopranistka Dana Furlani in Manuel Tomadin (orgle) izvajata glasbe Cherubinja, Rossinija, Donizettija, Faureja,... Toplo vabljeni!

SKD VALENTIN VODNIK vabi v soboto, 13. oktobra 2007, ob 20.30, v cerkveno sv. Martina v Dolini, na koncert MePZ Isarlust iz Strasslacha (Munchen). Prosti prispevki večera bodo namenjeni popravilom bolnice Franje.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV TRST vabi na 4. Revijo otroških in odraslih zborov openske dekanije, ki bo v cerkvi sv. Janeza Bosca, na Istrski ulici 53, v Trstu, v soboto, 13. oktobra, ob 20.30, in na 8. Revijo zborov devinske dekanije, ki bo v cerkvi sv. Pelagija v Šempolaju, v nedeljo, 14. oktobra ob 17. uri.

SKD TABOR - V OKTOBRU V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH: v sredo, 17. oktobra 2007, ob 20.30, predavanje »Kras - tako znani, tako neznan«, ki ga je pripravil Paolo Sossi; v nedeljo, 21. oktobra 2007 »Jesenski dan« s pohodom, skupnim kosilom, kostanji in ex-temporejem za otroke; v ponedeljek, 22. oktobra ob 20. uri Riccardo Illy: La rana cinese. Ob prisotnosti avtorja bo srečanje vodil Bojan Brezigar; v nedeljo, 28. oktobra 2007, ob 18.00 - »Openska glasbena srečanja«: duo Martina in Marko Feri. Čakamo vas!

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE ZA BIODINAMIČNO KMETOVANJE prireja v petek, 19. oktobra ob 20. uri v Kulturnem društvu Ivan Grbec, Škedenjska ul. 124 - Trst, predavanje na temo: PREHRANA IN BIODINAMIČNO KMETOVANJE, primerjalna analiza med industrijsko, biološko in biodinamično metodo kmetovanja. Predavatelj je dr. Michele Codogno, univerzitetni raziskovalec, docent rastlinske ekologije. Vstop prost.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA vabi na »24 ur pleha ali maratón ljubiteljev pleh glasbe«. Pričetek v soboto, 20. oktobra 2007, ob 19. uri, zaključek v nedeljo, 21. oktobra, ob 19. uri v Praprotnu, v ogrevanem šotoru na šagri pod borovci. Vabljeni vaški veseljaki, vse godbe, skupine narodnozabavne glasbe, ljudski godci in vsi, ki znate zaigrati eno po domače. Prijave in info: tel. 347-6849247 (Erik) ali info@godbanabrezina.it ali fax 040-2529063.

ZSKD obvešča, da se bo v nedeljo, 21. oktobra, na Pomorski postaji v Trstu, odvijala deželna zborovska revija »COROVIVO«. Prvi koncert bo ob 10. uri, nastopajo: società polifonica »S.Maria Maggiore« (TS), Insieme »Lumen vocale« (Videm), Officium Consort (PN), Coro Guarneriano (videm), associazione corale »Città di Gradisca« (GO), coro polifonico »Città di Pordenone« (PN), vokalna skupina »Ars Musica« (GO). Drugi koncert

 **Sklad Mitja Čuk**
vabi
v **Bambičevo galerijo**
na odprtje likovne razstave
OKO JE SINTETIČNO
Ivana Žerjala

Jutri, 13. oktobra 2007 ob 20. uri
PREDSTAVITEV: JELKA CVELBAR
GLASBENI UTRINEK
V SODELOVANJU S CENTROM
ZA GLASBENO VZGOJO E. KOMEL:
Fabio Devetak - flavta,
Martina Gereon - kitara
Razstava bo na ogled do 27.10. 2007

bo ob 14.30, nastopajo: OPZ »Le note allegre« (GO), vokalna in instrumentalna skupina »Cantarè« (TS), OPZ »Fran Venturini« (TS), Ensemble Armonia (PN), Cappella Musicale »A. Salieri« (Videm), vokalna skupina »Città di San Vito« (PN), associazione corale »Audite Nova« (GO), ŽPZ »Multifariam« (videm); tretji koncert bo ob 18. uri, nastopajo: društvo »Cappella Tergestina« (TS), zbor »Cjastelir« (Videm), OPZ Del Contrà (PN), Catticoro/Katizbor (TS), Mladinska vokalna skupina Vrh Sv. Mihaela (GO), Collis Chorus (PN). zaključni koncert z nagrajevanjem bo ob 20.45.

Obvestila

45-LETNIKI IZ KRASAI Kdor bi se rad udeležil skupne večerje naj pokliče na tel. št. 040-213760 (Egon) ali 040-214526 (Marko).

60-LETNIKI IZ DOLINSKE OBČINE sklicujejo sestanek za zmenek praznovanja danes, 12. oktobra, ob 19.30, v zadružni gostilni v Dolini. Tel.: 335-6174714 (Marjan Gropajce).

ATELIER DEGLI ARTISTI vabi do 20. oktobra (ko bo ob 17.30 tudi nagrajevanje) na ogled kolektivne kulturne razstave »Jadra in marine našega morja« (Dvorana - Sala Victoria - Pomorska postaja, Molo Bersaglieri št. 3). Razstava je odprta s sledečim urnikom: od 8. do 12. ter od 15. do 20. ure.

AŠD POLET-ŠPORTNA ŠOLA POLET-AŠD KONTOVEL Motorika+minibasket+preventiva+športna vzgoja+zabava za dečke in deklice od 3. do 11. leta starosti. MINIBASKET-dečki in deklice letniki od 1996 do 1999: ob ponedeljkih od 17.15 do 18.15, petkih od 16.15 do 17.15; samo dečki: ob sredah od 17.15 do 18.15, v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). Novost!!! Deklice (letniki od 1997 do 2001): ob sredah od 17.15 do 18.15 trenirajo posebej v telovadnici OŠ Franceta Bevka na Opčinah. MOTO-RIKA-letniki od 2000 do 2002: ob ponedeljkih in sredah od 16.15 do 17.15, v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). MINIMOTORIKA-letniki 2003 in 2004: začne v oktobru, ob sobotah od 10.30 do 11.30 v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). Ne zamudi priložnosti! Info: »poletko-sarka@libero.it«, Andrej Vremec tel.: 338-5889958.

AŠD-SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo v prostorih doma Brdina na Opčinah v sledečih dneh: v četrtek, 8. novembra 2007, bo potekalo zbiranje smučarske opreme od 18. do 21. ure; v petek, 9. novembra 2007 - sejem od 18. do 21. ure; v soboto, 10. novembra 2007 - sejem od 16. do 21. ure; v nedeljo 12. novembra 2007 - sejem od 10. do 12. ure in od 16. do 20. ure. Za vse informacije lahko kličete na tel. št.: 347-5292058 ter obiščete spletno stran »www.skbrdina.org«.

AŠD-SK BRDINA vabi vse zainteresirane člane na informativni sestanek za uvod v tekmovalno sezono 2007/08. Sestanek bo na sedežu društva v Merčedolu v ponedeljek, 15. oktobra 2007, s pričetkom ob 20. uri. Za vse informacije lahko kličete na tel. št.: 347-5292085. Vljudno vabljeni.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 15. oktobra, na predstavitev knjige Bernarda Nežmaha »ZRCALA KOMUNIZMA«. Knjigo bo ob avtorjevi prisotnosti predstavila Alenka Puhar. Večer bo v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 ob 20.30.

»**DAN SRCA**« V OBČINI DOLINA-Združenje »Cuore Amico ONLUS«

Zveza
cerkvenih pevskih zborov Trst
vabi na
4. Revijo otroških in odraslih zborov openske dekanije,
v cerkvi sv. Janeza Bosca,
na Istrski ulici 53, v Trstu,
jutri, 13. oktobra, ob 20.30

in na
8. Revijo zborov devinske dekanije,
v cerkvi sv. Pelagija v Šempolaju,
nedelja, 14. oktobra, ob 17. uri

iz Milj, s pokroviteljstvom občine Dolina, prireja danes, 12. oktobra 2007, Dan Srca na županstvu občine Dolina, od 8.00 ure do 12.30. V tem času bo možno opraviti meritev krvnega pritiska, določiti pokazatelja telesne mase (BMI), izmeriti količino ogljikovega monoksida (CO) v pljučih kadilcev; potekalo bo tudi razdeljevanje informativnega gradiva. Poleg tega se bo izvedlo dva brezplačna krvna izvida s takojšnjim izidom, na izbiro med sledečimi: holesterol, holesterol HDL, glikemija, transaminaza, trigliceridi, gama GT, kreatinin, hemoglobin, urikemija, kalij. Strokovno osebje prihaja iz oddelka za Kardiologijo bolnišnice na Katinari.

KROŽEK AUŠER za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 13. oktobra s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini postaja. Za ples bo igral »Duo Melody«.

KRUT obvešča, da ob sredah redno poteka vadba v termalnem bazenu v Strunjanu. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B, tel. št.: 040-360072.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel.: 040-327122) najkasneje do 15. novembra 2007.

OBČINA ZGONIK - Občinska Uprava prireja v ponedeljek, 15. oktobra 2007, ob 20. uri, na balinišču v Samatorci javno srečanje za občane iz Samatorce, Saleža in Brišč. Dnevni red: Pregled delovanja občinske Uprave; Prošnja Lovske družine Salež za najem nekaterih juserskih zemljišč; Razno.

ODBORNIKI JUSA KONTOVEL obveščajo članstvo, da sprejemajo prošnje za sečnjo svežih drvi in pobiranje suhljadi do 31. oktobra.

SKD F. PREŠEREN vabi na tečaj TAM-BURIC za otroke in najstnike pod vodstvom diplomiranega učitelja Sergia Zigiottija iz Ferrare. Tečaji se bodo odvijali vsak petek v popoldanskih urah. Možne so individualne in skupinske vaje. Začetek tečajev bo v petek, 19. oktobra. Info: Sergio 347 4735017.

SKD F. PREŠEREN vabi na tečaj ŠIVANJA NOŠE pod strokovnim mentorstvom Franke Slavec iz Folklorne Skupine »Stu Ledi«, vsak četrtek od 20.30 dalje, v občinskem gledališču v Boljuncu. Vabljeni lanske in nove tečajnice!

SKD F. PREŠEREN vabi osnovnošolce in najstnike na PLESNO ŠOLO pod vodstvom učiteljev Fulvia in Anne Settomini iz priznanega »Club Diamante-FVG«. Treninje se bodo vršile v ponedeljek: 16.00-16.45 skupinske koreografije - hip hop za srednje in višješolce; 16.45-17.30 latinsko-ameriški in standard plesi v parih za osnovno in srednješolce; 17.30-18.15 hip hop za osnovnošolce. V torek: 16.45-17.30 plesi v parih za višješolce. Toplo vabljeni na poskusno vajo!

SKGZ v sodelovanju z društvu iz dolinske občine vljudno vabi na predstavitev priročnika za uveljavljanje izvorne oblike imena in priimka »PRAVICA DO IMENA IN PRIIMKA« v torek, 16. oktobra 2007, ob 19. uri, na sedežu KD Fran Venturini (Dom Anton Ukmar-Miro pri Domju).

STROKOVNI TEČAJ V IZPOLNJENJAVANJU SLOVENSKEGA JEZIKA Namenjen je šolnikom, prevajalcem, časnikarjem in vsem, ki jim ni vseeno, kako obvladajo svoj materni jezik. Od oktobra do maja z visoko kvalificirano izvedenko. Vpis na sedežu

Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TAMBURAŠKI ANSAMBEL SKD »F. PREŠEREN« išče nove člane, da se jim pridružijo, vsak ponedeljek in četrtek od 20.30 dalje v občinskem gledališču v Boljuncu. Ansambel vodi domačin, izkušeni glasbenik Ervin Žerjal.

TOP TEEN, v sodelovanju z društvom KR D Dom Briščiki, organizira cikel 12. srečanj modernega plesa z zaključnim nastopom, za najstnike od 12. do 16. leta starosti, bivaajoče v občini Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor. Tečaj bo vodila Daša Grgič vsak torek, od 23. oktobra 2007 dalje, od 18. do 19. ure, v društvenih prostorih, v Briščikih, 77 (Občina Zgonik). Za vpise kličite na tel. št. :335-7611598 (Monica) ob torkih in četrtkih, od 14. do 16. ure, najkasneje do 16. oktobra 2007. Storitve je brezplačna, število je omejeno, zato pokličite čimprej!

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v soboto, 13. oktobra, ob 16. uri, predviden odhod avtobusa za gostovanje v Postojni.

SLOVENSKO KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA IN SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ prireja okroglo mizo »Predsedniške volitve v Sloveniji« Mitja Gaspari, Zmago Jelinčič, Darko Krajnc, Lojze Peterle, Elena Pečarič, Monika Piberl, Danilo Turk. Srečanje s predsedniškimi kandidati. Pogovor bosta vodila novinarja Dušan Udovič in Ivo Jevnikar. Srečanje bo v ponedeljek, 15. oktobra 2007, ob 17. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu (Ul. Petronio 4).

TEČAJ ANGLEŠČINE: začetne in nadaljevalne tečaje, konverzациjo in individualne lekcije bosta vodili izvedenki za poučevanja angleščine za otroke, za odrasle in za ciljne skupine s specifičnimi željami. Začetek v oktobru. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA TUJCE Voda ga bo izvedenke z dolgoletnimi izkušnjami na Centru za slovenščino kot drugi/tuji jezik na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Začetek v oktobru. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TEČAJI TAI CHI: 4 srečanja mesečno od oktobra do konca junija s specializiranim vaditeljem. Vpisi vsak dan razen ob sobotah od 10. do 14. ure na sedežu Sklada Mitja Čuk, Proseška ul. 131, Opčine. Informacije: tel. 040-212289.

SKD VIGRED obvešča, da bodo v šolskem letu 2007/2008 v društvenih prostorih v Šempolaju potekale sledeče stalne dejavnosti: PLESNA SKUPINA za osnovnošolske otroke, mentorica Jelka Bogatec vsak četrtek od 16. do 17. ure. OTROŠKO-MLADINSKA pevska - glasbena skupina Vigred za otroke, ki obiskujejo vrtec, osnovno šolo in prvo srednjo, vsak ponedeljek od 16. do 17. ure. Mentorja Sara Matijačič in Aljoša Saksida. TEČAJ PRIPRAVE narodnih noš in tečaj šivanja z gospo Adrijano Regent ob ponedeljkih od 18. do 20. jure. Prvo srečanje in prijave v ponedeljek, 15. oktobra ob 18. uri. Informacije na tel. št. 380-3584580.

SKD IGO GRUDEN prireja dve delavnici ročnih spretnosti za otroke od 7. do 13. leta v oktobru in novembru, ob četrtekih z urnikom od 17. do 18.30: šivanje bleščic in biserčkov (začetek 11. oktobra) tel. 338-8475906 (Sandra Poljšak); oblikovanje usnjenih izdelkov z začetkom v četrtek, 8. novembra, tel. 333-8980166 (Erika Kojanec).

SKD IGO GRUDEN prireja likovno delavnico za otroke od 7. do 11. leta. Potekala bo v sedmih srečanjih v oktobru in novembru, ob sobotah, od 9.30 do 12.00. Za vpis 040-200620 (Mileva). DELAVNICA umetniškega raziskovanja simbolne govornice: ob sobotah od 9.30 do 12.30. Prvo srečanje bo 13. oktobra, tel. 040-220680.

USTVARJALNA DELAVNICA DRAGULJEV - Šc Melanie Klein vabi na ustvarjalno delavnico izdelovanja prstanov, uhanov in ogrlic iz steklenih biserčkov Swarovsky. Srečanje bo v soboto, 13. oktobra od 15. do 18. ure. Za informacije in prijave pokličite na 328-4559414; info@melanieklein.org.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA v sodelovanju z Glasbeno matico obvešča, da je v teku vpisovanje v glasbeno šolo za pihala, trobila, tolkala in za glasbeno vzgojo predšolskih otrok. Informacije na tel. št. 347-6849247 (Erik) ali na sedežu društva vsak ponedeljek in četrtek od 20.30 dalje.

AŠD SOKOL obvešča, da se bo v ponedeljek, 15. oktobra pričel prvi trening odbojke za letnike 1996 - 1997 in 1998 (minivolley) v telovadnici v Sesljanu od 17.00 do 18.30. Za vse informacije poklicati Cirilo 335-5313253. Vabljeni vse deklice, ki bi se rade ukvarjale z odbojko.

TEČAJ ZA DOJENČKE - Združenje kliničnih pedagogov in ŠC Melanie Klein odbojke za letnike 1996 - 1997 in 1998 (minivolley) v telovadnici v Sesljanu od 17.00 do 18.30. Za vse informacije poklicati Cirilo 335-5313253. Vabljeni vse deklice, ki bi se rade ukvarjale z odbojko.

NARODNI DOM PRI SV. IVANU Preteklost - sedanost - bodočnost?Predstavitev zbornika o delovanju pri Sv. Ivanu do obdobja fašizma bo morda tudi priložnost za razgovor o bodoči namembnosti te zgradbe. Raziskovalci - avtorji objavljenih prispevkov bodo o svojih izsledkih govorili v torek 16.t.m. ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (ul. sv. Franciška 20). Vljudno vabljeni!

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR v sodelovanju z zadrugo Le Briciole, organizirajo informativno srečanje na temo zdravlja in družinskih odnosov. Srečanje je brezplačno in bo potekalo v torek, 16. oktobra 2007, od 17.30 do 18.30 v prostorih socialne službe Devin-Nabrežina v Naselju Sv. Mavra št. 124, Sesljan. Program bo naslednji: 16. oktobra 2007 - predavatelj dr. Enrico Bruno, primarni pediater in predavateljica dr. Maria Antonella Celea, psihologinja, bosta obravnavala temo »Prehrabene motnje: anoreksija, bulimija in debelost, iz zdravstvenega in psihološkega vidika«.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA ODRASLE - ŠC Melanie Klein prireja večstopenski tečaj slovenščine za odrasle. Prvo informativno srečanje bo v četrtek, 18. oktobra, ob 20. uri na društvenem sedežu, ul. Cicerone 8. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org« in na spletni strani »www.melanieklein.org«.

JEZIKOVNA DELAVNICA SLOVENSKE URICE je namenjena otrokom med 3. in 7. letom starosti. Otroci bodo glede na njihovo znanje razdeljeni v vsaj dve starostni skupini, prva bo namenjena otrokom iz mešanih ali italijansko govorečih družin, druga pa tistim, ki obiskujejo slovenske ustanove in želijo bogatiti svoj besedni zaklad ter utrjevati slovenščino. Tečaj bo potekal ob sobotah na sedežu ŠC Melanie Klein, ul. Cicerone 8. Prvo srečanje bo v soboto, 20. oktobra. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

PILATES:SKD IGO GRUDEN obvešča, da se nadaljuje vpisovanje začetnikov v dva tečaja: prvi se bo začel 20. oktobra. Urnik: sobota od 9. do 10. ure in torek po dogovoru. Drugi bo stekel 23. oktobra. Urnik: torek od 17. do 18. ure in petek po dogovoru. Prijave in info: 040-200620 (Mileva).

45-LETNIKI dolinske občine bomo skupno ugasnili svečke na torti v petek, 26. oktobra. Prijave zbirajo najkasneje do 19. oktobra Fausto - 335 5465636, Robi - 333 6557822, Boris - 347 3591855 in Ksenja - 320 0717920.

Prispevki

Ob 10. obletnici smrti očeta Maria Kozine darujeta hčeri Neva in Ada 30,00 evrov za obnovo bolnice Franje. V spomin na drago Maro Kenda daruje sestrčica Mara Pupis 30,00 evrov za Sklad Mitja Čuk. V spomin na bratranca Mirka Kalca daruje Svetko Kralj z družino 20,00 evrov za godbo V. Parma iz Trebč. V spomin na dragega Franca Abrama darujeta žena in hči 50,00 evrov za obnovo bolnice Franja.



RADOVLJICA - Založba Didakta

Slovenske pripovedi o čarovnicah, čarovnikih in vračih

Monika Kroepej in Roberto Dapit sta pripravila zanimiv izbor 37 kratkih besedil

Planetarna tržna uspešnost Gospodarja prstanov, Harryja Potterja ter podobnih knjig in filmov zgovorno pravi, da je tudi v današnjem, z vso mogočo tehnologijo oboroženem človeku še vedno živa potreba po stikih s skrivnostnimi (nad)naravnimi silami. Virtualni, nadvse spretno animirani junaki kar naprej premagujejo zlo in rešujejo človeka, če ne že kar celotno človeštvo. Olajšanje ob nakazani odrešitvi pred pogubo opravičuje porajanje tudi najbolj slaboumnih in neestetskih likov, ki si jih sproti izmišlja sodobna industrija zabave.

Medtem ko brez zadržkov povzemamo tuje zglede in izdelke, pozabljamo na bogastvo lastnega besednega izročila, ki je nekoč nastajalo in se ohranjalo iz roda v rod ter opravljalo enako funkcijo. Nanj, zlasti na pripovedi, v katerih nastopajo čarovnice, čarovniki in vrači, uroki, prerokbe, zagovori in druge oblike vraževerja, tukaj posebej opozarjata sodelavca Inštituta za slovensko narodopisje Znanstveno raziskovalnega centra SAZU, dr. Monika Kroepej in dr. Roberto Dapit. V knjigi sta vključila 37 kratkih, tudi le nekajvrstičnih besedil, ki so bila večinoma že objavljena v Bajkah in pripovedkah slovenskega naroda Jakoba Kelemine (1930) in drugih virih, del zapisov pa je še svežih, iz zadnjih dveh desetletij. Večino teh je oskrbel Roberto Dapit, zato v izboru, kar zadeva

krajevni izvor, prevladujejo zgodbe iz Rezije, Terske doline in Furlanije. Monika Kroepej je besedilom dodala uvodno študijo, v kateri je orisala vlogo in pomen čarovnije ali magije v različnih obdobjih in prostorih, tudi na Slovenskem. Med drugim je opozorila na povezanost in vzajemno vplivanje tovrstnega izročila, zaradi česar so se različice motivov, kot na primer o čarovnikovem učencu ali Janku in Metki, pojavili in ohranili tudi v našem širšem etničnem prostoru.

Vsa besedila so jezikovno poenotena, posodobljena in »prepisana« v knjižno slovenščino. V njih je ohranjen ritem žive pripovedi, na dejstvo, da so nastala v zelo različnih časovnih in prostorskih okoljih pa opozarja gosta predrenost z arhaičnimi in predvsem narečnimi izrazi. Nekateri so sproti pojasnjeni »pod črto«, a bi jih lahko bilo – za bolj tekoče branje – še precej več. Posameznim zgodbam je dodana še tretja, slikovna razsežnost – v barvnih ilustracijah Milana Eriča.

Najnovejša, že sedma knjiga v zbirki Zakladnica slovenskih pripovedi radovljiške založbe Didakta je torej zanimiva dragocenost za jezikoslovce in etnologe, pa tudi odkritje za »neposvečene« ljubitelje najbolj mračnih in skrivnostnih plasti našega ljudskega izročila.

Iztok Ilich



Naslovnica zanimive in dragocene knjige

MARIBOR - Danes začetek v SNG

42. Borštnikovo srečanje

Po slovesnem odprtju bodo ob 19.30 uprizorili prvo tekmovalno predstavo, Kabaret v izvedbi Mestnega gledališča ljubljanskega

V SNG Maribor bodo danes ob 19. uri slovesno odprli 42. Borštnikovo srečanje. Osrednji govornik bo mariborski župan Franc Kangler, nekaj besed pa bo navzočim in festivalu za popotnico namenil tudi direktor SNG Danilo Rošker. Ob 19.30 bodo v Veliki dvorani že uprizorili prvo tekmovalno predstavo, Kabaret Joeja Masteroffa, Johna Kanderja in Freda Ebba v režiji Stanislava Moše in izvedbi Mestnega gledališča ljubljanskega. Selektor Matej Bogataj si je v času od zadnjega festivala ogledal blizu 80 predstav pretekle gledališke sezone ter svetu Borštnikovega srečanja, ki mu predseduje Tone Partljič, predlagal, naj jih v tekmovalni program uvrsti 11, v spremljeval-

nega pa šest. Ocenjevala jih bo strokovna žirija v sestavi Iva Zupancič, Majda Krizaj, Vesna Jurca Tadel, Rok Vevar in Aleksandar Milosavljevič. Člani žirije za podelitev Borštnikovega prstana sta poleg Partljiča še Mojca Kreft in Bine Matoh.

Ljubljanska Drama se bo v tekmovalnem programu predstavila z Molierovim Tartuffom v režiji Dušana Jovanovića, Cankarjevimi Romantičnimi dušami v režiji Sebastijana Horvata, Šparovčkom Eugenea Labicha in Botha Straussa v režiji Martina Kušaja, Svetinovicem Ojdiplom v Korintu režiserja Ivice Buljana ter predstavo Služkinji Jeana Geneta, ki je nastala v režiji Diega de Bree. Z dvema predstavama

sodeluje kranjsko Prešernovo gledališče, in sicer s Crimpovim Podeželjem režiserja Eduarda Milerja ter Strniševimi Žabami, ki so nastale v režiji Jake Ivanca.

Poleg že omenjene otvoritvene predstave se bodo v tekmovalnem programu zvrstile še predstave Gospoda Glembejevi Miroslava Krleža v režiji Dušana Jovanovića in izvedbi SNG Nova Gorica, Somrak bogov Nicole Badaluca, Enrica Medioli in Luchina Viscontija v režiji Diega de Bree in izvedbi Slovenskega mladinskega gledališča, Zavod Bunker pa se bo na osrednjem slovenskem gledališkem festivalu predstavil s koprodukcijo Betontanca in Umka.LV Show Your Face v režiji Matjaža Pograjca.

V spremljevalni program so se uvrstili Zavod Maska z rekonstrukcijo režiserja Emila Hrvatina z naslovom Pupilja, papa Pupilo pa Pupilčki, E.P.I. Center s predstavo Predtem/potem Rolanda Schimelpfeninga v režiji Sebastijana Horvata, na sporedu bo tudi musical Grevja se ježka po idejni zasnovi Jožeta Pernarčiča in v režiji Tjane Zinajč. KUD France Prešeren bo sodeloval s predstavo Andreja Rozmana - Roze Skopuh, Drama SNG Maribor s Sokratovim zagovorom Petra Ternovška, Društvo Familija in MGL pa z igro O čem govorimo, kadar govorimo o ljubezni, ki jo je rokgre zasnoval po motivih zgodb Raymonda Carverja, režirala pa Ivana Djilas. (STA)

SEŽANA - Glasbeni abonma v Kosovelovem domu

Lep začetek z nam oddaljenimi ljudskimi spevi

Koncert je združil tržaškega harmonikarja in skladatelja Corrada Rojaca, pevko armenskega rodu Karino Oganjan in priznanega kitarista Frederica Ziganteja



Trio nastopajočih

KATARINA SADOVSKI

S pristrčno toplino ljudskega izraza je Kosovelov dom v ponedeljek odprl letošnji glasbeni abonma. Armenske, španske in tatarske pesmi so namreč programska smot glasbenega večera, ki je združil tržaškega harmonikarja in skladatelja Corrada Rojaca, pevko armenskega rodu Karino Oganjan, ki že več let živi v Trstu, in priznanega kitarista Frederica Ziganteja. Koncertni projekt je nastal na pobudo in s posredovanjem profesorja Carla de Incontrere, ki je povabil k sodelovanju pevko in je naročil skladatelju vrsto priredb ljudskih spevov. Koncert je zaživel najprej v okviru koncertne sezone Občinskega gledališča v Trzinu, nato še v Pizi in Modeni, preden je prispel na oder Kosovelovega doma v Sežani.

Program je Oganjanovi napisan na kožo, saj sopranistka izhaja iz armensko-tatarske družine, kjer so te pesmi iz obeh tradicij postale del njenega glasbenega izraževanja. Študij solopetja ni izbrisal teh sledi in niti ljubezni do narodne literature, ki jo operno izšolana pevka podaja z zavestjo ljudskega izvora in njegove nujne pristnosti. Iskanje ljudske preproste, neposredne izraznosti je zaznamovalo celotni program, od začetrnega cikla armenskih pesmi, za katere je Corrado Rojac napisal drobno, bistveno instrumentalno »dopolnitev«, s kratkimi frazami, ki so spremljale glas z občutenimi, melanholičnimi toni. Skupni zvok je do-

datno obarval še drobnejši doprinos kitare. Umetniški filter uglajenega vokala ni zbrisal tonov balade in dopadljivih refrenov, saj je nežen glas pevke skušal ujeti smisel golega občutka, s prožnim pri oblikovanju ekspresivnih okrasov, ki je tipična za ljudsko petje. Zigante je z gosto pisavo močno narodno zaznamovane Seviljske fantazije Joaquina Turine postavil most z barvitimi teksti in glasbo osmih antičnih španskih pesmi, ki jih je napisal španski dramatik Federico Garcia Lorca. Oganjanova ne razpolaga s posebno prodornim glasom, a je znala pričarati odseve španske glasbe z milino in občutkom, v uglasenem duu s kitaristom. Lepo sestavljen program je potem spontano, ponovno prešel iz sredozemskega zahoda v vzhod skozi Semenovo Bolgarsko suito, v kateri so se harmoniko tankočutnega tržaškega glasbenika vneli plesni ritmi in otožne melodije. Rojac je bil tudi avtor priredb sklepnega cikla tatarskih pesmi, kjer so se bolj strukturirane spremljave tesno povezovale s pevsko linijo. Poseben čar bolj eksotičnih prizvokov petonskih lestvic je zaznamoval sugestivno atmosfero pesmi, ki govorijo o črnih gozdovih in belih brezah, o iskanju ljubezni in o glasbi. S posvetilom prababici je pevka ob koncu dodatno potrdila osebnostno, iskreno navezanost na to literaturo, ki jo je trio utegnil posredovati publiki na sugestivno način. (ROP)

ZSKD

A. Tavčar dobitnik nagrade Ignacij Ota

Tržaški skladatelj Aljoša Tavčar (1971) je na tretjem natečaju za zborovske skladbe za nagrado Ignacija Ote dobil nagrado za najboljšo skladbo, in sicer za Pozabljene poti za mladinski zbor, kvartet in kontrabas. Nagrado podeljuje Zveza slovenskih kulturnih društev (ZSKD) v sodelovanju z Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti in Zborovskim združenjem Furlanije - Julijske krajine (USCI). Slovesna podelitev bo 9. novembra v kulturnem društvu Valentin Vodnik v Dolini, so sporočili iz ZSKD.Skladatelj in zborovodja Ignacij Ota je bil steber zborovstva v zamejstvu in eden izmed ustanovnih članov največje čezmejne zborovske revije Primorska poje. V spomin na njegov lik in ustvarjalno pot je Zveza slovenskih kulturnih društev leta 2003 razpisala prvi natečaj za zborovske skladbe za nagrado Ignacija Ote.

Cilj natečaja je spodbujanje ljubiteljskega ustvarjanja in ustvarjalnosti na glasbenem področju, zlasti med mladimi skladatelji, skladateljicami in potencialnimi ustvarjalci. Razpisane so nagrade za najboljšo skladbo za odrasle zборе, za otroški oziroma mladinski zbor in posebno priznanje za mlade skladatelje ali skladateljice.

Na letošnji tretji razpis se je prijavilo 12 skladateljev. Nagrada za kompozicijo za odrasle zборе ni bila dodeljena, prav tako ne priznanje za mlade skladatelje. Ocenjevalno komisijo so sestavljali maestro Adi Danev (predsednik) ter zborovodji Martina Batič in Hilarij Lavrenčič.

Na prvem razpisu je nagrada za najboljšo priredbo prejel Davide Clodig iz Srednjega (Videm), posebno priznanje za mlade skladatelje pa Koprčan Matej Bonin. Leta 2005 je nagrado za najboljšo skladbo komisija dodelila Bojanu Glavini (1961) iz Sečovelja za »Melanholične misli« na besedilo Dragotina Ketteja, posebno priznanje za mlade skladatelje pa je prejela študentka koprške glasbene šole Mateja Petelin (1987) iz Kobdilja s priredbo skladbe »Mamca, pošljite me po vodo«.



EVROPSKI PARLAMENT - Za jih je glasovalo 378, 154 jih je bilo proti, 109 se jih je vzdržalo

Poslanci z veliko večino glasov podprli novo porazdelitev sedežev

Italija bi izgubila največ sedežev, saj bi jih imela 72 namesto 78, Slovenija bi pridobila enega

BRUSELJ - Poslanci Evropskega parlamenta so včeraj na zasedanju v Bruslju z veliko večino podprli predlog nove razdelitve sedežev v parlamentu po letu 2009. Za predlog je glasovalo 378 poslancev, 154 jih je bilo proti, 109 pa se jih je glasovanja vzdržalo. Število poslancev naj bi se tako z zdajšnjih 785 zmanjšalo na 750, posamezna članica Evropske unije pa bo lahko imela največ 96 in najmanj šest sedežev. Največ mest bi izgubila Italija, in sicer šest. Slovenija bi imela v skladu s potrjenim predlogom v prihodnje osem sedežev, kar je meso več kot doslej.

Včeraj potrjeni predlog parlamenta morajo dokončno potrditi še voditelji EU na neformalnem vrhu, ki bo 18. in 19. oktobra v Lizboni. Na vrhu naj bi bil dosežen tudi dogovor o končnem besedilu nove pogodbe, ki bo nadomestila zavrženo ustavno pogodbo EU.

Na podlagi nove razdelitve poslanskih sedežev, ki naj bi veljala za mandatno obdobje 2009-2013, bodo vse največje članice EU nekaj poslanskih mest izgubile, svoje vrste pa bodo okrepile nekatere manjše. Poleg Slovenije lahko z dodatnim sedežem računajo še Avstrija in Švedska (trenutno imata po 19 sedežev) in Malta (trenutno pet sedežev).

Število poslanskih sedežev naj bi se v prihodnje zmanjšalo za skupaj 17 članic EU. Kot rečeno, bi največ mest izgubila Italija: s trenutno 78 bi se število njenih poslancev zmanjšalo na 72. Nemčija, država z največ sedežev v Evropskem parlamentu, bi imela v prihodnje namesto 99 le 96 sedežev, Poljska (trenutno 54 sedežev) bi se morala odpovedati trem sedežem.

Velika Britanija (trenutno 78 sedežev) bi imela pet sedežev manj, Francija (trenutno prav tako 78 sedežev) pa štiri sedeže manj. Po dva sedeža manj bi imele Romunija (trenutno 35 sedežev) ter Grčija, Portugalska, Belgija, Češka in Madžarska (trenutno po 24 sedežev), po en sedež manj pa Nizozemska (trenutno 27 sedežev), Danska, Slovaška, Finska, Irska (trenutno po 14 sedežev) in Litva (trenutno 13 sedežev). Za Španijo (trenutno 24 sedežev), Bolgarijo (trenutno 18 sedežev), Latvijo (trenutno devet sedežev), Estonijo, Ciper in Luksemburg (trenutno po šest sedežev) število mest ostaja nespremenjeno. (STA)



Evropski parlament

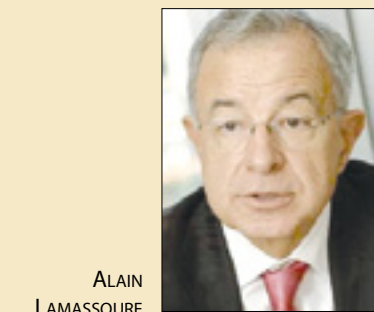
EVROPSKI PARLAMENT - Čeprav razume italijansko »jezo«

Lamassoure: Italija zaradi sedežev ne bo proti pogodbi

BRUSELJ - Avtor poročila o novi razdelitvi sedežev v prihodnjem mandatu Evropskega parlamenta Alain Lamassoure je včeraj v Bruslju izrazil optimizem, da Italija zaradi predvidenega zmanjšanja mest za italijanske poslance z 78 na 72 ne bo vložila veta na dogovor o novi, reformni pogodbi, ki naj bi ga države članice dosegle prihodnji teden na neformalnem vrhu v Lizboni. "Italija in veto ne gresta skupaj - to bi bilo nekaj protislovnega v zgodovini Italije in EU," je pojasnil.

Italijanski premier Romano Prodi je v sredo v Bruslju zatrdil, da zaradi izgube šestih poslanskih sedežev ne bo vložil veta na novo pogodbo, temveč da bo zaprosil za preložitve končne odločitve o tem vprašanju, je povedal Lamassoure. "Zato sem optimističen," je dejal.

"Razumem jezo Italijanov," pa je dejal drugi avtor poročila, Romun Adrian Severin, češ da je tudi sam vroče krvi. "Vendar mislim, da Italija nima



ALAIN
LAMASSOURE

prav. Je ena od mater EU in ne bi smela ubiti svojega deteta," je dejal. "Ne bi se smeli igrati z vetom. Poročilo je daleč od popolnosti, je pa evropsko v duhu," je poudaril.

"Nisem povsem prepričan, da Italiji nova razdelitev res ni všeč. Mislim, da ji je všeč precej bolj, kot to izraža," je še menil Severin. Soavtor poročila je Italijane kot "prave Evropejce" tudi pozval, naj omejijo svoje izražanje nezadovoljstva in omogočijo napredek EU.

O možnosti, da bi odločitev o sedežih ogrozila dogovor o novi pogodbi EU, pa je Severin menil, da "reformni pogodbi grozi veliko nevarnosti", a da je optimističen, da "bodo te premagane". "Nepodpora poročilu bi pomenila veliko težje breme za novo pogodbo kot podpora," je še opozoril.

"Misija je končana," je sicer na novinarski konferenci po glasovanju poudaril Lamassoure. "Evropski parlament je opravil svojo domačo nalogo, ki mu jo je naložil Evropski svet, sedaj je na vrsti svet," je dejal. "Najina dolžnost je bila pridobiti čim širšo podporo v Evropskem parlamentu in to sva storila," je dodal.

Poročilo je podprlo 60 odstotkov prisotnih poslancev in 70 odstotkov podanih glasov, je razložil Lamassoure po glasovanju. "Za parlament je to zmaga. Pri tako občutljivem vprašanju so poslanci zmogli preseči svoje nacionalne interese in se prilagoditi sistemu, skladnemu z novo pogodbo," je menil. (STA)

VS OZN poziva k dialogu v Mjanmaru

NEW YORK - Varnostni svet Združenih narodov je včeraj sprejel izjavo, v kateri je izrazil »resno obžalovanje zaradi nasilne zadušitve mirnih protestov v Mjanmaru« in pozval k »pristnemu dialogu« med vojaško hunto in opozicijo. Čeprav so zaradi nasprotovanja Kitajske ostreje tone, ki so jih zahtevale zahodne države, omilili, pomeni sprejem izjave uspeh, saj je bila sprejeta soglasno. To je tudi prva uradna izjava VS ZN o Mjanmaru. V kompromisni izjavi je VS ZN izpostavil pomen čimprejšnje izpustitve vseh političnih zapornikov in priprtih. Vlado v Mjanmaru in druge vpletene strani so pozvali k »skupnim prizadevanjem za umiritev razmer in mirno rešitev«. Izpostavili so tudi »potrebo, da režim ustvari potrebne okoliščine za pristen dialog z vodjo opozicije Aung San Suu Kyi ter vsemi stranmi in etničnimi skupinami, da bi dosegli nacionalno spravo z neposredno podporo ZN«, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Protest sorodnikov vukovarskih žrtev

ZAGREB - Približno 100 sorodnikov vukovarskih žrtev in oseb, ki so preživele vukovarsko tragedijo leta 1991, je včeraj mirno protestiralo v Haagu pred poslopjem Mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije, je poročal hrvaški radio. Radio je poročal, da so zbrani pred vhodom v haaško sodišče ob geslu »Žrtve iščejo pravico« nosili fotografije ubitih in pogrešanih oseb iz Vukovarja ter izražali ogorčenje zaradi nedavne razsodbe sodišča proti trem poveljnikom nekdanje JLA za pokol na Ovčari po padcu Vukovarja novembra 1991. Predstavniki protestnikov so se srečali z glavnim tajnikom haaškega sodišča Hansom Holthuisom, ki so mu predali pismo, v katerem so kritizirali omenjeno razsodbo. Po mnenju protestnikov haaško sodišče ni opravičilo pričakovanja žrtev niti izpolnilo svoje dolžnosti, je še poročal hrvaški radio.

Fatah in Hamas se pogovarjata

GAZA - Vodja palestinskega gibanja Hamas in nekdanji palestinski premier Ismail Hanija je v sredo dejal, da se bodo pogovori o spravi z gibanjem Fatah nadaljevali in da je nadzor Hamasa nad območjem Gaze le začasen, je poročala francoska tiskovna agencija AFP. »Naredili smo velik korak k vnovičnemu dialogu s Fatahom palestinskega predsednika Mahmuda Abasa,« je dejal Hanija in izrazil pričakovanje, da se bodo pogovori nadaljevali po koncu muslimanskega svetega postnega meseca ramadana.

RUSIJA - Predsednik ostro nastopil

Putin: EU naj zaustavi neonaciste v Pribaltiku

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je v sredo Evropsko unijo pozval, naj zaustavi »povečevanje« nacizma v Latviji in Estoniji. »Vemo, da je zanižanje holokavsta v nekaterih evropskih državah kaznivo dejanje, hkrati pa smo v Latviji in Estoniji priča povečevanju nacistov in njihovih zaveznikov. Ta dejstva je EU prezrla,« je na Evropskem judovskem kongresu po poročanju francoske tiskovne agencije AFP dejal ruski predsednik.

Odkar je Estonija samostojna, niso kaznovali nobenega nacističnega kriminalnega dejanja,« je dejal Putin, ki je hkrati priznal, da so tudi v Rusiji priča antisemitskim dejanjem.

»V Latviji vsako leto 16. marca in z dovoljenjem uradnih oblasti pripravijo neonacistične shode, s katerimi se spominjajo na ustanovitev legije Oborožene SS v državi,« je še dejal ruski predsednik.

Rusijo je letos razburila tudi odločitev estonskih oblasti, da iz središča prestolnice Tallinn umaknejo spomenik padlim sovjetskemu vojski v drugi svetovni vojni. (STA)



Vladimir Putin

ZDA - Sprejel jo je kongresov odbor za mednarodne odnose

Erevan pozdravlja, Ankara obsoja resolucijo o genocidu nad Armenci

EREVAN/ANKARA - Armenija in Turčija sta se včeraj odzvali na sprejetje predloga simbolične resolucije, ki turške poboje Armencev od leta 1915 naprej opredeljuje kot genocid, v odboru za mednarodne odnose ameriškega kongresa. Armenija je sprejetje predloga sporne resolucije, o kateri naj bi prihodnji mesec glasoval celoten predstavniški dom kongresa, po pričakovanjih pozdravila, Turčija pa ga je - prav tako po pričakovanjih - ostro kritizirala.

Armenski predsednik Robert Kočarjan je včeraj v Bruslju vztrajal, da »ni nikjer v svetu nobenega dvoma glede dogodkov, ki so se leta 1915 zgodili v Turčiji«, ter da obstaja o tem v svetu soglasje. »Dejstvo, da je Turčija sprejela stališče zanikanja genocida, še ne pomeni, da lahko s tem tudi druge države zaveže k zanikanju zgodovinske resnice,« je poudaril.

»To je zelo pomemben korak v smeri pravičnosti,« pa je za francosko

tiskovno agencijo AFP povedal tiskovni predstavnik armenskega zunanjega ministrstva Vladimir Karapetijan in dodal, da vlada v Erevanu sredino sprejetje predloga resolucije o genocidu nad Armenci z veseljem pozdravlja.

Turška vlada je medtem v izjavi obsodila ravnanje kongresnega odbora za mednarodne odnose in posvarila pred morebitno potrditvijo resolucije v predstavniškem domu. To bi po mnenju Ankare ogrozilo strateško partnerstvo med zaveznicama in prijateljicama in bi bilo »neodgovorno«.

Glasovanje v kongresnem odboru je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa ostro napadel tudi turški predsednik Abdullah Gül. Politiki v ZDA so to pomembno vprašanje zlorabili za notranje politične igrice, je ocenil Gül, ki tudi meni, da je bilo sprejetje predloga resolucije nesprejemljivo.

Omenjeni odbor ameriškega

kongresa, v katerem imajo večino demokrati, je v sredo s 27 glasovi proti 21 potrdil predlog omenjene resolucije, demokratsko vodstveno predstavniškega doma pa je sporočilo, da namerava dati prihodnji mesec resolucijo na glasovanje pred celotnim članstvom.

Resolucija ima podporo najmanj polovice predstavniškega doma, odločno pa ji nasprotujeta ne le Turčija, ampak tudi administracija predsednika Georgea Busha. Slednja resoluciji sicer ne nasprotuje iz načelnih, ampak povsem praktičnih razlogov.

»Vsi globoko obžalujemo trpljenje armenskega ljudstva, ki se je začelo leta 1915, vendar ta resolucija ni pravi odgovor na te zgodovinske množične poboje in njena potrditev bi povzročila veliko škodo odnosom s ključnim zaveznikom v zvezi Nato ter vojni proti terorizmu,« je pred glasovanjem v odboru izjavil predsednik Bush. (STA)



GORICA - Pokrajinska konzulta za slovensko manjšino o 10. členu zaščitnega zakona

Županja iz Zagraja se bo zavzela za izvajanje vidne dvojezičnosti

Pizzolitto: »Ne izključujemo, da bo do tega prišlo v prihodnosti, v tem trenutku pa je treba biti previdni«

»Županja iz Zagraja ne nasprotuje vključitvi območij Petovlje, Zdravščina in Ušje v seznam za izvajanje vidne dvojezičnosti. Povedala je, da je pripravljena poslati na deželo FJK dopis, s katerim bi tudi v občini Zagraj izvajali deseti člen zaščitnega zakona.« Vest je na zasedanju pokrajinske konzulte za slovensko manjšino sporočil ostalim članom predsednik Peter Černic, ki se je v ponedeljek srečal z županjo iz Zagraja Elisabetto Pian. Isti problem je manjšinski organ včeraj obravnaval tudi s tržiškim županom Gianfrancom Pizzolittom in občinskim svetnikom Fabio Del Bellom, ki sta utemeljila razloge, zaradi katerih se je občina Tržič zaenkrat odpovedala izvajanju omenjenega člena.

»Mesto doživlja v tem trenutku težko obdobje. Med občani je zaradi problematike priseljencev in kriminala razširjen iracionalni občutek strahu. Dvanajst občinskih svetnikov, med katerimi sta tudi dva predstavnika večine, je predstavilo predlog izključitve tržiške občine iz območja zakona 38/01. Čeprav je to pravno nemogoče, lahko pride do političnih pretresov znotraj občinske uprave,« je na vprašanje Perta Černica odgovoril Pizzolitto in poudaril: »Ne izključujemo možnosti, da bi v prihodnosti prišlo do izvajanja vidne dvojezičnosti v mestu, v tem trenutku pa je treba biti previdni. Pred leti smo z velikim trudom uveljavili zakon 482 in 38, ker verjamemo, da mora uživati slovenska avtohtona manjšina civilne in osebne pravice. Čas bo privedel do še večje odprtosti, kar bo omogočilo še dodatne korake, kot je izvajanje vidne dvo-

Z včerajšnjega zasedanja pokrajinske konzulte

BUMBACA



jezičnosti.« Člani konzulte se z županovim zagotovitvijo niso zadovoljili in izrazili potrebo po odločnem nastopu uprave. Svoje stališče bodo potrdili tudi s pismom, ki ga bodo naslovili na župane občin Gorica, Krmin, Zagraj in Tržič, v katerem poudarjajo potrebo po »obogatitvi celotne skupnosti z vidno dvojezičnostjo«.

V teku srečanja s Pizzolittom je Černic postavil tudi problem prevoza otrok, ki obiskujejo slovensko šolo in vrtec v Romjanu, v zvezi s katerim je treba najti dokončno rešitev. »Rešitev gre iskati v okviru tržiškega mestnega okrožja,« je predlagal Černic, Pizzlitta pa je izrazil razpoložljivost uprave. Predsednik

je med sestankom, ki se ga je udeležil tudi pokrajinski odbornik Marko Marinčič, ne nazadnje napovedal, da se bo v kratkem srečal z županom iz Krmina Lucianom Patatom, ki mu bo pojasnil zaključke uprave v zvezi s problematiko prostorske stiske slovenske osnovne šole na Plešivem. (Ale)

GORICA - SKGZ

Zaplet naj rešita deželna predsednika

Člani pokrajinskega tajništva Slovenske kulturne gospodarske zveze (SKGZ) so se sestali na izredni seji, da bi diskutirali o negativnih razpletih, ki zadevajo umestitveno sejo občinske konzulte. Vsi prisotni so še enkrat potrdili, kar je v preteklih dneh javno iznesel predsednik SKGZ za Goriško Livio Semolič, in sicer, da predstavlja dogovarjanje med dvema krovnima organizacijama vrednoto, ki jo gre varovati in še dodatno oplemeniti. »Ko se pa temu izognemo, iz nerazumljivih razlogov in se privilegirajo drugi dejavniki, kot se je dogodilo v primeru pokrajinske konzulte, pa potem nosi posledice vsa naša narodnostna skupnost, pa čeprav so za to krivi maloštevilni posamezniki,« so poudarili člani pokrajinskega tajništva SKGZ in nadaljevali: »V kolikor na krajevni ravni nismo dobili ustreznih odgovorov oz. se ni smatralo za primerno, da bi predhodno uredili nastale anomalie, predlagamo, da prevzameta to breme deželna predsednika in da bo tako že na naslednji seji izvoljen predsednik občinske konzulte. Z željo seveda, da se bomo v bodoče izognili vsaki možnosti nepotrebnih konfliktov.«

GORICA - Načrti Bruna Zvecha za Demokratsko stranko

»Poslanstvo dežele FJK je mednarodno povezovanje«



Zvech na srečanju z Namorjevo, Budinom, Dolencem, Pavšičem in Semoličem

BUMBACA

»Prioriteta Demokratske stranke v Furlaniji-Juljski krajini bo ustvarjanje čvrstih vezi med Italijo, Slovenijo in državami Balkana. Povezovalna vloga je deželi pisana na kožo, saj imamo bogato izkušnjo na področju večkulturne integracije.« Usoda FJK je po mnenju deželnega tajnika Levih demokratov Bruna Zvecha odvisna od njene uspešnosti pri opravljanju mednarodne funkcije, zato jo je uvrstil v sam vrh programa, s katerim se bo v nedeljo predstavil na primarnih volitvah. Na teh se bo potegoval za mesto deželnega tajnika nastajajoče Demokratske stranke (DS), ki bo morala biti sredstvo, skozi katerega bo FJK odigrala svoje poslanstvo.

O tem se je Zvech včeraj pogovoril z vladnim podtajnikom Milošem Budinom, beneško kulturno-politično delavko Jole Namor in deželnim svetnikom Igorjem Delencem, ki so med kandidati na njegovih listah za deželno skupščino DS. »Na področju mednarodnih odnosov ima FJK državno vlogo, zato mora biti gojenje stikov s Slovenijo značilnost DS,« je poudaril Zvech, ki je na sestanek povabil še deželnega in pokrajinskega predsednika SKGZ Rudija Pavšiča in Livia Semoliča. »Ča-

sovno sovpadanje padca meja in nastajanja DS je srečno naključje. Slovenski in italijanski predstavniki moramo pokazati, da je sožitje prednost tega območja,« je povedal Budin. Namorjeva je ocenila, da je vprašanje različnih identitet FJK temeljnega pomena za DS, izpostavila pa je pričakovanja, ki jih gospodarsko šibkejša občine Videmske pokrajine imajo v zvezi s širitvijo schengenskega območja. Pavšič je spregovoril o slovenski manjšini v DS, ob tem pa je še ocenil, da bo nova stranka v naši deželi moral dokončno izbrisati še zadnje drobce nezaupanja med slovensko in italijansko politiko.

»Na primarnih volitvah se bodo volivci manjšine znašli pred izbiro. Zvech predstavlja opcijo, po kateri bomo Slovenci enakovredni protagonisti pri oblikovanju nove stranke, kar je zgled evropskega medetničnega sožitja na evropski ravni. Moretton pa predstavlja bolj zadržano in statično stališče, po katerem se vsak politično organizira na podlagi etnične pripadnosti in so Slovenci le zunanji postranski podporniki,« je dejal Budin in pribil: »Jasno mora biti, da enakovrednost znotraj stranke pomeni večjo težo naše narodne skupnosti.« (Ale)

GORICA - V centru Bratuž o Demokratski stranki

Slovenska skupnost si želi povratka v deželni svet



Z leve Černic, Terpin, Primosig in Čadek

BUMBACA

»Slovenska skupnost je bistvenega pomena za uveljavljanje in razvoj interesov slovenske manjšine v FJK, zato ji pripada mesto v deželnem svetu.« Tako so poudarili na srečanju, ki ga je v sredo SSK organizirala v centru Bratuž. Deželni tajnik Damijan Terpin je povedal, da se SSK naslanja na tradicijo samostojnega političnega nastopanja, ki je Slovincem prineslo marsikatero pridobitev. S takimi predpostavkami je SSK preko svetnika Mirka Špacapana v deželnem svetu dosegla sprejetje evropskega modela za olajšano zastopstvo narodne stranke. Na to podlago želi SSK nastavitvi tudi svojo strategijo za deželne volitve, ki bodo spomladi 2008, kjer se bo stranka predstavila s lastnim imenom in simbolom.

Poudarjen je bil pomen nedeljskih primarnih volitev za Demokratsko stranko, preko katerih bo izbran tudi njen deželni tajnik. Za to mesto se potegujejo štirje kandidati, med temi pa sta po mnenju SSK favorita podpredsednik dežele Gianfranco Moretton in deželni tajnik LD Bruno Zvech. »Njuna odnosa do sodelovanja z manjšinsko stranko in do podpore za vstop v deželni svet si nasprotujeta. Zvech je izjavil,

da nima namena sodelovati s SSK in je tudi nasprotoval vključitvi evropskega modela v deželni volilni zakon. Moretton pa je specifičnost narodne stranke vedno spoštoval,« ocenjujejo pri SSK. Moretton se je tudi zavzel, da si bo v primeru izvolitve prizadeval za sklenitev dogovora z SSK, s katerim bo lahko stranka samostojno nastopala na deželnih volitvah. V ta namen je bila osnovana lista »Slovenci za Morettona«.

Pokrajinska odbornica Mara Černic je poudarila, da je SSK nekakšen trn v peti, ki opozarja na odprte probleme narodnostne skupnosti, v čemer je tudi temeljna funkcija narodne stranke. Goriški občinski svetnik Silvan Primosig je povedal, da si ni mogoče zamisliti razpustitev narodne stranke, saj bi pri tem izgubila celotna manjšinska skupnost v zamejstvu. Julijan Čadek je označil prisotnost SSK v deželnem svetu kot temelj za jasno držo v prid slovenski narodni identiteti. V prihodnjih dneh bo SSK sprožila akcijo zbiranja podpisov, s katerimi bodo spodbudili deželnega predsednika Riccarda Illyja, da v dekret o vidni dvojezičnosti vključi tudi Svetogorsko četrt.



JEREMITIŠČE - V polnem teku deveto kiparsko srečanje Skultura

Kamen in les sta jim izziv za izražanje ustvarjalnosti

Jutri v Štandrežu zaključna slovesnost s podelitvijo priznanj umetnikom

»Namen tega kiparskega dela je iskanje kontrasta med zaobljenim in ravnim, med mehkim in trdim, med grobim in finim, med moškim in žensko, med dvema kulturama, ker se pač nahajamo na obmejnem prostoru. Ena stvar se dopolnjuje in izhaja iz druge, so nepreklone in nepovratno povezane ter nerazdružljive.« S temi besedami je akademski kipar Zoran Poznič iz Trbovelj predstavil svoj pogled na kip iz nabrežinskega kamna, ki v teh dneh ravno kar dobiva svojo dokončno podobo pod enim izmed številnih sotorov, postavljenih na Jeremitišču v okviru četrtega mednarodnega kiparskega srečanja Skultura.

Svoj atelje je na zelenici pred rumitarskimi domačijami dobilo deset umetnikov iz Slovenije, Italije, Avstrije in Srbije. »Tukajšnje vzdušje mi je prijetno: neformalno, preprosto in iskreno, skratka ljudsko,« je o svojem enotedenskem bivanju na kiparski koloniji povedala umetnica Norma Antonini iz okolice Pordenona in o klesanju dejala »kamen postane izziv, z ožuljenimi rokami ustvarjalec neprekinjeno kleše po njem, dokler mu ne ta povrne večno, v času trajno figuro svoje zamisli«. Esenco Skulture sestavljajo med drugim tudi družabni trenutki, ki potekajo na dvorišču Makučeve domačije, kjer se med kiparji in

organizatorji vzpostavi interakcija, le-ta pa vodi k medsebojnemu dopolnjevanje umetnikov in prepletanju vezi, ki se bodo v prihodnje še dodatno krepile.

Jeremitišče, zgodovinsko jedro Štandreža, je od prejšnje sobote, ko se je pričela kiparska delavnica na prostem, obiskalo lepo število radovednežev in drugih obiskovalcev nasploh. V sredo popoldne je rezbarje pri delu z motorno žago z navdušenjem spremljala skupina gojencev dijaškega doma Simon Gregorčič, ki so lahko tako tudi bolje spoznali kmečki zaselek, ki je bil v preteklosti tarča hudih razlastitvenih pritiskov.

Kiparsko srečanje, ki ga prireja društvo Skultura 2001 se bo zaključilo jutri, 13. oktobra, ob 19.30 na štandreškem glavnem trgu s krajšo slovesnostjo, med katero bodo podelili umetnikom priznanja. Ob upraviteljih goriške občine in domačega rajonskega sveta ter predstavnikih krajevnih društev je predvidena prisotnost odbornika za kulturo dežele FJK Roberta Antonaza in predstavnikov Fundacije Goriške hranilnice. Umetnine bodo jutri na ogled v parku štandreškega župnišča, sicer pa radovedneži lahko obiščejo umetnike med delom na Jeremitišču še danes od 10. do 12.30, popoldne pa od 14.30 do 18.ure. (VaS)



Kipar med ustvarjalnim zanosom

BUMBACA

GORICA - Pomazali Gregorčičev kip

Napis na podstavku izzval razočaranje



Gregorčičev kip z napisom »Sloveno«

BUMBACA

»Tako obnašanje je nesposobno. Gre za nesramno gesto, ki jo obsojam. Občina bo čimprej poskrbela, da bo ta sramota izbrisana.« Goriški župan Etторе Romoli je bil nad vestjo o mazaški akciji, ki so jo neznanci izvedli na podstavku Gregorčičevega kipa v ljudskem vrtu, dokaj razočaran. Napis »Sloveno« je avtor po vsej verjetnosti pustil že pred dnevi, neprijetna novica pa je v javnosti odjeknila šele včeraj, ko so zanj izvedeli predstavniki slovenskih organizacij. Napis, ki so ga narisali s črnim flumastrom, so včeraj predstavniki odbora za postavitve kipa zaman skušali izbrisati, zato bo potreben poseg občinskih delavcev. »Upal sem, da se v Gorici nekaj takega ne more zgoditi, očitno pa sem živel v utvari,« je komentiral Romoli in zagotovil, da bo nemudoma poskrbel za rešitev.

»Vest smo sprejeli z ogorčenjem. 21. oktobra bo prva obletnica postavitve spomenika goriškemu pesniku v ljudskem vrtu. Gre za najbolj vidno znamenje slovenske prisotnosti v mestu in so-

žitja. Upamo, da mazaška akcija ni znak novih časov in verjamemo, da bo občina poskrbela za očističenje spomenika,« je povedal ravnatelj goriškega Kulturnega doma Igor Komel, ki je obenem bil tudi član odbora za postavitve kipa, ki je prijavil dogodek karabinerjem. Vest je žalostjo sprejela tudi Slovenska skupnost. »Žalostno je ugotoviti, da kar bogati tako pomemben kraj, kakršen je mestni vrt, postane lahko tarča nezrelih dejanj, ki kvarijo javno dobrino in konstruktiven odnos, ki ga je mesto vzpostavilo do Gregorčiča in Slovencev nasploh,« menijo pri SSK, dejanje pa je obsodil tudi SSO. »Taka dejanja so sad nespoštljivega odnosa do slovenske narodne skupnosti in do vse demokratično in civilno opredeljene družbe v Gorici. Mazaško dejanje meče slabo luč nad evropskimi perspektivami, ki se odpirajo mestu,« je ocenil goriški predsednik SSO Janez Povše. Dogodek je obsodil tudi občinski svetnik Forumu za Gorico Aleš Waltritsch, ki je pozval občino, naj čim prej kip očisti.

ŠTMAVER - Zaključila se je sanacija zemeljskega plazu

Predali namenu ceste

Moretton obiskal tudi Števerjan in Podgoro - Pomirjujoče izjave v zvezi z jezom na Soči



S slovesnosti ob odprtju ceste v Štmavru

BUMBACA

V Štmavru so včeraj predali namenu cesto, ki jo je obnovila deželna civilna zaščita. Poseg je vreden 200.000 evrov, začel se je avgusta, zaključil pa konec septembra. Na slovesnosti, ki se je začela s pozdravom predsednika rajonskega sveta za Pevmo, Štmaver in Oslavje Lovrenca Persoglie, so izstopali deželni podpredsednik Gianfranco Moretton, deželni svetnik Mirko Špacapan, prefekt Roberto De Lorenzo, goriški župan Ettore Romoli, občinski odbornik Francesco Del Sordi in pokrajinska odbornica Mara Černic. Persoglia se je zahvalil za opravljeni poseg, nato pa je izrazil zaskrbljenost nad načrtom novega jezusa na Soči. Moretton je domačega predsednika nekoliko pomiril, saj je razložil, da zaenkrat še ni nikakršnega načrta za izgradnjo nove rečne pregrade. Moretton je pojasnil, da si novega jezusa želi konzorcij za bonifikacijo posoške ravnine, sam pa meni, da bi bilo vredno preveriti, ali bi se lahko obnovilo na pol porušeni jez v Podgori. O jezusu spregovoril tudi prefekt, ki je poudaril, da je treba Sočo, pra-

vi naravni biser, varovati, vsekakor pa se je treba pred začetkom načrtovanja jezusa uvesti za mizo skupaj s sosedi iz Slovenije. Na slovesnosti ob odprtju ceste, ki jo je blagoslovil župnik Marjan Markežič, so bili poleg številnih domačinov prisotni predstavniki Komunistične prenove z domačim okrožnim svetnikom Marjanom Sosolom na čelu, ki so v rokah držali napis »Jez? Ne, hvala!«, ob tem pa so opozarjali, naj se upošteva 21. člen zakona 38/2001.

Moretton, ki je bil med obiskom gost gost Slovenske skupnosti in liste »Slovenci za Morettona«, je pred Štmavrom obiskal Podgoro, kjer se je ob prisotnosti deželnega tajnika SSK Damijana Terpina srečal s predsednikom okrožnega sveta Walterjem Bandljem. Deželni podpredsednik si je najprej ogledal halo podjetja, ki se ukvarja z recikliranjem, zatem pa še strugo reke Soče pod podgorsko »pašerelo«, kjer voda nevarno izpodjeda desni breg. Moretton se je nato odpravil v Števerjan, kjer so ga sprejeli odborniki in župan Mihael Corsi.

Illy stavi na multietničnost

»V obdobju gospodarske in družbene globalizacije priseljenci predstavljajo bogastvo, ne pa težavo.« V to je prepričan deželni predsednik Riccardo Illy, ki je se včeraj v Gorici udeležil posveta mladih industrijcev o vlogi podjetij pri integracij priseljencev. Po Illyjevem mnenju v Furlaniji-Juljski krajini je treba integrirati nove prišleke in ovrednotiti slovensko, furlansko in nemško jezikovno manjšino, saj bo tako naša dežela pridobila na kompetitivnosti in sposobnosti inovacije. Na posvetu je spregovoril tudi deželni predsednik industrijcev Adalberto Valduga, moderator pa je bil novinar Tony Capuozzo. Pred začetkom posveta je Illy v spremstvu direktorice goriškega zdravstvenega podjetja Manuele Baccarin obiskal gradbišče nove goriške bolnišnice.

Dijaški dom na Tv-Koper

Glasbeni kotiček Do-Mi-Re v oddaji Brez meje, ki jo na televiziji Koper že vrsto let vodi Martina Kafol, bo od danes naprej vsak petek prikazoval zborovsko dejavnost in življenje v Dijaškem domu Simon Gregorčič v Gorici. Osemminutne glasbene prispevke na temo Dijaškega doma bodo v okviru oddaje Brez meje predvajali dvanajst tednov z začetkom ob 18.20, v prihodnje pa bodo na ogled tudi na slovenskem programu državne mreže RAI in Tv-Sloveniji. Utrinki iz vsakdanjega življenja v domu so bili posneti med lanskim šolskim letom.

Zaključni shod DS

Na trgu sv. Antona v Gorici bo danes ob 18. uri zaključni pokrajinski shod vseh, ki se prepoznavajo v novi Demokratski stranki. Igral bo bend Augusto Croce and the Crooners.

Rilkejevi rokopisi

V državni knjižnici v Gorici bodo danes ob 17.30 odprli razstavo Rilkejevih rokopisov. Spregovorila bo Elisabeth Stipanek Klauer.

Naravna prepletanja

V deželnem avditoriju v Gorici bodo danes ob 18. uri odprli razstavo »Intrecci naturali«, na kateri bodo na ogled večerne obleke okrašene s čipkami, ki so nastale v okviru projekta ob 60. obletnici goriške čipkarske šole. Razstavljeni bodo tudi unikatni modeli, ki so jih izdelali na zavodih Max Fabiani in Cossar ter v idrijski čiplarski šoli in v laboratoriju stilistke Tine Koder.

Prometna nesreča v Trziču

V Trziču se je včeraj ob 8. uri pripetila prometna nesreča. Zaradi izsiljevanja prednosti na križišču med ulicama San Giusto in Maggio sta trčila avtomobila, ki sta ju upravljala 54-letna Ljubinka Drobnik iz Turjaka in 80-letni Angelo Tumburus iz Škocjana. Osebe službe 118 je žensko prepeljalo v bolnišnico zaradi udarca v prsni koš, moški pa ni zadobil poškodb.



NOVA GORICA - Zveza za Primorsko posegla v razpravo o pokrajinah

Nasprotujejo delitvi Primorske in drugačnemu poimenovanju

»Stališče o enotni pokrajini ne jemlje upravičenosti poimenovanju njenih delov z zgodovinskimi imeni«



Predsednik Zveze za Primorsko Pavel Gregorčič

FOTO K.M.

Na skupno javno pobudo Forumu za Goriško in Zveze združenj borcev Nova Gorica o poimenovanju severnega dela Primorske v Goriško so se odzvali na stranki Zveza za Primorsko, kjer odločno nasprotujejo delitvi Primorske na dve pokrajini in s tem poimenovanju njenega severnega dela v Goriško. »Primorska je lahko le enotna, kot jo tudi pojmujejo njeni prebivalci, ali pa je ni!« je prepričan predsednik stranke Pavel Gregorčič.

»Še nikoli niso praznovanja obletnic Primorcev v zvezi z osvoboditvijo izpod tuje nadvlade in priključitvijo k matični domovini, tako odmevala, kot letošnja praznovanja 80-letnice tigrovskega odpora in 60-letnice priključitve. Zdi se, da je letos to dragoceno zgodovinsko izročilo, ki tako svojevrstno povezuje Primorce in ohranja ta del Slovenije kot Primorsko, spoznala in tudi razumela vsa Slovenija,« navaja v pismu javnosti Gregorčič. Po njegovem mnenju so poskusi, da se obide poimenovanje zahodnega dela Slovenije, ki zgodovinsko obsega območje od izvira Soče do Notranjske in morja, z nazivom Primorska, prava ironija k zgoraj naštetim spoznanjem. V Zvezi za Primorsko nasprotujejo vladnemu predlogu v zvezi z uvajanjem pokrajin, ki Primorsko deli na dva dela, kot tudi vladnemu predlogu, da se ime Primorska ohrani za njen južni del, severni pa poimenuje Severna Primorska. »Taka delitev in poimenovanje nista sprejemljivi, saj nimata osnove v sedanjem zgodovinskem in geografskem pojmovanju Primorske. Primorska je lahko le enotna, kot jo tudi pojmujejo njeni prebivalci, ali pa je ni!« je prepričan Gregorčič, ki dodaja, da je svoje stališče o tem Zveza za Primorsko že večkrat izrazila, ponovno pa ga je potrdila na zadnjem kongresu v Vipavi.

Pri ZZZP še spominjajo na dogodke, ki so usodno zaznamovali življenja Primorcev: prodaja Primorske Italiji za njen prestop na stran antantnih sil v prvi svetovni vojni in nato 25 let fašističnega zatiranja Primorcev, vse ljudska vstaja Primorcev leta 1943, priključitev Primorske k Jugoslaviji in Sloveniji.

»Nič ne more in ni izničilo pojma Primorska in njenega sedanjega teritorialnega obsega, ki povsem določno in nesporno živi v ljudeh tega območja. Kdor trdi nasprotno, ni sposoben ali noče videti njene celovite sedanjosti in razvojnih možnosti prihodnosti, ker je obremenjen z lokalizmi vseh vrst. Stališče o enotni Primorski seveda ne jemlje upravičenosti do poimenovanja njenih delov z zgodovinskimi ali geografskimi imeni, ki so obstajali ali še obstajajo v njeni bogati raznolikosti,« menijo v Zvezi za Primorsko in pribijajo: »Ni pomembno to, kdaj in kje je nastal pojem Primorska, s čimer skušajo nekateri izpodbijati poimenovanje Primorske. Pomembno je le, kaj ta pojem pomeni generacijam zadnjih sto let in predvsem današnjim Primorcem.« (km)

SOLKAN - Instrumentation technologies

Za podjetniško žilico so prejeli gazelo



Direktor solkanskega podjetja Rok Uršič

FOTO K.M.

Solkansko podjetje Instrumentation technologies je postalo primorsko-notranjska gazela. Razglasitev je potekala v sredo zvečer v Portorožu, naziv pa podeljuje časopis Dnevnik najbolj dinamičnim podjetjem, ki hitro rastejo in se razvijajo, skratka, ki držijo korak prednosti pred konkurenco. »To priznanje mi pomeni zelo veliko. Razumem ga namreč tudi kot priznanje finančne, poslovne skupnosti našemu delu, tako mojemu, kot tudi delu vseh mojih sodelavcev,« je po podelitvi povedal direktor podjetja Rok Uršič.

Omenjena nagrada je peta v nizu doslej prijetih priznanj; poleg nagrade za Najpodjetniško idejo v letu 2003 in naziva Podjetnik leta 2004, sta mu priznanji izrekla še novogoriška mestna občina in krajevna skupnost Solkan. Podjetje Instrumentation Technologies je bilo ustanovljeno leta 1998, preboj pa so dosegli leta 2003 z »zmagovalnim pohodom Libere«, izdelkom, ki so ga v celoti razvili v podjetju in ki omogoča stabilizacijo žarka na tisočinko milimetra natančno. Podjetje se na

mreč ukvarja z razvojem in trženjem elektronskih instrumentov in sistemov za pospeševalnike osnovnih delcev in razvojno-raziskovalne laboratorije po vsem svetu. V svoji visoko specializirani tržni niši so brez konkurence v svetovnem merilu in gradijo na patentirani tehnologiji. Lani je podjetje doseglo 2,3 milijona evrov prihodka od prodaje, desetkrat več kot pred petimi leti, s 17 zaposlenimi je ustvarilo skoraj 400.000 evrov dobička. Letošnje leto so začeli s 1000. prodano Libero, načrtujejo pa podvojitev prihodka z lanskega leta in povečanje števila zaposlenih na 30. Podjetje Instrumentation Technologies uspešno obrača na glavo trend bega možganov iz Goriške v center države, saj se dogaja, da strokovnjaki iz vse države prihajajo na delo v Solkan. Nedavno se jim je pridružil tudi doktor molekularne kvantne dinamike Carlo J. Bocchetta, ki je zadnja leta delal v tržaškem Sinhrotronu, pritegniti pa želijo tudi druge strokovnjake svetovnega kova. Podjetje pa že napoveduje novo generacijo izdelkov, ki bodo popolna novost v svetu. (km)

Pianisti z ruskimi biseri

Trije pianisti in diplomanti moskovskega konservatorija Čajkovski, Erik Šuler, Aleksandra Pavlovič in Ivan Skrt, bodo danes ob 20.15 koncertirali v Kulturnem domu v Novi Gorici. Ivan Skrt in Aleksandra Pavlovič sta domačina, ki ju je poučeval profesor Sijavuš Gadžijev iz goriškega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel. Aleksandra Pavlovič je gojenka Glasbene matice v Trstu, ki poučuje na centru Komel in v Glasbeni šoli Nova Gorica. Pianisti bodo izvajali bisere iz zbirnice ruske klavirske glasbe.

Vtorek imenujejo direktorja

Na seji sveta šempetrske bolnišnice, ki bo potekala v torek, 16. oktobra, bo imenovan vršilec dolžnosti direktorja bolnišnice. Ta bo nadomestil Darka Žiberno, ki je bil pred kratkim imenovan za državnega sekretarja na ministrstvu za zdravje, in ki na novo delovno mesto odhaja v ponedeljek, 15. oktobra. Namestnika bo imenoval Žiberna, ki pa še ne želi razkriti njegovega imena. Ni pa nujno, da svet zavoda v resnici podpre Žibernov predlog, začasnega namestnika lahko predlaga vsak od članov sveta. (km)

Požar je bil v resnici vaja

Iz enega izmed stanovanj v stolpnici na Gradnikovi ulici v Novi Gorici se je v četrтковih dopoldanskih urah valil gost dim, tako da so mnogi mimoidoči menili, da je prišlo do požara. Pod stolpnico je bilo parkirano tudi gasilsko vozilo, gasilci pa so 'požar' skušali ukrotiti. K sreči je šlo le za gasilsko vajo, ki sodi med redne aktivnosti gasilcev. (km)

Bolgar tihotapil orožje

Na mednarodnem mejnem prehodu Vrtojba so mejni policisti pred dnevi zasegli skrito orožje. Gre za vojaški bajonet, ki sodi med prepovedano orožje, v avtomobilu ga je pod sopotnikovim sedežem prevažal 24-letni državljani Bolgarije. Policist iz postaje mejne policije Vrtojba je orožje našel potem, ko se je odločil za temeljit pregled vozila, s katerim je voznik želel prestopiti italijansko-slovensko mejo. Policist je najdeno prepovedano orožje zasegel, proti lastniku pa je bil uveden hitri postopek pri prekrškovnem organu, saj je Bolgar osumljen, da je kršil določila Zakona o orožju. (km)

Minotaver na Mostovni

Na Mostovni v Solkanu bo drevi ob 21.30 uri koncert slovenskih skupin Minotaver in Killing option. Jutri bo Mostovna gostila DJ večer – od 21. ure dalje bo izbor glasbe vrtil domači DJ Regresso. V Galeriji Tir na Mostovni pa do konca oktobra razstavlja slikarka Tanja Nataša Moškrič. Med tednom je razstava na ogled med 11. in 15. uro, ogledi izven urnika so možni po dogovoru.

ŠEMPETER - Jutri in pojutrišnjem sejem stare vojaške opreme

Kljub konkurenci na Videmskem pričakujejo množico obiskovalcev

Že devetnajstič zapored se bodo v Hit šport centru v Šempetru pri Gorici srečali zbiranci stare vojaške opreme. Srečanje bo letos prvič dvodnevno, saj bo potekalo jutri in pojutrišnjem. Organizatorji, Društvo ljubiteljev soške fronte in podjetje EN iz Ljubljane, menijo, da je prireditev prerasla okvire majhnih tovrstnih srečanj, ki so poravnoma enodnevna. Jutri bo srečanje odprto med 10. in 18. uro, v nedeljo pa med 9. in 14. uro. Na srečanju bo moč dobiti tudi star denar, znamke, razglednice in druge zbirateljsko cenjene starine, videti in tudi kupiti druge stare predmete, jih oceniti ali prodati. Organizatorji pričakujejo več kot 1.500 obiskovalcev, tudi iz okoliških držav. Jakob Marušič, predsednik omenjenega društva opozarja, da jim težave pri organizaciji srečanja povzročajo sosedje iz Furlanije-Juljske krajine. »Že nekaj let se trudijo vzpostaviti podobno srečanje, kot ga imamo mi. Navkljub izdatni finančni podpori dežele jim to še ni uspelo. Letos v sosednjem Vidmu na isti vikend kot mi organizirajo podobno prireditev. Žal so vsi pozivi k dogovoru do sedaj naleteli na gluha ušesa z njihove strani,« opozarja Marušič. (km)

Množica obiskovalcev na lanskem sejmu v Šempetru

FOTO VIP



POTOČE - Včeraj na hitri cesti

30-letnik umrl v prometni nesreči

Na hitri cesti Vipava-Vrtojba se je v bližini naselja Potoče včeraj okoli 12. ure pripetila prometna nesreča, v kateri je eden od udeležencev umrl, dva pa sta hujše poškodovana. Hitra cesta je bila zaradi nesreče skoraj tri ure popolnoma zaprta.

V avtomobilu znamke Volkswagen se je peljalo pet državljanov Bosne in Hercegovine. Na hitri cesti Vipava-Vrtojba je začelo avtomobil, ki je vozil v smeri od Sela proti Ajdovščini, zaradi prevelike hitrosti zanašati. 35-letni voznik avtomobila ni več obvladal, saj je vozilo najprej s sprednjim levim delom trčilo v zaščitno ograjo ob prehitevalnem pasu, nato ga je za 360 stopinj zaneslo, potem pa je ponovno trčilo v ograjo, tokrat z desnim zadnjim delom. Zaradi trka je tri potnike z zadnjih sedežev vozila, stare 30, 27 in 39 let, vrglo skozi zadnje okno na cestišče. Eden izmed njih je po trku obležal na nasprotnem voznem pasu, drugi je obležal na voznem pasu, po katerem so se peljali, tretji pa je obležal desno pod cesto. Pri tem je 30-letni državljani Bosne in Hercegovine dobil tako hude telesne poškodbe, da je na kraju nesreče umrl, ostala dva, ki ju je vrglo iz vozila na cestišče, pa sta hujše poškodovana. Voznik in sopotnik na sprednjem sedalu sta ostala nepoškodovana. (km)



GORICA - Jutri v Kulturnem domu

Iz štirih držav za deveto Fotosrečanje

Jutri ob 18.30 bodo v prostorih Kulturnega doma v Gorici odprli fotorazstavo, ki je že nekaj let znana pod imenom Fotosrečanje. Gre za deveti mednarodni shod mojstrov fotografije iz Italije, Slovenije, Hrvaške in Avstrije. Pobudnik srečanja je Fotoklub Skupina75, prireditev pa nedvomno sodi med pomembnejše kulturne dogodke na Goriškem, saj ta fotoprikaz dosega že več let široko odmevnost v javnosti. Pečat pomembnosti dajejo pobudi tudi pokrovitelji, ki so občina Gorica, goriška pokrajina, ZSKD in Kulturni dom, kot sponzor pa so pristopili Zadružna banka Doberdob in Sovodnje, fotografska trgovina Medeot iz Gorice in Kmetijsko podjetje Terpin Franko.

Svoja dela bodo v razstavnici veži goriškega Kulturnega doma prikazali Marko Beslač iz Hrvaške, Ernst Koschuch iz Avstrije, Janez Vlacy iz Slovenije, Andrea Bovo in Maurizio Frullani iz Italije ter član Skupine75 Igor Pahor. Skupinsko razstavo pa bo postavila skupina Polaser, ki deluje v raznih krajih Italije. S posebno inštalacijo posvečeno urbani arhitekturi bo prisoten tudi fotoklub Skupina75. Za glasbeno kuliso prireditvi bo poskrbel mladi harmonikar Jari Jarc iz Doberdoba. Ob tej priložnosti je prireditelj srečanja izdal tudi lično zasnovan katalog. Vsi fotografi so napovedali svojo prisotnost na jutrišnjem odprtju razstave.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MEDEOT-GABBI (PRI MOSTU), ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Michael Clayton«.
Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.15 »Resident Evil: Extinction«.
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Becoming Jane: ritratto di una donna contro«.
CORSO Rdeča dvorana: 17.30 - 20.00 - 22.20 »Stardust«.
Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Invasion«.
Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »In questo mondo libero«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Michael Clayton«.
Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Resident Evil: Extinction«.
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.15 »Stardust«.
Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »SMS: sotto mentite spoglie«.
Dvorana 5: 17.30 - 20.00 »Surf's up - I re delle onde«; 22.00 »Un'impresa da Dio«.
NOVA GORICA: 19.00 »Napumpana«; 21.30 »Nikomur ne povej«.

Obvestila

KD DANICA organizira občni zbor v četrtek, 25. oktobra, ob 20.30 v KŠC Danica na Vrhu. Izvolili bodo nov odbor, zato vabijo članke, da se množično udeležijo.
KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici prireja tečaj sprostilne telovadbe za odrasle ob baletni sobi KC Bratuž ob središču od 20. do 21. ure in ob četrtkih od 19. do 20. ure. Tečaj vodi Nataša Sirk; informacije in vpisovanje na tel. 0481-531445 od ponedeljka do petka od 9. do 12.30.
MLADINSKI ODSEK KULTURNEGA DRUŠTVA SOVODNJE organizira plesni tečaj. Na osmih srečanjih, ki bodo potekala enkrat tedensko, se bodo tečajniki učili baznih korakov dunajskega in angleškega valčka, fox-trotta, slowfoxa, cha cha cha in drugih plesov; informacije nudi Maja na tel. 328-2580940.
PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA sporoča, da so planinske postojanke - dom Klementa Juga v Lepeni, Gomiščekovo zavetišče na Krnu in Planinski dom pri Krnskih jezerih - zaprte. Ob napovedi lepega vremena bo ob sobotah in nedeljah v oktobru odprt Planinski dom pri Krnskih jezerih; informacije ob četrtkih od 15.

točnost in opozarjajo, udeležence, naj s seboj prinesejo veljaven dokument.
SPDG organizira od 2. do 6. januarja 2008 zimovanje v Valzoldani. Vpisovanje v sredo, 24. oktobra, med 18. in 20. uro na sedežu društva na korzu Verdi 51 int. v Gorici.
DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ SOVODENJ prireja 14. oktobra izlet v Vajont z vodenim ogledom jezua in muzeja, ki se nahaja v stari šoli in Ertu. Odhod avtobusa je ob 7. uri pri cerkvi v Sovodnjah pri Zlatki in pri cerkvi v Standrežu. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Info: 0481-882071 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

Prireditve

DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ organizira revijo ljubiteljskih gledaliških skupin: Lahko noč, mama (28. oktobra ob 17. uri), Zadregre v bolnišnici dr. Egidija Sršena (18. novembra ob 17. uri), Butalci (16. decembra), premierni komedija Primorske zdrahe (26. januarja 2008 ob 20. uri, v abonmanskem programu 27. januarja ob 17. uri). Predstave bodo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Standrežu; informacije in vpis abonmajev tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjigarni v Gorici.

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD: v Kulturnem domu v Gorici v soboto, 13. oktobra, ob 20.30 gledališka skupina Spoletina sestava iz Prage, »Pasiones de corazon« F. Garcie Lorce; informacije in predprodaja pri knjigarni Antonini (korzo Italia 51/a v Gorici, tel. 0481-30212).

ŽUPNIJA SV. HILARIJA IN TACIJANA organizira predavanje za družine v soboto, 13. oktobra, ob 16. uri v avditoriju Fogar, na korzu Verdi 4 v Gorici, na temo človeške čustvene dimenzije. Predavala bo Annamaria Rondini.

DOBRODELNI GLASBENI VEČER v pomoč poplavljenecem v dolini reke Sore bo v ponedeljek, 22. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici. Nastopali bodo pevski zbor Jezero iz Doberdoba, ženski pevski zbor Danica z Vrha, pevski zbor iz krajev, ki jih je prizadela ujma, večer bo zaključila godba društva krvodajalcev iz Vileša. Večer prirejajo Sekcija krvodajalcev iz Sovodnj in Doberdoba ter Kulturni dom Gorica.

Za vse podrobnejše informacije je na razpolago urad Kulturnega doma v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. (+39) 0481-33288).

DRŽAVNA KNJIŽNICA V GORICI IN GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA vabita na predstavitev knjige Branka Marušiča »Il vicino come amico - Realtà o utopia? La convivenza lungo il confine italo-sloveno.« Knjigo bo predstavila Liliana Ferrari v torek, 16. oktobra, ob 17.30 v konferenčni dvorani Državne knjižnice v ul. Mameli v Gorici. Sodeloval bo Sergio Tavano.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno martinovanje v soboto, 3. novembra, v restavraciji Kapriol v Dolu. Iz Gorice bo na razpolago avtobus. Vpisovanje se bo začelo 16. oktobra.

FILMSKO GLEDALIŠČE NOVA GORICA bo tudi letos potekalo v mali dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici; razpis abonmajev za petnajst filmov med 15. in 26. oktobrom vsak delavnik od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure oz. uro pred predstavami pri blagajni Kulturnega doma.

»**RISATE A GRADISCA**« niz gledaliških predstav v narečju: v soboto, 13. oktobra, ob 20.45 v dvorani Bergamas v Gradišču gledališka skupina Gradisca... Il teatro »Mi è caduta una cavalla nel letto«; informacije in predprodaja vstopnic pri uradu IAT Pro loco Gradišče, tel. 0481-960624.

GORICA KINEMA, Kinoateljjeva sezona filmov v izvirniku z italijanskimi podnapisi: 18. okrobra »Angel« (režija Francois Ozon), 25. oktobra »Il rabdomante« (režija Fabrizio Cattani), 8. novembra »Les amours d'astree et de celadon« (režija Eric Rohmer), 29. novembra »The magic flute« (režija Kenneth Branagh), 6. decembra »Yasamin kiyisinda« (režija Fatih Akin). Filme bodo vrteli v goriškem Kinemaxu na Travniku ob četrtkih ob 17.45 in 20.45; vstopnina s člansko izkaznico Kinoateljjeva.

KD ZA UMETNOST KONS IN KC L. BRATUŽ vabita na odprtje razstave »Interars - Mednarodni projekt vizualnih umetnosti / večdisciplinarne umetniške delavnice« v petek, 20. oktobra, ob 19. uri v galeriji Kulturnega centra Lojze Bratuž na drevoredu 20. septembra 85 v Gorici.

KULTURNI DOM NOVA GORICA - sezona 2007-08: 22. oktobra, ob 20.15 Simfonični orkester RTV Slovenija; 12. novembra, ob 20.15 Godalni kvartet Paizo (Danska); 17. decembra, ob 20.15 Slovenski komorni zbor; 14. januarja 2008 ob 20.15 Dušan Sodja (klarinet), Tatjana Kaučič (klavir), Marta Močnik Pirc (sopran); 25. februarja 2008, ob 20.15 kvartet Čajkovski (Rusija); 10. marca, ob 20.15 orkester »Spirit of Europe«; 21. aprila 2008, ob 20.15 Komorni orkester Talich (Česka), 12. maja, ob 20.15 Denys Masliuk (klavir). Izvenabonmajski koncerti: 12. oktobra, ob 20.15 Ruska klavirska glasba; 3. novembra, ob 20.15 Primorske impresije Zlata Kaučiča z gosti; 9. novembra, ob 20.15 Večer samospievov (Mirjam Kalin - alt, Gabriel Lipuš - tenor, Bojan Gorišek - klavir); 30. novembra in 1. decembra, ob 20.15 Oliver Dragojević & skupina Dupini; 20. decembra, ob 20.15 Orkester Slovenske vojske z gosti. Art sredica: 21. novembra, ob 20.15 Vida Mokrin - Pauer »Čutnost - smeh - duhovnost«; 19. decembra, ob 20.15 Etnoploč trio. Festival Jesenski glasbeni tris: etno, 20. oktobra, ob 20.15 Dišpet (ženska klapa, Hrvaška) in Bracijera (moška klapa, Hrvaška); blues, 16. novembra, ob 20.15 R.J. Mischo (ZDA-Italija); gospel, 15. decembra, ob 20.15 Terri McConnel Quintet (ZDA); informacije na tel. 003865-3354010.

OBČINA ROMANS in spomeniško varstvo FJK v sodelovanju z deželno upravo odpirata danes, 12. oktobra, ob 18. uri langobardsko dvorano v občinski stavbi v Romansu z razstavo Vojščaki svetega Jurija - Svobodni može, zemljiški gospodje, premožni lastniki.

ODPRTJE 9. FOTO SREČANJA v organizaciji Skupine 75 in ZSKD bo v Kulturnem domu v ul. Brass 20 v Gorici v soboto, 13. oktobra, ob 18.30. Razstavljajo Marko Bezlač (Hrvat-ska), Andrea Bovo (Italija), Maurizio Frullani (Italija), Ernst Koschuch (Avstrija), Igor Pahor (Italija), Janez Vlacy (Slovenija), skupina Polaser (Italija).

PRAZNIK KOSTANJA V LIGU NAD KANALOM bo v nedeljo, 14. oktobra. Program: ob 14. uri predstavitev knjige »Modrina nad Maricelom« avtorja Franeta Goljevščka; nastop folklorne skupine »Ivan Laharnar - Placota« s Šentviške Gore; nastop učenec OŠ Kanal; kostanjeve igre; nastop članov TD Kolovrat Lig; tombola; ples s ansamblom Čuki; bogata ponudba kostanja, peciva, marijacejskih kolačev in domačih spominkov (ob slabem vremenu bosta samo predstavitve knjige in ples v dvorani).

V CENTRU »MARE PENSANTE« v parku Basaglia v ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici bodo vsak ponedeljek srečanja z naslovom Za psihično zdravje skupnosti: ponedeljek, 15. oktobra, od 16.30 do 18. ure prebiranje tekstov iz knjige »La vergogna« avtorice Eve Pierrakos. Večer bo povezoval Allan Spazona.

V CENTRU GRADINA v Doberdolu bo v četrtek, 25. oktobra, ob 20.30 predstavitev knjige Alfa Scarpe in Daria Blasicha »Il lago vecchio - il lago di Doberdò«.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v ulici Mameli v Gorici bo danes, 12. oktobra, ob 18. uri na pobudo združenja italijanskih grafologov AGI odprtje razstave o Rilkeju in njegovem svetu s posebnim poudarkom na duševnih vidikih njegovega pisanja. Na ogled bo do 12. novembra.

V KC LOJZE BRATUŽ, drevored 20. septembra 85, v Gorici bo v soboto, 13. oktobra, ob 18. uri srečanje Skavti in mednarodnost.

V KNJIGARNI EQUILIBRI v ulici Seminario v Gorici bo v soboto, 13. oktobra, ob 18. uri predstavitev knjige »Cent'anni di veleno. Il caso Acna: l'ultima guerra civile italiana« Alesandra Hellmanna.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo danes, 12. oktobra, ob 20.15 koncert pianistov Erika Šulerja, Aleksandre Pavlovič in Ivana Skrta. Pia-

nisti, ki so študirali glasbo na slovitim moskovskem konservatoriju Peter Iljič Čajkovski se bodo predstavili z deli ruskih romantičnih skladateljev.
V MALI DVORANI GLEDALIŠČA VERDI v Gorici bosta Lega Nazionale in združenje »Venezia Giulia e Dalmazia« iz Gorice danes, 12. oktobra, ob 17.30 predstavila knjigo Stelia Spadara in Patricka Kerlsena »L'altra questione di Trieste« (LEG, 2007).

V PARKU CORONINI CRONBERG v Gorici bo v ponedeljek, 15. oktobra, ob 17.30 predavanje Ferdinanda Šerbelja o zbirkah Coronini Cronberg iz niza »Visto e non visto: conversazioni sui beni Coronini esposti o non esposti«.

ZDRUŽENJE »MUSICA APERTA« iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica 2007/2008«: v soboto, 13. oktobra, ob 17.30 v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju v Gorici »Dall'Ottocento ai giorni nostri«, nastopata Giorgio Samar (flauta) in Pier Luigi Corona (kitara). Vstop prost.

ZDRUŽENJE SERGIO AMIDEI, odborništvo za kulturo pri goriški občini in filmska smer DAMS Videmske univerze bodo 16. in 17. oktobra priredili filmski poklon madžarskemu režiserju Miklosu Jancsoju. V torek in sredo, 16. in 17. oktobra, bodo v goriškem Kinemaxu vrteli njegove filme (Ljudje brez upanja, Zvezde in vojaki, Molk in krik ter »Nekem lampast adott kezembe az Ur Pesten«). Posebno nagrado za izjemni doprinos k filmski umetnosti mu bodo podelili 16. oktobra.

VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER: v Deželnem avditoriju v Gorici ob 20.45: 26. oktobra Filharmonika Ploiesti (Romunija); 9. novembra Alexandre Dubach (violina) in Daniela Dubach (klavir); 19. novembra »Il Giocatore« Luigija Cherubinija in »L'Orso - The Bear« Villiamia Waltona v izvedbi vokalne skupine in orkestra »Opera Giocosa« FJK; 14. decembra recital pianiste Laure Mikkola; 30. decembra, edini koncert v teatru G. Verdi v Gorici, Filharmonika Bacau (Romunija); 18. januarja 2008 trio Matisse; 1. februarja 2008 »Si fa, ma non si dice...« Susy Picchio (sopran), Gigi Franchini (komik) in glasbeni ansambel Wunderbar; 15. februarja 2008 recital pianista Simoneta Pedronija; 29. februarja 2008 Joplin Ragtime Orchestra »Come ballava mio nonno americano«; 14. marca 2008 »Fagottissimo«; 28. marca 2008 Yana Deshkova (violina), Francois Killian (klavir); 10. aprila Yoon Shin Song (violina), Inga Dzekter (klavir); 21. aprila Triestango; informacije in abonmaji pri uradu IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), pri Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) ali pri uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-2014191).

ZSKD obvešča, da bo v nedeljo, 21. oktobra, na Pomorski postaji v Trstu deželna zborovska revija Corovivo. Prvi koncert bo ob 10. uri, nastopajo: polifonsko društvo S. Maria Maggiore (TS), Insieme Lumen vocale (UD), Officium Consort (PN), zbor Guarneriano (UD), zborovsko združenje Città di Gradisca (GO), polifonski zbor Città di Pordenone (PN), vokalna skupina Ars Musica (GO). Drugi koncert bo ob 14.30, nastopajo: OPZ Le note allegre (GO), vokalna in instrumentalna skupina Cantare (TS), OPZ Fran Venturini (TS), Ensemble Armonia (PN), Cappella Musicale A. Salieri (Videm), vokalna skupina Città di San Vito (PN), zborovsko združenje Audite Nova (GO), ŽPZ Multifarium (UD); tretji koncert bo ob 18. uri, nastopajo: društvo Cappella Tergestina (TS), zbor Cjastelir (UD), OPZ Del Contrà (PN), Catticoro/Katizbor (TS), mladinska vokalna skupina Vrh Sv. Mihaela (GO), Collis Chorus (PN). Zaključni koncert z nagrajevanjem bo ob 20.45.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Edera Stabile vd. Manzini v kapeli splošne bolnišnice in na glavnem pokopališču.
DANES V MOŠU: 14.00, Maria Bregant vd. Zamar (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.40) v cerkvi in na pokopališču.



INTERVJU

Golf: nov trend med mladimi

Saj nočeš, da bi te imeli samo za najboljšega med najboljšimi. Hočeš, da bi te imeli za edinega, ki dela kaj takšnega.

Jerry Garcia

Ali ste se sploh kdaj vprašali, od kod izhaja golf, kje se je ta šport rodil, kako se igra, koliko stane... Golf so sicer na začetku, pred več kot 500 leti, igrali brez pravil. Nato so si ljudje počasi zastavili pravila, ki so kasneje postala uradna. Iz Škotske se je golf razširil na Britanske otoke, severne države in nato po celem svetu. Nastale so šole, tečaji, tekmovanja in kompeticije. Mislimo, da je golf med ljudmi premalo poznan in da se naše mnenje o tem športu zaustavi na tako imenovanih čakolah, da je golf le muha bogatašev in da to sploh ni šport. Pa ni tako!! Golf ni samo igra, temveč je tudi možnost, da se človek nekaj ur preda toplini sonca, petju ptic ter vonju cvetočih trav in dreves. Da si v lepoti te poezije oddahne od naglice vsakdana. Golf je lahko ena izmed možnosti, da se zave svoje povezanosti z naravo in začne spoznavati ter spoštovati modrost, ki jih ta ponuja človeku. Golf ni zgolj igra, kjer pokažeš svoje sposobnosti. Lahko je mnogo več za tistega, ki hoče videti. Pri golfu je vsak samemu sebi trener in sodnik. Zato so najpomembnejše vrline pri tej igri modrost in poštenost ter spoštovanje pravil, za katere je treba slediti tečaju in opraviiti izpit. Pravila so zelo kratka, jasna in takoj razumljiva: na igrišču golfa je postavljenih 18 lukenj, okrog katerih se nahaja green. Žogico je treba z najmanjšim številom metov vreti v luknjo. To je to. Nič lažjega! A treba je paziti na veter, na drevesa, peščene jarke, jezera in mlake...

O tem, da je golf šport, ki ni le za bogataše, smo se kar prepričali na lastne oči, tako da smo se odpravili na golf igrišče v Lipico in poskusili igrati. Prva težava, ki smo jo srečali, je bila v swingu: to je gib, ki ga igralec naredi, ko se pripravi na met. To sploh ni lahko!! Šele po 1 uri nam je uspelo udariti žogico s palico in narediti pri tem pravi gib. Najprej se je treba severa ogreti, tako da se poskusi mete na različne razdalje. To je zelo utrudljivo. Nato se je treba spraviti na green številka 1 in začeti igrati. Po treh urah igranja golfa so nas mišice na rokah in hrbet tako boleli, da se nam je zdela muka celo sedeti v avtu. Garantiramo vam, da je golf zelo utrudljiv šport; zato trajajo lekcije le pol ure. Ko se igra konča, je treba vse palice, žogice in čevlje pošteno očistiti, drugače se oprema lahko okvari. Zanimivo je tudi, da je med zamejsko mladino veliko takih, ki se z golfom ukvarjajo že precej časa, a o tem sploh nihče nič ne ve. To sta **Jan Danev** in **Tomaž Cipolat**. Klop ju je zavohal in nato pičil za intervju...

PS: tistega, ki zanima kaj več o golfu, si lahko ogleda naslednje spletne strani: [HYPERLINK »http://www.golfclubtrieste.net/«](http://www.golfclubtrieste.net/) www.golfclubtrieste.net, [HYPERLINK »http://www.federgolf.it/«](http://www.federgolf.it/) www.federgolf.it, www.golfportal.info/.

Jan Danev

1) Golfa nisem izbral namesto ostalih bolj popularnih športov, ker sem prej igral košarko. Priložnost sem zagrabil takrat, ko sta se za to panogo začela zanimati tudi moja starša. Prav takrat so tudi organizirali tečaj za mladino in tako se je začelo. Lotil sem se pretežno iz radovednosti; mikal me je ta šport, ki sem ga prej videval le po televiziji. Zelo je različen od ostalih športov, s katerimi se ukvarja zamejska mladina, kot so na primer odbojka, košarka in nogomet.

2) Z igranjem sem začel pri devetih letih.

3) Igral in tekmoval sem na različnih igriščih, tako v Italiji kot v tujini. Po pravici povedano se mi ni nobeno vtisnilo v spomin kot najljubše. Vsako igrišče obdaja različna okolica, vsako je po svoje lepo.

4) Moja najljubša palica je drive. To je palica, s katero igralec najdlje udari.

5) Osebnost mi ni nikoli nihče nič rekel. Vsekakor mislim, da za-

- 1) Zakaj si začel igrati ravno golf, ne pa nogometa ali košarke?
- 2) Kdaj si začel igrati?
- 3) Katero je tvoje najljubše igrišče?
- 4) Katera je tvoja najljubša golf palica?
- 5) So te drugi kdaj imeli za norca, češ da golf ni šport?
- 6) Si kdaj zmagal nagrade?
- 7) Si tekmoval/igral v tujini?
- 8) Pri katerem elementu se najbolj odlikuješ, pri katerem pa ti gre slabše?
- 9) Slišali smo, da je treba na igrišču biti oblečeni na točno določen način. Ali je to res?
- 10) Golf je znan kot šport za bogataše. Koliko za ta šport potrosiš v roku enega leta recimo ali sezono? (članarine, igrišča, oprema, itd...)

nič. Golf me je navdušil predvsem, ker je to šport, ki ga igraš v naravi, na odprtem prostoru. Čeprav moram pripomniti, da je ambient golfa malce zaprt in da lahko v golfu uživaš le, če se stalno trudiš, treniraš in če napreduješ, za kar je potrebno veliko, veliko prostega časa.

2) Golf sem igral 4 leta, nato

6) Ne, nisem še ničesar zmagal.

7) V tujini še nisem tekmoval, sem pa tekmoval v naših krajih, a nisem zmagal. V bistvu nimam še hendikapa, zato se ne morem udeleževati kompeticij.

8) Bolj mi ugajajo dolgi meti, manj pa igranje na greenu (predel

no, kar je potrebno, so posebni čevlji, ki imajo na podplatu žeblice, ki služijo igralcu, da je na terenu bolj stabilen ter zelo oprijeta rokavica. Seveda obstajajo tudi specifične obleke, ki so narejene iz posebnih materialov; sicer pa niso obvezne.

10) Po mojem mnenju golf ni šport za bogataše, je pa potrebna določena vsota denarja. Dovoljenje za eno leto stane okrog 300€, oprema je dražja: stane lahko tudi več kot 1000€. Recimo, da je cena povprečne opreme za golf 500€. Tečaj stane 100-150€, polurna lekcija pa 25€. Žogice stanejo, ker jih pač stalno zgubljam. Če pogledamo, koliko me stane golf za celo leto, lahko takoj ugotovimo, da je celo cenejši od smučanja. Če bi šli ljudje pogledat na golf igrišče, bi takoj ugotovili, da golfa ne igrata le Berlusconi in Bill Gates, ampak tudi normalni ljudje.

8) Najbolj mi ležijo dolgi udarci, nisem pa dovolj natančen pri kratki igri.

9) Pri golfu gre spoštovati do-



Levo Jan Danev, desno Tomaž Cipolat



mejci niso dovolj seznanjeni s tem športom, ki je med mladimi zelo razširjen, predvsem v Angliji in ZDA.

6) Nagrade so odvisne od sponzorjev, lahko so to različni pokali ali pa praktične nagrade.

7) Igral sem v Španiji, Italiji, Sloveniji, Avstriji, na Angleškem, v Nemčiji in v Kanadi.

Tomaž Cipolat

1) Golfu me je približal stric, ki mi je rekel, zakaj ne poskusim. Nato sem se vpisal na tečaj golfa na Padričah, kjer sem srečal tudi svoje sovrstnike. Poleg tega sem nato začel trenirati in igrati čez vikende in ko sem imel kanček prostega časa, sicer se od tečaja ne odnese

sem za kratek čas to opustil, ker mi je univerzitetni študij jemljal preveč časa. Ponovno se bom vpisal januarja.

3) V bistvu nimam najljubšega igrišča. Igral sem le na Padričah in v Gradežu, ker še nisem imel priložnosti in časa, da bi obiskal druga igrišča.

4) Nedvomno je moja najljubša palica driver, oziroma tista, ki jo uporabljamo za dolge, začetne mete. Žogica lahko s driverjem leti tudi preko 200 metrov.

5) Ko sem začel igrati golf, so se na moji šoli vsi zelo čudili. Pravili so mi, da golf ni šport in da je šport za bogataše in da v bistvu golf sploh ni primeren zame. Ljudje morajo pač nekaj pripomniti. Pomembno je, da vsak izbere sebi primeren šport, šolo, delo ali karkoli drugega.

okoli luknje, ki je značilen zaradi zelo kratke trave).

9) To sploh ni res! Na golf igrišče se gre normalno oblečeni. Srajco odsvetujem, ker vas lahko gumbi zelo motijo med igro. Edi-

ločena pravila oblačenja in vedenja.

10) Golf ni pretirano drag šport, nič več od drugih športnih panog kot na primer smučanje, tenis ali pa jadranje.

👉 Je kdo po pomoti vzel črno jopo v soboto na fešti v Domju???

👉 Koncerti za Barcolano 2007: danes ob 20ih Giuann Shadaï, Mando Marcio, Dj Fish ter Casino Royale. Jutri Makako Jump, L'Aura, The Styles, Negrita ter Dj Lele Sacchi. Poleg tega stojnice, razstave in nedeljska regata.

👉 Klopi bi letos organizirali novoletno potovanje, a ne znamo se odločiti za kraj oz. destinacijo. Zato nujno potrebujemo vašo pomoč! Izbi-rate lahko med tremi kraji: Dunaj, Praga, Berlin. Vašo izbiro pošljite čimprej na e-naslov: klop@primorski.it.



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

Primorski
dnevnik

BARCOLANA 2007 - Slovenski »favoriti« letošnje izvedbe

Burja, strela v jambor in novosti za hitrejšo plovbo

Načrti in želje Mitje Kosmine (Maxi Jena), Dušana Puha (Veliki Viharnik) in Maurizia Benčiča (Anyway True)

Bliža se nedelja in z njo tudi 39. izvedba slavne Barcolane, ene izmed najmnogičnejših regat v Evropi. Na nabrežju je že vse živo, saj od včeraj je svoja vrata odprl tudi Barcolana Village, še bolj živo pa je na morju, kjer je te dni imela glavno burja. Vsi jadralci nekoliko zaskrbljeno preučujejo vremenske razmere, saj kot kaže, bo tudi v nedeljo burja igrala odločilno vlogo.

Kdor se sploh ne boji burje, je izkušeni morski maček **Dušan Puh**, ki bo na letošnji Barcolani zadnjič nastopil z **Velikim Viharnikom**: »Osebnost mi je burja izredno všeč, predvsem ker se regata na tak način zelo hitro konča,« se je pošalil izkušeni slovenski jadralac. Kar se tiče priprav, je posadka Velikega Viharnika že rutinirana, tako da danes zjutraj bodo jadralnico potegnili iz vode, jo nekoliko čistili, v nedeljo pa se bodo odpravili direktno na startno linijo, ki bo kot običajno postavljena pred Barkovljami.

Kdor pa se na letošnjo Barcolano vneto pripravlja je lanski »outsider«, in sicer jadralnica **Bora Anyway-True Maurizia Benčiča**, ki je lani osvojila presenetljivo peto mesto na skupni lestvici, drugo v kategoriji Maxi. »Moram priznati, da sem kar naelektrjen,« je med premorom na treningu dejal Benčič. »To pa ne samo zaradi Barcolane, ampak tudi zaradi tega, ker je minulo soboto v jambor udarila strela in smo utrpeli kar nekaj škod; na srečo pa smo že vse popravili. Četrtekov trening, ko je burja pihala s sunki do 25 vozlov in smo lahko tudi preizkusili vožnjo z genakerjem, je potrdil, da je jadralnica nared.«

Če je bila lani Barcolana iz organizacijskega vidika za posadko Bora prava pustolovščina, neznanka, saj sploh niso razpolagali z astronomskim proračunom kot na primer Maximus Alikee (v bistvu so stroške sami krili), je letošnji jesenski pokal povsem drugačen, kot je potrdil tudi sam Benčič: »Na nabrežju imamo stojnico, kjer predstavljamo našo kolekcijo Bora. Upamo, da bo odziv pozitiven, tako da si bomo zagotovili določeno finančno kritje in ne bomo odvisni samo od sponzorjev.«

Po besedah Benčiča ostaja glavni in edini favorit nedeljske regate Alfa Romeo 2, skrbijo pa ga vremenske razmere na startu. Če bo pihala taka burja kot te dni, bo lahko zelo nevarno.

Med glavne favorite za letošnjo zmago sodi seveda tudi **Maxi-Jena**, še toliko bolj, če »tržaški« super-maxija Idea v nedeljo ne bo nastopil (med tednom so na treningu zlomili jambor). Slovenska posadka marljivo trenira in v sredo nam je uspelo takoj po opravljenem treningu zmotiti skipperja **Mitjo Kosmino**. »Priznati moram,« je dejal Kosmina ko je stopil s krova Jene, »da so bile razmere danes (op. a. v sredo) na morju zelo zahtevne. Morali smo biti izredno pozorni, saj vsako nepazljivost lahko drago plaš, kot se je pipetilo Ideji, ki je zlomila jambor.« Glede na to, da je lani Maxi Jena osvojila drugo mesto, ki pa je bilo slajše od prvega, saj so premagali pravo vodno formulo 1 kot je bila Maximus Alikee, smo bili prepričani, da so priprave na letošnjo Barcolano potekale v nekoliko bolj sproščenem vzdušju, vendar ni bilo tako. »Pričakovanja so še vedno velika, tako da skušamo narediti svoj maksimum. Moram pa priznati, da so bile lani vremenske razmere v pripravljalnem obdobju bistveno boljše. Od šestih načrtovanih treningov smo



MITJA KOSMINA



DUŠAN PUH



MAURIZIO BENČIČ

letos uspeli izpeljati le dva, ker je bila burja premočna,« je še dodal Kosmina. Maxi Jeno so letos nekoliko posodobili. Imajo povsem nova jadra, spremenili pa so tudi obliko balastne kobilice (bulba), kar je na treningih že obrodilo sadove, saj je jadralnica zelo hitra. Glede favoritov pa ima Kosmina zelo jasne ideje. V boj za zmago se lahko vmeša šest jadrnic. Seveda nekatere imajo več, druge pa manj možnosti, odločilno vlogo pa bo seveda odigralo vreme. Bo torej burja popestrila regato? »Bolj kot pestro, bi rekel, da bo grozno. Upamo, da bodo vsi toliko pametni, predvsem tisti na malih jadrnicah, da ne bodo izsiljevali prednost, Ko velikanke krenejo na pot, jih ne upeš ustaviti tako zlahka.«

Rado Šušteršič



Kosminova Maxi Jena je bila lani z drugim mestom dejansko moralna zmagovalka Barcolane

KROMA

RC44 - Včeraj končno na morju Prvi Savdski Arabci, slovenski Team Ceefer na tretjem mestu

Vremenske razmere v Tržaškem zalivu, veter je pihal z jakostjo od 5 do 28 vozlov, so v okviru spremnih prireditev Barcolane končno omogočile nastop jadrnicam tipa RC44, na katerih se v flotnih regatah med sabo pomerijo lastniki, njihovi taktiki pa so vrhunski jadralci. Včeraj so izvedli štiri plove, po katerih vodi Team Aqua iz Savdske Arabije s Chrisom Bako za krmilom in Cameronom Appletonom v vlogi taktika. Drugi je švicarski Team Omega (Russel Coutts), tretja pa slovenska posadka Team Ceefer, ki jo vodi lastnik Igor Lah, taktik pa je porajajoč se zvezda svetovnega jadrnanja James Spithill. Prvak tega pokala Dean Barker je trenutno peti. Danes bosta od 11. ure dalje na sporedu še dve flotni regati.

VPISI - Število vpisanih za nedel-

jsko regato je naraslo na 1.054 posadk.

ALFA ROMEO - Včeraj se je prijavil tudi lanski zmagovalec in absolutni favorit Alfa Romeo 2. »Povečali smo površino jader, jadralnica pa je tudi lažja, saj v Sredozemlju prevladujejo zmerni vetrovi,« je povedal lastnik Neville Crichton, ki pa računa na uspeh tudi v primeru burje. »Barcolana je regata brez primerjav v Evropi in morda tudi v svetu, še lepši pa je čas po regati, ko se med sabo profesionalci pomešajo z amaterji in tudi navadnimi radovedneži,« je še dodal petični lastnik jadrnalne velikanke.

BARCOLANA CLASSIC - Danes in jutri je privezih društva Adriaco na ogledu radovednežev okoli 60 starinskih jadrnic, ki bodo jutri med sabo tudi tekmovala na progi do Miramarskega gradu.

KOŠARSKA - Intermuggia v ženski A2-ligi

Sestri Cergol za obstanek

Trenerja Krečiča je zamenjal Trani - V ekipi tudi Slovenka iz Cerknice Meta Nelc - Jutri prva prvenstvena tekma proti Ivrei

Košarkarski klub Intermuggia bo tudi v novi sezoni edini v Trstu, ki bo nastopal v ženski A2-ligi. V drugem najvišjem državnem klubskem prvenstvu bo nastopalo v deželi edinole še videmsko društvo Sporting Club Libertas, kar polaga obema ekipama zadoščenje in obenem odgovornost. Tudi letos bosta v prvi ekipi miljskega društva nastopili sestri Jessica in Samantha Cergol, ki bosta začeli s prvenstvenimi nastopi že jutri ob 18.00 proti Ivrei.

Glavni cilj za mlado ekipo (srednja starost je 18,5 let) ostaja obstanek. Slovenskega trenerja Krečiča je zamenjal Mauro Trani, ki je bil od leta 1998 do leta 2004 pomožni trener pri Pallacanestro Trieste ob Pancottu. V strokovnem štabu bo za atletsko pripravo ob Gabrielli Ramani skrbel dolgoletni trener atletike Duško Švab.

Ekipo so okrepilo pet igralk Carla Fabris, Roberta Spadaro, Alessia Borsetta in Chiara Valenta ter 21-letno Meta Nelc iz Cerknice, ki je lani nastopala v prvi slovenski ligi v Postojni.

Letošnje prvenstvo nalaga mladi ekipi še večje breme, saj bodo v nižjo ligo iz-

padle kar štiri ekipe (lani le dve). Miljska ekipa je obenem tudi med redkimi v prvenstvu, ki nima profesionalnih igralk.

Kako pa se na prvenstvo pripravljajo slovenske igralk? 22-letna Jessica Cergol želi potrditi, da je zrela za A2-ligo. Lani je bila s 446 točkami druga najboljša realizatorica ekipe, zato bo letos bržkone tudi ena izmed nosilk ekipe. Mlajša Samantha pa želi ugoditi predvsem željam trenerja: »Po štirih letih bom ponovno zaigrala v vlogi branilke, ki je bila od vedno moja vloga,« nam je povedala 20-letna Samantha, ki je lani v vlogi centra v 33 tekmah dala 138 točk. Igralka iz Cerknice Meta Nelc se je v ekipo odlično vključila. »Z igralkami se pogovarjam po slovensko, italijansko ali angleško, ujele smo se res dobro,« je povedala Meta, ki ob trikrat tedenskih treningih dodatno trenira z Duškomotom Švabom in trenerjem Tranijem.

Gre izpostaviti tudi mladinski sektor ženske košarke miljskega kluba, ki bo štel štiri ženske ekipe in eno moško. Ekipo U15, ki je lani osvojila deželni naslov in 5. mesto v državnem finalu, bo tudi letos vodil slovenski trener Matija Jogan, ki ne skriva želje po



Košarkarice Intermuggie bodo četrto leto zapored igrale v A2-ligi

KROMA

osvojitvi državnega naslova.

Pokrovitelja prve ženske ekipe bosta Hotel Greif in prvič tudi Zadržna kraška banka, ki bo tudi glavni sponzor mladinskih ekip. Predsednika obeh pokroviteljev Pasa in Stančič sta na včerajšnji predstavitvi v

Miljah zaželeli ekipi in društvu veliko uspeha. Po pozdravih političnih predstavnikov dežele, pokrajine in občine ter predstavnikov športnih zvez, so predstavitve zaključili pevci vaškega zbora, ki so zapeli himno, ki so jo letos priložnostno napisali. (V.S.)



NAŠ POGOVOR - Pabolo Granoche, napadalec Triestine

»Trudim se tudi za to, da bi pomagal svoji družini«

Urugvajski »borec« tržaškega drugoligaša o razmerah v Južni Ameriki

Prvenstvo Triestine je doslej nič kaj navdušujoče, za urugvajskega napadalca Pabla Granocheja pa je že skoraj nepozabno. S petimi doseženimi goli ni samo daleč najboljši strelec ekipe; presenetil je marsikoga, ker se je takoj prilagodil na italijanski nogomet in pokazal bodisi veliko zvrhano mero požrtvovalnosti bodisi strelske sposobnosti in značilnosti podobne Inzaghijevim. Pogovor pa je od bolj omejenih športnih vprašanj kaj kmalu prešel na bolj obširne tematike sedanjega stanja v Južni Ameriki tako na športnem kot socialnem in političnem področju.

Zate je začetek prvenstva nadvse spodbuden. Si si pričakoval tako uspešne nastope?

»Vsakdo si želi, da bi čim bolje igral. To je bilo seveda tudi moja želja, ko sem prispel v Italijo. Začetek sezone je bil zame pomemben, a moram nadaljevati tako, saj prav praviš, gre le za zameške dolgega prvenstva, treba pa se potrditi na visoki ravni. Upam, da bodo vsi v nadaljevanju igrali kot znajo, tako da bo Triestina odigrala uspešno sezono in odigrala vidno vlogo v prvenstvu.«

Kako si se znašel tu v Trstu, v popolnoma novem okolju?

»Odlično se počutim v tem mestu. Lahko treniraš v miru, brez pretiranega pritiska, navijači pa so me že vzljubili, kar je zame še kako pomembno. V takih razmerah je dosti lažje delati. Tudi soigralci so me odlično sprejeli. Zlasti se moram zahvaliti Limi (španskemu branilcu Triestine), ki mi je stalno ob strani, pomaga mi glede jezika in me je tudi spremljal na ogled mesta. Res, glede tega sem nadvse zadovoljen. Dvomim, da bi lahko drugje imel boljše pogoje za delo.«

Zate je to prva sezona daleč od rodne Amerike. Katere so največje razlike, ki si jih opazil med svojo celino in Evropo?

»Po mojem je najvidnejša razlika med ameriškim in evropskim nogometnim svetom denar. Tu v Evropi se pretakajo neprimerno večje vsote denarja. Mehika se že nekako približuje evropskim

Pablo Mariano Louro Granoche (rojen 5. septembra 1983) je doslej igral v prvi urugvajski in mehiški lig. Za Triestino je zabil že pet golov

KROMA



standardom, nekaj več denarja že kroži, ekonomski interesi imajo svoj pomen, če pa primerjamo Urugvaj z Italijo, potem je razlika kot med dnevom in nočjo. Tu je vse lepo in urejeno. Zame je bilo igranje v Evropi neuresničljiva želja, vendar sem imel neverjetno srečo, da je sen postala resnica. Zavedam se, da moram še veliko delati, se izboljšati, da bom lahko tu v Evropi tudi ostal.«

To v svetu nogometa. Katere druge razlike pa si opazil med Evropo in Južno Ameriko?

»Mislim, da je kljub vsem težavam, ki jih lahko imate, revščina veliko manj razširjena kot pri nas. Takih primerov imate tudi pri vas, ampak v Urugvaju imamo res ogromno ljudi, ki prosjajo hrano po cesti. Življenjski standard je neprimerno višji, tako da se tu veliko bolje žvi kot v Južni Ameriki. Žal moram priznati, da je tu življenje veliko lažje.«

V zadnjem obdobju prihaja v

Južni Ameriki do velikih socialnih in političnih pretresov. Se to v vsakdanjem življenju pozna?

»Res je, da prihaja do teh sprememb, vendar v zadnjih desetih letih nisem videl, da bi to na katerikoli način vplivalo na boljše življenje prebivalcev moje celine. Tudi ko se pogovarjam s svojo družino, sorodniki, prijatelji, drugimi Urugvajci, mi vedno pravijo, da naj raje ostanem v Evropi. Da sem jaz lahko srečen, saj je življenjski standard v Urugvaju zelo nizek, delovne razmere večkrat nemogoče. Seveda meni ni lahko poslušati te vrste izjav, saj se čutim nekako privilegiran, ker sem imel to srečo, da sem lahko prišel na bolje, kar je za večino Urugvajcev nemogoče. Prav zato, ker se tega zavedam, se maksimalno trudim, da ne bi v svoji domovini nikogar razočaral, in da bi lahko pomagal družini.«

Misliš, da se boš ob koncu kariere vrnil v Urugvaj?

»Nikoli se ne ve, kaj te čaka v prihodnosti, ampak moja želja je, da bi se vrnil domov. Vedno je možno, da se v kakem kraju imaš bolje kot v rojstnem, vendar bi si upal z 99 odstotno gotovostjo trditi, da je je moja bodočnost v Urugvaju.«

Kaj pa počenjaš v prostem času? Imaš kak posebno zanimiv konjiček?

»V resnici ne. Sem zelo miren človek, ki se še najbolj veseli pri domačih opravil. Ure in ure pa bi lahko gledal po televiziji nogometne tekme, saj ob tem res uživam. Ob tem pa preživim še veliko časa pred ekranom in deskam po internetu, kjer se pogovarjam s prijatelji in družino. Sledim tudi nogometnim dogajanjem v Urugvaju, tako da je moja najbolj priljubljena spletna stran www.futbol.com.uy. Imam stare prijatelje, ki igrajo v nekaterih urugvajskih ekipah in hočem biti osveščen o vsem, kar se v domovini dogaja.«

Iztok Furlanič

Dva kroga kazni za Brazilca Dido

ZURICH - Zaradi teatralnega hlinjenja fizičnega napada na tekmi Lige prvakov v Glasgowu je bil Milanov vratar Dida kaznovan s prepovedjo igranja za dva kroga. Za vdor navijača na igrišče bo moral domači Celtic plačati le 35.000 evrov globe.

Zmaga Snaidera

VIDEM - V košarkarski A1 ligi je videmski Snaidero sinoči premagal Scavolini Spar iz Pesara s 75:68 (17:23; 40:33; 55:46). Zmaga je dragocena, ker je igral brez Di Giulomarie in Antonuttija in sta že od vsega začetka igrala Truccolo (l. '89) in Maganza ('91). Pesaro je nastopil samo s 5 Italijani, zaradi česar ne bo kaznovan, plačal pa bo globo. SNAIDERO - Bosio, Allen 9, Schultze 11, Zacchetti 9, Green 12, Antonutti, Vetoulas 5, Penberthy 12, Truccolo 0, Sales 17, Lovatti, Maganza 0. Trener: Pancotto. SCAVOLINI: Pasco 3, Zukauskas 2, Slay 18, Brokenborough 0, Fultz 7, Myers 13, Hicks 7, Clark 14, Podesta' 4. PMi: Snaidero 12/16, Scavolini 12/15. Tri točke: Snaidero 9/25, Scavolini 8/23. Skoki: Snaidero 35, Scavolini 32.

Veteransko EP v odbojki: Slovenija na zadnjem mestu

LOUTRAKI - Na veteranskem prvenstvu v moški odbojki za kategorijo igralcev od 40 do 50. leta starosti je Slovenija, za katero igra tudi Števerjanec Simon Terpin, pristala na zadnjem mestu. V tekmi za 9. mesto je namreč z 2:1 izgubila proti Litvi.

V finale so se uvrstile tudi Italijanke over 35, ki so premagale Grčijo z 2:1 (25:17, 17:25, 15:6). V finalu se bodo pomerile z Rusijo.

Prvi poraz Maniaja

MONTICHIARI - Loris Mania' je s svojim Montichiarijem doma proti Romi doživelsinoči prvi prvenstveni poraz v odbojkarski A1 ligi. Gostje z Mastranglom in Miljkovićem so zmagali s 3:2 (25:21, 15:25, 25:17, 19:25, 15:12). Ostali izid: Milan - Macerata 3:1.

KOŠARKA - Jutri derbi v Dolini Breg favorit, Kontovel Sokol tudi s Švabom

Prvi košarkarski četrtoligaški derbi je na sporedu jutri ob 20.30 v dolinskem športnem centru Silvana Klabiana (sodnika Gelicirio in Saule).

Združena ekipa Kontovela in Sokola bo tokrat igrala s popolnejšo postavo kot v prejšnjem krogu - vrnil se je namreč tudi Marko Švab. Sredi tedna je imel Robi Paoletič bolečine v vratu in je zato manj igral na trening - tekmi proti Domu, do jutri pa se bo gotovo opomogel. Za trenerja Šušteršiča so »Brežani gotovo favoriti, treba pa je tudi upoštevati dejstvo, da je derbi zmeraj derbi. Upam, da bosta sodnika na nivoju igralcev, in da bo tekma lepa. In, če se bo le dalo, da bi tudi zmagali prvo prvenstveno tekmo.«

Kontovel Sokol ima trenutno največ težav v obrambi, ki je največja neznanka združene ekipe, medtem ko se v napadu igralci obeh ekip počasi uigravajo. »Nesrečni« koledar, ki je Šušteršičev fantom že na začetku namenil na papirju najmočnejše nasprotnike - med temi tudi Breg - pa je iz tega vidika najbrž dobrodošel, saj bodo najpomembnejša srečanja za obstanek na sporedu šele novembra in decembra. Takrat pa bo Kontovel Sokol najbrž prava »združena« ekipa.

Trenerja Pregarca, ki že četrto (in ne tretjo, kot smo zapisali v torkovi izdaji) sezono vodi Brežane, spravlja v težave preobilnost. Trenutno ima na razpolago preveč članov, mladincev pa skoraj zmanjkuje. Po mnenju Pregarca ekipa ni še popolnoma uigrana in ne sme podcenjevati nasprotnika. Igralci združene ekipe bodo namreč gotovo zelo motivirani in bi lahko zato presenetili rahlo favorizirane Brežane. Kljub temu pa je Pregarc še vedno prepričan v zmago svojih fantov. Na koncu bodo tekmo najbrž odločali zunanji igralci, med katerimi se gotovo obeta lep dvoboj, še predvsem ker bo v vrstah združene ekipe spet zaigral Marko Švab. Občasne težave Brežanov pod košema - mladi Koprčan Škorja včasih zmanjka zaradi delovnih obveznosti - bi lahko v bodoče rešili z novo okrepitvijo. Ta pa gotovo ne bo bivši sokolovec Vidali, ki je še pred pričetkom zaključil letošnjo sezono.

Mitja Oblak

NAMIZNI TENIS - Začetek ženske A2-lige z novim pravilnikom

Prvi turnir bo v Milanu

Dekleta Krasa ZKB se bodo morala truditi za vsako zmago - Nasprotniki z novimi Kitajkami

Ta konec tedna se bodo začela vsa državna in deželna namiznoteniška prvenstva. Ženska A2-liga po potekala po novem pravilniku. Prvi del prvenstva se bo odvijal v štirih koncih tedna. V teh dneh bodo ekipe odigrale vseh deset dvbojev. Tako bodo krasovke jutri in v nedeljo v Milanu polno sedene. Prvo tekmo bodo jutri odigrale proti ekipi Eppan TT Raiffeisen, ki jo sestavljajo Kitajka Li Na, ki letos prvič nastopa v Italiji, Madžarka Szabo in mlada, perspektivna Teresa Pichler. »Ekipa iz okolice Bocna je, kot vse ekipe, ki letos nastopajo v A2 ligi, solidna. Szabo, kot je tipično za madžarsko šolo, zelo dobro rotira žogico. Mladinka Pichler nima nobenega posebnega udarca, a je v udarcih, ki jih obvlada, izredno gotova. Kitajke ne poznamo, saj ni še nikoli nastopila v italijanskih ligah,« je povedala Martina Milič. Jutri čaka Krasova dekleta tudi tekma proti ekipi TT Genova. Barve ligurske ekipe branijo tri mlada dekleta, in sicer Fracchiolla, Collia in Zefiro. Vse tri so večkrat nastopile na mednarodnih turnirjih v dresu mladinske državne reprezentance. Tako Fracchiolla kot Collia imata napadalno igro z edino razliko, da je Collia levičarka. Zefiro pa ima nekoliko drugačno igro, saj ima tako na backhand kot na forhand strani posebno oblogo. Sicer je tudi ona napadalna, a igra večinoma blizu mize in ne rotira žogice. »Menim, da so igralke iz Genove dobre pingpongašice in precej enakovredne našim dekletom, tako da bo tekma zanimiva a istočasno bo treba pokazati borbeno in agresivno igro,« je o tekmi povedala Sonja Milič. V nedeljo bodo Krasovke igrale še proti turinski ekipi TT Alemanno Instruments, ki jo zastopajo Kitajka Wu Xiao Jing, obrambna igralka Daniele in Di Napoli. »Daniele je ena najboljših italijanskih obramb v ženski konkurenci. Ni nepremagljiva, a je treba v tekmah proti obrambnim igralkam obdržati koncentracijo vse do zadnje točke. Di Napoli ima zelo



Nova krasovka Helena Halas

KROMA

učinkovit backhand, na forhandu pa ima posebno oblogo, s katero večkrat povzroča nasprotnicam veliko preglavic. Kitajka ni še nikoli nastopila v Italiji,« pravi Eva Carli. Krasova prva ekipa se bo v Milanu prvič predstavila z novo postavo, ki vključuje Slovenko Heleno Halas. Slednja ima zelo učinkovito igro na spin in je večkrat zelo nevshečna tudi zaradi tega, ker je levičarka. Pred leti je dosegala zelo dobre rezultate tudi na mednarodni ravni, med katerimi je najboljša uvrstitev 3. mesto na evropskem ekipnem članskem prvenstvu. V ekipi bodo tudi Carlijeva, Martina in Katja Milič, Mateja Crismancih pa bo odsotna iz zdravstvenih razlogov. Konec tedna bodo igrala tudi dekleta, ki nas-

topajo v B ligi. Jutri popoldan bo v Zgoniku derbi Kras A proti Kras B. Prvo ekipo sestavljajo izkušeni Irena Rustja in Jasmin Kralj ter mlada branilka Tjaša Doliak. Za Kras B pa bodo za zeleno mizo stopile Giulia Butazzoni, Tjaša Kralj in Elisa Rotella. Nasprotniki naših ekip na dvodnevem tekmovanju bodo Tramin B, TT Rangers San Rocco, Rovereto, Tramin A in Auer Ora.

Krasovi moški C1 ligaši Edi Bole, Bojan Simoneta in Michele Rotella bodo jutri v Zgoniku gostili ASD GS TT Vicenza, za katere igrajo izključno četrto kategoriki, tako da lahko v Krasovem taboru računajo na zmago. Za zeleno mizo bodo stopili tudi Krasovi predstavniki v C2, D1 in D2 ligi. (M.E.)

Nogomet: Poraza Primorca niso registrirali!

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze ni registrirala poraza Primorca proti Sna Canzianu (1:2) v nedeljskem krogu 1. amaterske lige, hkrati pa na osnovi sodnikovega zapisnika zahtevala dodatna pojasnila. Kaj se je zgodilo, ni zapisano, verjetno pa je treba »zamerznitev« izida tekme povezati z napako sodnika, ki ni takoj izključil igralca San Canziana, kateremu je dvakrat pokazal rumeni karton, a ga je kljub opozorilom iz vrst Primorca poslal z igrišča šele po kakih štirih minutah igre. Treba vsekakor zapisati, daje zveza ukrepala samostojno, Primorec ni namreč vložil nobenega priziva. Kar se tiče diskvalifikacij je bil s prepovedjo igranja za dva kroga kaznovan nogometaš Juventine Dario Kovic, en krog kazni pa sta si prislužila Dimitri Batti (Kras) in Manuel Satti (Zarja Gaja).



ODBOJKA - Sloga List od jutri v deželni C ligi

Glavna aduta borbenost in odlična obramba

Liga je zahtevna in izenačena, v njej pa naj ne bi bilo ekipe, ki bi kraljevala kot lani Altura

Jutri se bo začelo najvišje deželno žensko odbojgarsko prvenstvo, to je prvenstvo C lige. V njej bo po sezonah zamejsko odbojko spet zastopala Sloga, ki je lani osvojila 3. mesto v D ligi in si s tem zagotovila napredovanje v višjo ligo.

Slogašice bodo v C ligi igrale skoraj nespremenjeno postav, saj predstavlja edino okrepitev bivša Kontovelka Chiara Fazarinc, ki je v zadnjih dveh sezonah igrala pri Alturi oziroma Libertasu. Sicer pa bo imel trener Maver na razpolago v glavnem še tistih devet igralk iz lanske postave, ki so med sezono največ igrale. Delovna skupina je na treningih sicer bolj razširjena, toda določene igralk (Mazzucca, Schart, Helena Pertot, Malalan in Michela Spangaro) bodo prišle v poštev za tekme, če bo to nujno potrebno.

kipa se je na prvenstvo pripravljala tudi z nastopanjem v Deželnem pokalu, tako da je šesterka že kar dobro uigrana.

Žal pa so imele slogašice v tem obdobju že nekaj težav s poškodbami (nastop Ciocchijeve je na primer v prvem krogu celo pod vprašajem) in službenimi obveznostmi, tako da niso še vse v optimalni formi.

Kljub temu pa lahko od njih pričakujemo, da bodo že na prvi tekmi v Vidmu dale vse od sebe in skušale presenetiti Dlf, ki je bil v zadnjih letih vedno med boljšimi v ligi (ekipa pa je letos baje precej spremenjena). Njihova lanska glavna aduta, borbenost in odlična obramba, bosta verjetno tudi v tej ligi zelo koristna.

Liga bo verjetno tudi letos kar zahtevna in izenačena. Med favorite za mesta v play-offu (uvrstitev od 1. do 4. mesta) sodi kar nekaj ekip, med temi bi omenili Chions, Libertas, Martignacco in Porcio, verjetno pa ni ekipe, ki bi v ligi nemoteno kraljevala kot v lanski sezoni Altura. Precej izenačen pa bi moral biti tudi boj za obstanek (v D ligo izpadeta najslabši dve ekipi, op. a.), saj

Borbenost v polju bo prav gotovo tudi v C ligi eden od adutov Slogine ekipe

KROMA



verjetno nobena ekipa ni dosti slabša od ostalih v ligi. Prav zato bo prvenstvo še bolj zahtevno in se bo treba boriti od začetka do konca. Tako je bilo tudi v lanski sezoni, ko je zadnji krog določil, kdo bo kot tretji izpadel iz lige. Kar se tiče gostovanj, pa bodo imele slogašice večjo srečo, kot naše ekipe v D ligi, saj so v glavnem manj oddaljena.

Spored 1. kroga

Vivil - Palazzolo, Dlf - Sloga List, Libertas Trst - Virtus Trst, Talmassons - Porcia, Biesse Triveneto - Lucinico/Farra, Martignacco - Cormons, Teor - Chions. (T.G.)

SLOGA LIST

Irina PERTOT	1973	178	krilo
Daniela CIOCCHI	1976	163	podajatelj
Nicol MAMILLO	1979	172	korektor
STAŠKA CVELBAR	1983	178	center
Ivana GANTAR	1984	180	krilo
Fanika STAREC	1985	179	korektor
Roberta CHIRANI	1986	162	libero
Alice SPANGARO	1988	171	center
Jessica MAUROVICH	1990	179	center

Trener: Martin Maver. **Scoutman:** Danilo Pahor

TRENER MAVER »Vse vloge so dobro pokrite«

Po lanski uspešni sezoni bo tudi letos Sloga v C ligi vodil Martin Maver, ki je prepričan, da je njegova ekipa dobro pripravljena na nastope v zahtevnejšem prvenstvu.

O igralskem kadru

»Ogrodje ekipe je tako kot lani, saj je prav, da v višji ligi igrajo odbojkarice, ki so si napredovanje priborile. Edino novost predstavlja Chiara Fazarinc, s katero smo zdaj nekoliko boljši v napadu. Igralke so precej enakovredne, tako da se bodo morale vse boriti, da bodo imele mesto v postavi. Mislim, da imamo dobro pokrite vse vloge.«

O ekipi

»Smo dovolj izkušena in homogeno skupina. Skušali bomo predvajati hitrejšo igro kot lani, da ne bi bili tako predvidljivi. Negativno je lahko to, da verjetno zaradi službenih razlogov kdaj ne bom imel na razpolago vseh igralk. Minimalni cilj je obstanek, skušali pa bomo seveda doseči čim več. Upam, da bomo dobro začeli, to bi bilo za nas zelo pomembno.«

O prvenstvu

»Nasprotnikov v glavnem ne poznam. Poznam Cormons in Palazzolo, ki sta bila lani v D ligi, z Virtusom smo se pomerili v Deželnem pokalu, Libertasa nisem videl, a dobro poznam igralk, ki sestavljajo prvo postavo. Skleparam, da bo s Petračevo na igrišču med boljšimi v ligi.«



ODBOJKA - Pokal Videmski VBU premočen za slogaše

Sloga - VBU 0:3 (21:25, 16:25, 22:25)

Sloga: Calzi 0, Cettolo 6, Iozza 7, Košuta 0, Rauber 0, Rožac 3, Strain 1, Šček 3, Taučer 7. trener I. Peterlin

V sredo so slogaši odigrali prvo četrtfinalno srečanje deželnega pokala in se na Opčinah pomerili z ekipo, ki je v letošnjem C ligaškem prvenstvu eden glavnih favoritov za napredovanje. Videmčani so lani izpadli iz B lige, imajo pa za nižjo ligo zelo kakovostno ekipo. Nekaj igralcev je sicer prestopilo drugam, okrepili pa so se na primer z R. Graunarjem in A. Ketejem, ki je lani bil libero v Cordenonsu, letos pa igra na krilu (kot dolga leta pri Sisleyu). Proti takemu nasprotniku bi bila naloga slogašev v vsakem primeru težavna, za nameček pa so tokrat nastopili krepko okrnjeni: zaradi službenih obveznosti bo ves teden odsoten trener-podajatelj Igor Štrajn, manjkal pa je tudi Matjaž Romano. Na podajalskem mestu sta se tako izmenjavala Matija Rauber in Daniel Košuta, obema pa se je poznalo, da nista še navajena prevzeti nase tako zahtevno nalogo za daljši čas. Ob tem jima seveda nista bila v pomoč niti tokrat zelo povprečna sprejem in obramba (ob tem moramo povedati, da so slogaši igrali brez libera – to nalogo običajno opravlja prav Rauber), tako da so gostje velikokrat brez večjih težav prišli do točk. Občasno so naši odbojkarji sicer dobro zaigrali (najboljši v Sloginih vrstah je bil tokrat Denis Iozza), vendar so bila nihanja prevelika, da bi lahko iztržili kaj več. (INKA)

Ostali četrtfinalni izid: Prata - PAV Natisiona 2:3

Lokostrelstvo: Katja Ražem 5. v Codroipu

Lokostrelca bazovske Zarje sta v nedeljo v Codroipu nastopila na prvi dvoranski preizkušnji. Tekmovalci so streljali na tarče oddaljene 18 metrov, na razpolago pa so imeli vsak po 60 pušic. V ženski konkurenci se je Katja Ražem uvrstila na 5. mesto, s katerim ni bila prav nič zadovoljna, in zbrala 495 točk. Prvo dvoransko tekmo je osvojila Furlanka Deborah Mauro (zbrala je 595 točk). Pri moških je od lokostrelcev Zarje nastopil le Damijan Gregori, ki je s 450 točkami zasedel 18. mesto. V Codroipu je zmagal slovenski lokostrelac Ivan Muznik iz Mosta na Soči, ki je zbral 566 točk. Naslednja preizkušnja na zaprtjem bo 29. oktobra v Maniagu. (jng)



Obvestila

AŠD POLET-ŠPORTNA ŠOLA POLET-AŠD KONTOVEL Motorika+minibasket+preventiva+športna vzgoja+zabava za dečke in deklice od 3. do 11. leta starosti. MINIBASKET - dečki in deklice letniki od 1996 do 1999: ob ponedeljkih od 17.15 do 18.15, petki od 16.15 do 17.15; samo dečki: ob sredah od 17.15 do 18.15, v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). Novost!!! Deklice (letniki od 1997 do 2001): ob sredah od 17.15 do 18.15 trenirajo posebej v telovadnici OŠ Franceta Bevka na Opčinah. MOTORIKA - letniki od 2000 do 2002: ob ponedeljkih in sredah od 16.15 do 17.15, v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). MINIMOTORIKA - letniki 2003 in 2004: začne v oktobru, ob sobotah od 10.30 do 11.30 v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). Ne zamudi priložnosti! Info: »poletkosarka@libero.it«, Andrej Vremec tel.: 338-5889958.

AŠD-SK BRDINA vabi vse zainteresirane člane na informativni sestanek za uvod v tekmovalno sezono 2007/08. Sestanek bo na sedežu društva v Merčedolu v ponedeljek, 15. oktobra 2007, s pričetkom ob 20. uri. Za vse informacije lahko kličete na tel. št.: 347-5292085. Vljudno vabljeni.

AŠD SOKOL obvešča, da se bo v ponedeljek 15. oktobra pričel prvi trening odbojke za letnike 1996 - 1997 in 1998 (minivolley) v telovadnici v Sesljanu od 17.00 do 18.30. Za vse informacije poklicati Ciriho 335-5313253. Vabljeni vse deklice i, ki bi se rade ukvarjale s odbojko.

AŠD BREG obvešča, da bo redni občni zbor danes, 12. oktobra ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v prostorih SKD Valentin Vodnik v Dolini. Vljudno vabljeni.

BALINANJE - Jutri se začenja A liga

Za Portuale tudi Gajina dvojica

To sta dvojica Zdravko Skupek in Marino Leghissa - V vrstah pristaniščnikov že od prej igrata tudi Slovenca Dario Tence in Milan Micheli

Jutri se pričinja najelitnejše balinarsko prvenstvo, to je državna A liga. V državnih balinarskih krogih je prišlo zadnje čase do korenitih novosti, ki so prejšnji mesec izšle iz zasedanja italijanske balinarske federacije v Rimu. Že letos so namreč hoteli radikalno spremeniti sestavo raznih prvenstev. Izgledalo je, da s prič o omenjene prenovne pa bi letošnja sezona šla mimo dejansko brez napredovanj in brez nazadovanj. Izgleda pa, da bo še letos vse potekalo po ustaljenih tirnicah tako, da se bo tudi padriško-gopajski Gaji po nazadovanju v C ligo ponovno obeta kakovostni skok v višjo ligo. Ker pa ne vemo kako bodo prihodnje leto poimenovali razna prvenstva, se ne moremo opredeliti z imenom prvenstva, kjer naj bi Gaja nastopila v primeru letošnjega uspešnega nastopanja v C ligi. Le to zagotovo vemo, da bo v Italiji prihodnje leto le ena neke vrste elitna A liga, v kateri bo nastopilo deset ali dvanajst društev, ki bo razpolagalo z dvesto tisoč evrov ali več, da bo lahko krilo stroške ene sezone. V prvenstvu naj bi nastopala tudi ekipa iz Sicilije in Sardinije, in če pomislimo le na potne stroške, se nam za trenutek lahko zastane dih. Kar pa zadeva našo bližnjo realnost na žalost ugotovljamo, da je bil naš najbližji predstavnik v A ligi, to je Portuale že na robu razpada. Velika večina standardnih igralcev je zapustila društvo in se nekateri za skromen denar, drugi zaradi službenih obvez-

nosti, tretji popolnoma brez utemeljenih razlogov odločili za druge ekipe. Predsednik Coverliza pa se nikakor ni predal usodi in se za pomoč najprej obrnil do vodstva Gaje, ki je društva, s katerim pristaniščniki od vedno gojijo odlične prijateljske stike. Zaradi odhoda Braide in Buzzaia je v ekipi Portualeja nastala največja dilema kdo ju bo nadomestil v štafeti in hitrostnem zbijanju. Vprašanje je bilo takoj rešeno, saj se je odbor Gaje brez oklevanja odločil, da odstopi sosedom Zdravka Skupka in Marina Leghissa, ki sta v lanski sezoni s številnimi blestečimi nastopi v B ligi večkrat opozorila nase. Itak njuna prisotnost v dresu Gaje za prvenstvo C lige, kjer se odigravajo le klasične discipline letos ni bila neobhodno potrebna. Nastopanja v A ligi in po vrhu še v tako zahtevnih disciplinah kot sta štafeta in hitrostno zbijanje, še najbolj veselil ne več rosno mladi Skupek, za katerega je to pri skorajšnjih 48. pomladih lahko v velik ponos in osebno zadoščenje. Ogrodje letošnjega Portualeja bo slo-nelo predvsem na izkušeni Balosu in Sebeniku, ki sta edina ostala zvesta društvenim barvam. Zaradi omejenega števila kakovostnih igralcev bosta imela letos večkrat kot se je zgodilo v prejšnjih sezonah pokazati svoje sposobnosti tudi ostala dva slovenska člana, ki že več let nastopata za Portuale, to sta Darjo Tence in Milan Micheli. Vrste pristaniščnikov je letos okrepil tudi slovenski dr-



Zdravko Skupek v A ligi pri 48 letih

KROMA

žavljan, sicer sin Libanonca, El Hariri iz Postojne, ki je nekaj sezon prenehal z aktivnim igranjem. Vlogo tehničnega vodje bo tudi letos opravil Roberto Frate, katerega cilj je, da bi njegova ekipa odigrala dostojno prvenstvo, saj je težko verjeti, da bi se z igralskim kadrom, katerega

ima na razpolago rešil pred izpadom. V ugodnem kolu se bo Portuale jutri ob 14. uri na domačih tleh pomiril z eno šibkejših ekip, to je Bocce Club iz Belluna, ki je lani napredovala iz nižje lige. Že ta nastop nam bo razkril veliko skrivnosti o dejanski jakosti letošnjega Portualeja. (ZS)



LJUBLJANA - Limited Edition - The Best Of Nastopil bo Vlatko Stefanovski

Naslednji koncert v okviru Limited Edition - The Best Of bo poslastica za vse ljubitelje vrhunske kitarske glasbe. V četrtek, 18. oktobra, bo namreč nastopil makedonski virtuozi Vlatko Stefanovski s svojim triom. Stefanovski je znan po posebni tehniki igranja kitare, mnogi pa se ga spomnijo kot frontmana legendarne zasedbe Leb i sol, ki jo je ustanovil še v najstniških letih in je preigravala svojevrstno mešanico tradicionalnega makedonskega melosa in takratnega rocka. Kasneje je začrtal uspešno samostojno kariero. Njegov prvi solo izdelek »Kauboji i indijanci« (1994) je predstavil njegov samosvoj glasbeni izraz - vplive ambientalne glasbe, etna in klasičnega bluesa. Njegov drugi album »Sarajevo« (1995) je bil Unicefov projekt, leta 1998 je sledila plošča »Krushevo« v duetu s kitaristom Miroslavom Tadićem. Skupaj je doslej izdal 24 albumov, njegova zadnja dela pa segajo tudi na področje filma, gledališča in baleta. Sodeluje s številnimi umetniki, glasbeniki in kitaristi po vsem svetu, med njimi sta Allan Holdsworth in John McLaughlin. Poleg tega je sodeloval z Gibonnijem na zadnjih dveh albumih in nastopal z glasbeniki, kot so Manu Katche, Pino Paladino in Toni Levin. (STA)

Čikaški saksofonist Ken Vandermark v Mariboru in Cerknem

Po nekaj letih odsotnosti se bo v Maribor vrnil priljubljeni čikaški saksofonist Ken Vandermark. V soboto, 13. oktobra, bo nastopil skupaj s triom nizozemskega pihalca Aba Baarsa, soočenju evropskega in ameriškega jazza pa bo večer kasneje moč prisluhniti še v Cerknem. Ken Vandermark je eden najbolj kreativnih jazzovskih glasbenikov zadnjega desetletja, prejemnik številnih nagrad in vodja mnogih zasedb. (STA)

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

La Contrada

Sabatti I. Macedonia: »Vola colomba«. Režija: Francesco Macedonia. Urnik: danes, 12. in jutri, 13. ob 20.30, v nedeljo, 14. ob 16.30, v torek, 16. ob 16.30, v sredo, 17., v četrtek, 18., v petek, 19. in v soboto, 20. oktobra ob 20.30 ter v nedeljo, 21. oktobra ob 16.30.

Gledališče Rossetti

Bertolt Brecht: »Vita di Galileo«. Urnik: danes, 12., in jutri, 13. ob 20.30 ter v nedeljo, 14. oktobra ob 16.00.

DVORANA BARTOLI

Renzo S. Crivelli: »Il maestro e Cigno«. Režija: Manuel Giliberti. Urnik: danes, 12. in jutri, 13. ob 21.00 ter v nedeljo, 14. oktobra ob 17.00.

Gledališče Silvio Pellico - L'Armonia

Patrizia Sorrentino: »Le tre Marie«. Režija: Laura Salvador. Urnik: danes, 12. in jutri, 13. ob 20.30 ter v nedeljo, 14. oktobra ob 16.30.

BARKOVLJE

SKD Barkovlje, Ulica Bonafata 6

Danes, 12. oktobra ob 20.30 / Gostovanje SSG s predstavo A. Baricca »Devetsto«. Režija: Marko Sosič.

BOLJUNEC

KD France Prešeren

Jutri, 13. oktobra ob 20.30 / Gostovanje SSG s predstavo A. Baricca »Devetsto«. Režija: Marko Sosič.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 13. oktobra ob 20.30 / 17. gledališki festival "Castello di Gorizia" »Pasiones de corazón«. Gledališka skupina "Společna sestava" (Praga).

V petek, 19. oktobra ob 20.30 / 17. gledališki festival "Castello di Gorizia" »Se devi dire una bugia dilla grossa«. Nastopa gledališka skupina "Estravagarioteatro" (Verona).

SLOVENIJA

NOVA GORICA

ISNG Nova Gorica

Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!«. Režija: Vito Taufer. Koprodukcija z Gledališčem Koper. Ponovitve: danes, 12. in jutri, 13. oktobra ob 20.00.

V nedeljo, 14. oktobra ob 18.00 / Branislav Nušić: »Oblast«. Gostovanje KUD "Oder treh herojev" iz Pirnič.

V torek, 16. oktobra ob 20.00 / Radoslav Zlatan Dorić: »Kako smo ljubili tovariša Tita«.

V petek, 19. oktobra ob 20.00 / Georges Feydeau: »Bolha v ušesu ali kaplja čez rob«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Jutri, 13. oktobra - 19.30-22.30 / Eugène Labiche, Botho Strauss: »Šparovček«.

V torek, 16. oktobra - 19.30-21.30 / Ivan Cankar: »Romantične duše«.

V sredo, 17. in v četrtek, 18. oktobra - 19.30-21.50 / Henrik Ibsen: »Stra-

hovi«.

V petek, 19. oktobra - 19.30-21.30 / Janusz Glowacki: »Četrta sestra«. Gostuje Gradsko dramsko kazališče Gavela Zagreb.

V soboto, 20. oktobra - 19.30-21.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus«. Gostuje Gledališče Koper.

Mala drama

Danes, 12. oktobra - 20.00-21.30 / Žarko Petan: »Fatalna komedija«.

Jutri, 13. oktobra - 20.00-22.30 / Shelagh Delaney: »Okus po medu«.

V ponedeljek, 15. oktobra - 20.00-22.10 / Conor McPherson: »Jez«.

V torek, 16. oktobra - 20.00-21.45 / Yasmina Reza: »En španski komad«.

V sredo, 17. in v petek, 19. oktobra - 20.00-21.40 / Vasilij Vladimirovič Sigarev: »Ahasver«.

V soboto, 20. oktobra - 20.00-21.30 / Yasmina Reza: »Art«.

Mestno Gledališče Ljubljansko

Veliki oder

Danes, 12. oktobra ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan v smrti Jožce Rožce«.

Jutri, 13., v ponedeljek, 15., v četrtek, 18. in v petek, 19. oktobra ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V torek, 16. oktobra ob 19.30 / Jean-Marie Chevret: »V drugo gre rado«.

V sredo, 17. oktobra ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan v smrti Jožce Rožce«.

V soboto, 20. oktobra ob 19.30 / Joe Masteroff, Fred Ebb, John Kander: »Kabaret«.

Mala scena MGL

Danes, 12. oktobra ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

Jutri, 13. oktobra ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

V torek, 16. oktobra ob 20.00 / Rokgre: »O čem govorimo, kadar govorimo o ljubezni«.

V sredo, 17. oktobra ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

Šentjaponsko gledališče

Danes, 12. oktobra ob 19.30 / J. Hašek: »Prigode dobrega vojaka Švejka«, (črna komedija), režija Gojmir Lešnjak - Gojc.

V sredo, 17. oktobra ob 16.30 / M. Bor: »Vrnitev Blažonovih « (partizanski vestern), režija Jure Novak.

Cankarjev dom

Dogaja. Premiera mladinske predstave. Zamiel: Maja Dekleva, Gregor Kamnikar, Tomaž Lapajne in Andreja Rauch. Urnik: danes, 12. oktobra ob 11.00 in 19.00 in jutri, 13. oktobra ob 11.00 in 17.00.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Danes, 12. ob 20.30 in v nedeljo, 14. oktobra ob 17.30 / Peti koncert orkestra in zbora G. Verdi v okviru simfonične sezone 2007, vodi in igra na klavir Frédéric Chaslin.

V petek, 19. ob 20.30 in v nedeljo, 21.

oktobra ob 17.30 / Šesti koncert orkestra in zbora G. Verdi v okviru simfonične sezone 2007, vodi Marko Letonja, Isabelle Faust - violina.

■ 30. MEDNARODNI ORGELSKI FESTIVAL

Jutri, 13. oktobra ob 20.30, Umag, župnijska cerkev sv. Pelegrina mučenca / Roberto Velasco - orgle.

V ponedeljek, 15. oktobra ob 20.30, katedrala sv. Justa / Manuel Tomadin - orgle.

V torek, 16. oktobra ob 20.30, Milje - stolnica / Marianna Prizzon - sopran in Manuel Tomadin - orgle.

■ KOGOJEVI DNEVI 2007

V nedeljo, 14. oktobra ob 16.00, Gorenji Tarbij (Srednje), cerkev sv. Ivana / Trobilni ansambel Slovenske filharmonije. Dirigentka: Andreja Šolar.

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.15, Nova Gorica, Kulturni dom / Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: Anton Nanut. Vuk Jovanović - klavir.

V sredo, 31. oktobra ob 20.30, Trst, Kulturni dom / Ob osemdesetletnici skladatelja Pavla Merkùja. Orchestra di Padova e del Veneto. Dirigent: Anton Nanut.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

Danes, 12. oktobra ob 20.00 / Koncert Rudija Bučarja. NOVA GORICA

Kulturni dom

Danes, 12. oktobra ob 20.15, velika dvorana / Ruska klavirska glasba, nastopajo: Erik Šuler, Aleksandra Pavlovič in Ivan Skrt.

POSTOJNA

Jamski dvorec

V četrtek, 18. oktobra ob 20.30 / »Postojna blues festival«, Raphael Wressnig & Enrico Crivellaro Organ Trio (A/I).

RAZSTAVE

■ RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Dvorana deželnega sveta: antološka razstava posvečena Maestru Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda še danes, 12. oktobra od 9.30 do 18.00.

Muzej judovske skupnosti: do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Ap-punti di una vita«.

Prenovljena ribarnica: do 14. oktobra od 10.00 do 23.00 so na ogled Mascherinijeve skulpture.

Poštni in telegrafski muzej: do 14. oktobra je odprta razstava »Zgodovina in filatelija: pregled vrednot in kulture«. V tednu je odprto od 9.00 do 13.00 ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

Kavarna Stella Polare (Trg sv. Antona 6): do 1. novembra bo razstavljal tržaški slikar Boris Zuljan.

Narodna in študijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčić.

Pomorska postaja - dvorana Victoria: do 20. oktobra, bo na ogled kolektivna razstava »Jadra na marine našega morja«. Odprto od 8.00 do 12.00 in od 15.00 do 20.00.

Palaca Gopčević: »La voce dell'infanzia nelle Collezioni dei Civici Musei di Storia ed Arte di Trieste«, odprto do 4. novembra od 9.00 do 19.00.

Galerija LipanjePuntin: Zhang Haun »My Rome«, odprto do 20. oktobra od 19.00 do 22.00.

Galerija LipanjePuntin: »Corpicrudi beatiful untrue people«, odprto do 15. novembra od 19.00 do 21.00.

Državna knjižnica: do 31. decembra je na ogled razstava Rossane Longo.

Občinska umetnostna dvorana: »Wind emotion«, fotografska razstava Gabrieleja Crozzolija. Možnost ogleda do 17. oktobra vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in sku-

pine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com.

DEVIN

Devinski grad: do 21. oktobra je odprta razstava z naslovom: »Rainer Maria Rilke: pesnik in njegovi angeli«. Ogled je možen vsak dan razen ob torkih od 9.30 do 17.30.

GORICA

Na goriškem gradu bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg, bo do 28. novembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«.

V razstavnih prostorih KC Lojze Bra-tuž, (Drevored 20. septembra): bo do 14. oktobra na ogled razstava »In kaj naj ljubim, če ne skrivnosti« slikarja Karla Pečka; od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro ter ob prireditvah.

Na sedežu zavoda Banca di Cividale Kmečka banka (Verdijev korzo 40) bo do 19. oktobra na ogled samostojna razstava goriškega slikarja Andreja Kosiča: od ponedeljka do petka od 8.20 do 13.20 in od 14.35 do 15.35.

Kavarna Teatro Verdi: do 31. oktobra je na ogled razstava Roberta Mariana. Vstop prost.

V gostilni »Ai tre Amici« v Ul. Oberdan, bo do konca oktobra na ogled fotografska razstava z naslovom »Flowers« Gerharda Steinwenderja.

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

V Državni knjižnici v Ul. Mameli bo do 31. oktobra na ogled razstava z naslovom »Dario Delpin - Incisioni 1998-2007«.

Kulturni dom: jutri, 13. oktobra ob 18.00 bo otvoritev fotografske razstave »9. fotosrečanje«.

LOČNIK

V občinskem centru na Trgu San Giorgio 37, bo do 14. oktobra na ogled fotografska razstava Tullia Colauttija z naslovom »Femme«; urnik 17.30 – 19.30 (delavniki) 10.30 – 12.30 (prazniki). Vstop prost.

ČEDAD

Centro Civico - Borgo di Ponte: do 21. oktobra bo pod naslovom »Il respiro dell'esistenza« razstavljala slikarka Claudia Raza.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v palni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

SEŽANA

Kosovelov dom, Mala galerija: fotografska razstava, Share International Slovenija »Otroci sveta«.

Kosovelov dom: danes, 12. oktobra ob 18.00 odprtje razstave gledaliških objektov in mask Ljuba Bizjaka z naslovom »Deske, ki pomenijo življenje«.

ŠTANJEL

Galerija na Stolpu: razstavljena so dela Homaž Spacalu v organizaciji društva Kons. Razstava bo odprta do 21. oktobra.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN
Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitve konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvu Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

Kulturni center Mostovna (Cesta IX. korpusa 99 A): do konca oktobra bo pod naslovom »Moj svet« razstavljala Tanja Nataša Moškrič in sicer med tednom od 11.00 do 15.00, izven urnika po dogovoru. Vstop prost.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do tor-ka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Mestna galerija: na ogled so instalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predoru za pešce in kolesarje pod Kostanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

V Goriški knjižnici Franceta Bevka na trgu Edvarda Kardelja 4 bo do 13. oktobra na ogled razstava z naslovom Kako je podgana Frida našla svojo mamo. Razstava je dobila ime po istoimenski slikanici, ki je izšla letos. Na ogled so ilustracije in fotografije, ki so na voljo tudi za nakup. Avtorji knjige in razstave Marina, Žiga in Špela podarjajo izkupiček prodanih fotografij, ilustracij in knjig Programu Žarek, ki skrbi za otroke, katere je življenje kakorkoli prikrajšalo. Program deluje pod pokroviteljstvom Centra za socialno delo Nova Gorica.

Galerija Frnaža, (Erjavčeva ulica 4): do 19. oktobra bo na ogled razstava Andreja Trampuša z naslovom »V začetku je bila svetloba«.

Mestna galerija (Trg Edvarda Kardelja 5): do 30. oktobra je na ogled razstava Annibel Cunoldi Attems. Urnik: od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro; ob sobotah med 9. in 12. uro; ob nedeljah in praznikih zaprto; informacije na tel. 003865-3330173.

DOBROVO

Goriški muzej prireja v Mušičevi galeriji na Gradu Dobrovo razstavo akvarelov goriškega slikarja Andreja Kosiča. Na ogled bo do 18. novembra od torka do petka med 8. in 16. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 17. uro oz. po zimskem urniku med 12. in 16. uro; informacije na tel. 003865-395986.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 7. Video natečaj: Aleš Ferenc - Vlak
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Aktualno: Anima Good News (vodi Gabriele La Porta)
6.10 Nad.: Sottocasa
6.30 Dnevnik; Prometne informacije
6.45 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, Tg parlament, Tg1 Flash
10.35 Gremo v kino
10.40 10 minut za oddaje pristopanja: Amnesty International
11.00 Nasveti za dobre nakupe: Occhio alla spesa
11.25 Vreme in dnevnik
12.00 Variete o kuharski spretnosti: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana - Zgodbe (vodi Caterina Balivo)
14.45 Nad.: Incantesimo (i. Corinne Cleary, Massimo Bulla)
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Variete: Življenje v živo
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik in vreme
18.50 Kviz: L' eredità'
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Variete: Ballando con le stelle (vodi Milly Carlucci)
23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: TV7
1.00 Nočni dnevnik, vreme

Rai Due

6.00 Focus
6.15 Otok slavnih
6.55 Skoraj ob 7-ih
7.00 Jutranji variete: Random
9.15 TGR - Gore
9.45 Svet v barvah
10.00 Tg2punto.it
11.00 Variete: Piazza Grande
13.00 Dnevnik Tg2
13.30 Tg2 Navade/Potovanja
14.00 Aktualno: Italija na 2. (vodi Roberta Lanfranchi)
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusanio)
17.20 Nan.: One Tree Hill (i. Chad Michael Murray, Hilarie Burton)
18.05 Tg2 Flash, šport
18.30 Tg2 Dnevnik/Meteo 2
18.50 Hum. nan.: Piloti (i. Enrico Bertolino, Max Tortora)
19.10 Reality: Otok slavnih
20.00 Nan.: 7 vite
20.30 Dnevnik
21.05 TV film: Il Capitano 2 (It., '06, i. Alessandro Preziosi, Gabriella Pession, Giuliano Gemma)
23.00 Dnevnik
23.15 Aktualno: Soočanja

Rai Tre

6.00 Rai News 24
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Verba volant
9.15 10.05 Cominciamo bene
12.00 Tg3 šport, Meteo
12.25 Tgr Cifre in chiaro
12.45 Zgodbe - Italijanski dnevnik
13.10 Nan.: Saranno famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Neapolis
15.10 Variete: Trebisonda
15.20 Nan.: The Saddle Club
16.00 Mladinski dnevnik Gt Ragazzi
17.00 Aktualno: Druga Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo
18.15 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.20 Nad.: Un posto al sole
20.55 Nogomet: Italija - Hrvaška (EP Under 21, prenos)

23.05 Dnevnik, deželne vesti
23.20 Tg3 Primo Piano
23.40 Variete: Glob

Rete 4

6.00 Pregled tiska
6.25 Nan.: Quincy, 7.40 Hunter (i. Fred Dryer), 8.40 Pacific Blue
9.40 Nan.: Saint Tropez, 10.40 Ljubenzenska vročica
11.30 Dnevnik, vreme
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4, vreme
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Jürgen Heinrich)
16.00 Nad.: Steze
16.15 TV film: L' uomo della carita' - Don Luigi Di Liegro (biog., It., '05, i. Giulio Scarpati)
17.50 Tg com, promet
18.55 Dnevnik, vreme
19.35 Aktualno: Zanimivosti Tg4
20.00 Nad.: Vihar ljubezni (i. Dirk Galuba, Mona Seefried)
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nad.: Vihar ljubezni (i. Henriette Richter-Rohl, Gregory B. Waldis)
23.15 Film: Il colore viola (dram., ZDA, '85, r. S. Spielberg, i. Whoopi Goldberg, Danny Glover)

Canale 5

6.00 Na prvi strani
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.50 Vaše mnenje
9.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
9.40 Tg borza flash
10.55 Nan.: Končno sama, 11.30 Detektiv v bolnici - Smrt v vodi
12.25 Nad.: Vivere (i. Gabriele Greco, Gaetano D' Amico)
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ashley Jones, Jack Wagner), 14.10 Centovetrine
14.45 Aktualno: Moški in ženske
16.15 Nan.: 5 zvezdic - Prvi vnuk (i. Ralf Bauer, Susanna Knetchl)
16.55 Tg5 minut
17.05 TV film: Un' isola d'amore (kom., Nem., '06, i. Hannes Jaenicke)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi **Gerry Scotti**)



20.00 Dnevnik TG 5, vreme
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Variete: Zelig (vodita Claudio Bisio in Vanessa Incontrada)
23.45 Aktualno: Matrix

Italia 1

6.10 Nan.: I-Taliani
6.35 Variete za najmlajše
9.05 Nan.: Mac Gyver, 10.10 Magnum P. I. (i. Tom Selleck)
11.10 Nan.: A-Team
12.25 Odpri studio, vreme
13.00 Šport studio
13.40 Risanke
15.00 Nan.: Veronica Mars, 15.55 Hannah Montana - Prijateljice in laži
16.50 Risanke: Heidi
18.00 Mushiking, čuvaj gozda
18.30 Odpri studio, vreme
19.10 Nan.: Camera Cafe
19.40 Risanke: Dragon Ball GT
20.10 Variete: Candid camera
20.35 Kviz: Prendere o lasciare
21.10 Nan.: CSI: Miami (i. David Caruso, Adam Rodriguez, E. Procter)
22.05 Nan.: CSI: NY (i. Gary Sinise, Claire Forlani)
23.05 Nan.: Prison Break (i. Wade Williams, Robert Knepper)

Tele 4

7.00 9.20, 13.45, 16.40, 20.30, 23.00 Dnevnik
8.10 Pregled tiska
10.30 Svetnik dneva, horoskop, vreme, pregovor
10.35 Nad.: Marina
11.05 Dokumentarec o naravi
11.30 Nan.: Don Matteo 4
13.30 Aktualno v živo
16.00 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
19.00 Povejte županu
19.55 Športna oddaja
20.05 Košarka Snaidero Udine
21.00 Kulinarika: Zibaldone goloso
22.45 Potovanje v Kenijo

La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Tg La7
7.00 Aktualno: Omnibus
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
10.30 Nan.: FX, 11.30 The Practice, 13.00 Na sodišču z Lynn (i. K. Quinlan) - Loterija
14.00 Film: Il giorno del delfino (pust., ZDA, '73, i. George G. Scottt)
16.00 Dok.: Atlantida
18.00 Nan.: Stargate SG1
19.00 Nan.: JAG - Francesca
20.30 Aktualno: Osem in pol
21.30 Aktualno: Barbarske invazije (vodi Daria Bignardi)

Slovenija 1

7.00 8.00 Poročila
7.10 8.10 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Ris. nan.: Fliper in Lopaka
9.25 Lutkovna nan.: Zgodbe o Poluhcu - Kako je Poluhec odklonil roko ošabne neveste
9.50 Kratki dok. film EBU: Vztrajna Lara (Hrvaška)
10.05 Enajsta šola
10.40 Kontaktna odd.: Jasno in glasno
11.25 Osmi dan
11.55 Kviz: Milijonar z Jonasom
13.00 Poročila, vreme, šport
13.25 Duhovni utrip
13.40 Nad.: Knez in dekle
14.25 Slovenski utrinki
15.00 Poročila, promet
15.10 Hidak - Mostovi
15.45 Ris.: Babar
16.10 Iz popotne torbe: Izlet
16.25 Nan.: V dotiku z vodo
17.00 Novice, slovenska kronika, vreme, šport
17.30 Največje Nobelove uspešnice
17.40 Dok.: National Geographic
18.40 Risanke
18.55 Vreme in dnevnik
19.35 Vreme, šport
19.55 TV nan.: Začnimo znova (Slo, '07, r. Vojko Anzeljc, i. Matjaž Tribušon, Lučka Počkaj, Boris Kobal)
20.30 Zabavnoglasbena odd.: Na zdravje! (vodita Jasna Kuljaj in Boštjan Romih)
22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme
23.00 Pogovorna oddaja: Polnočni klub - Z gibanjem do zdravja

Slovenija 2

9.00 12.05 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal
12.35 Umetnost igre
13.00 Evropski magazin
13.30 Hum. nad.: Najlepsi čas mojega življenja (Nem., 2. nad.)
13.50 Film: Dekleti iz Belorusije
15.35 Šport špas: OŠ Vipava
16.00 Mozaik
16.30 Dok.: V spomin Aleksandru Litvinenku
17.25 Mostovi - hidak
18.00 Poročila
18.05 Primorski mozaik
18.35 Študentska
19.00 Dok.: Franceta Bernika zvezdnato nebo
20.00 Dok.: Zadnji dnevi slavnih - Dian Fossey
20.55 Hum. nan.: Najlepsi čas mojega življenja (Nem., '06, i. Oliver Mommsen, Elena Uhlig, Sandro Iannotta, Patrick Heyn)
21.25 Film: Tajnica (kom., ZDA, '02, r. S. Shainberg, i. James Spader)
23.10 Film: Poslednja bitka (fant., Fr., '83, r. Luc Besson, i. Pierre Jolivet, Jean Reno)

Koper

14.00 Čezmejna TV
14.20 Euronews
14.30 Vesolje je...
15.00 Četrtekova športna oddaja
15.30 Film: Vse za vse (ZDA, '56, i. Arlene Dahl, David Brian)
17.00 Mladinska odd.: Fanzine
17.00 Dok. oddaja
18.00 Program v slovenskem jeziku: Študentska
18.20 Do Mi Re
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 Dnevnik - Šport
19.30 Vsedanes aktualnost
20.00 Mladinska odd.: Ciak junior
20.30 Potopisi
21.00 Dok. oddaja: Genesis
21.55 Vsedanes - TV dnevnik
22.10 Globus
22.40 Arhivski posnetki
23.30 Četrtekova športna oddaja
0.00 Vsedanes - TV dnevnik
0.15 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

10.30 Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani
17.00 Koper danes in jutri
17.55 Napoved dnevnika
18.00 Miš - Maš
18.40 Videospot meseca
18.45 Objektiv: Zdravoživeti - Klasje
19.15 Rally magazin 17
19.45 Kulturni utrinek
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Na Primorskem
21.00 Razgledovanja
21.30 Vredno je stopiti noter: Ruska kapelica
22.00 Utrinki iz Evropskega parlamenta
22.30 Vedeževanje
23.30 Dnevnik, vreme
0.00 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Film, kamera, ekran; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odperta knjiga - Marica Nadišek: Na obali (r. M. Prepeluh, 11. del); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.20 Zborovski utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Kdo je lopov (piše Evelina Umek); 14.40 Minute za boljši jezik (pripr. Slava Starc); 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: Jazz odtenki; 18.00 Kulturni dogodki; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

Poročila; 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK; 8.00 Pregled tiska, vreme; 9.00-12.30 Dopoldan in pol (vodi Ljuba Sušan); 9.10 Prireditve; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 14.00 Mnenjska odd.: Rekel in ostal živ; 16.15 Glasba po željah; 15.30 DIO; 17.30 Primorski dnevnik; 17.00 Prireditve, planski vodnik, kinosporedi; 18.00 Radio "Bla Bla"; 19.00 Dnevnik; 20.00 Rončel na obali; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Moj radio je lahko tudi balon; 0.00 Nočni pr.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; vreme, promet; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Stekljeni grad; 9.33 Pred našim mikrofonom; 10.00 Replay; 11.00 Odpri prostor; 12.10 Predstavitev dnevnika; 12.15 Sigla single; Vreme, promet; 13.00 Svetnik dneva, vse najboljše; 13.40 Casadei; 14.10 Kje, kako,kdaj; 14.35 Euro notes; 15.05 Pesem tedna; 15.10 5x5; 15.30 DIO; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 The magic bus; 19.00 Giulianine note; 20.00 Z dušo in telesom; 21.00 Odpri prostor; 22.00 Pred našim mikrofonom; 22.30 Kje, kako, kdaj; 23.00 Folk studio; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 A že veste...?; 9.30 Radio Ga-Ga; 11.15 Radi imamo Radio; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.15 Samopredstavitev predsedniških kandidatov; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.30

Tema dneva; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 20.00 Kulturna panorama; 21.30 Slovencem po svetu; 22.40 O morju in pomorščakih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.00 Minute za rekreacijo; 9.35 Popevki; 11.00 Pogovor s predsedniškimi kandidati; 11.30 V izvidnici; 12.00 Izjava tedna; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.40 Glasovanje za popevki tedna; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 16.30 Centrifuga; 16.30 Vreme; 17.40 Šport; 18.45 Črna kronika; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Stop pops 20 in novosti; 21.00 Nova elektronika; 22.30 Klub klubov

SLOVENIJA 3

7.00. 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Glasbeno kukalo; 10.15 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Concertino narodov; 12.05 Spominčice; 13.05 Odpri termin; 13.30 Zbori za mlade; 14.05 Izobraževalni pr; 15.00 Šanson; 15.30 DIO, šport; 16.15 Medigra; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Evrora-dijski festivali; 19.30 Povabilo na koncert; 20.00 Koncert Izraelske filharmonije; 22.00 Igra; 23.00 Jazz ars; 0.05 Slovenski koncert

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Utrip kulture; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300440
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad srednjim Jadranom je manjše ciklonsko območje, ki preusmerja proti nam od vzhoda bolj vlažen zrak. V prihodnjih dneh se bo iznad Skandinavije spustil proti Grčiji hladen zrak, ki bo delno oplazil tudi naše kraje. Ob koncu tedna se bo nad zahodno Evropo okrepil anticyklon, v višinah severni tokovi, pihala bo burja.

Nad severovzhodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska s hladno fronto, ki se pomika proti severnem Bal-kanu. Od severa bo pritekal nad naše kraje prehodno bolj suh zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.17 in zatone ob 18.26.
Dolžina dneva 11.09.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 8.35 in zatone ob 18.32.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.32 najnižje -36 cm, ob 10.51 najvišje 49 cm, ob 17.22 najnižje -51 cm, ob 23.26 najvišje 32 cm.
Jutri: ob 4.56 najnižje -29 cm, ob 11.08 najvišje 44 cm, ob 17.46 najnižje -47 cm, ob 23.55 najvišje 27 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenska obremenitev bo danes dopoldne postopoma ponehala in večji del popoldneva bo vpliv ugoden. V noči na soboto bo spanje občutljivi-h ljudi moteno.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 19,0 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	14	2000 m	6
1000 m	13	2500 m	4
1500 m	8	2864 m	2

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Zmerno oblačno bo, ponekod bo spremenljivo zaradi visokih koprenastih oblakov. Ob morju bo jutraj pihala šibka burja, čez dan šibki krajevni vetrovi.

Prevladovalo bo sončno vreme, zjutraj in dopoldne bo v osrednji in vzhodni Sloveniji še pretežno oblačno. Zvečer in v noči na soboto bo prehodno več oblačnosti, povečini bo suho. Najnižje jutranje temperature bodo od 3 do 9, na Primorskem do 11, najvišje dnevne od 15 do 19, na Pri-morskem okoli 21 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Pretežno jasno bo ali zmerno oblačno. Ob morju bo pihala zmerna burja, ki se bo v noči na nedeljo nekoliko okrepila.

Jutri bo v zahodni Sloveniji pretežno jasno, drugod delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Na Primorskem bo pihala šibka burja, ki se bo v noči na nedeljo prehodno ne-koliko okrepila. V nedeljo bo pretežno jasno in hladneje.

NOBELOVE NAGRADE - Stara je 87 let in velja za klasiko feministične literature

Letošnjo nagrado za književnost prejela angleška pisateljica Doris Lessing

NOBELOVKA Lessingova v slovenskih prevodih

LJUBLJANA - Nobelovka Doris Lessing je v slovenščini zastopana s tremi deli: s prvencem Trava poje, njenim najbolj znanim romanom Zlata beležnica in Generalko za pekel. Pomembni sta predvsem prvi dve: v romanu Trava poje iz leta 1950 pisateljica opisuje razmere v takratni Rodeziji, medtem ko Zlata beležnica velja za biblijo ženskega gibanja. Slovenski bralci si zdaj, ko je Lessingova nobelovka, lahko obeta-jo kakšen prevod več, nenazadnje za to skrbi zbirka Nobelovi nagra-jenci založbe Didakta.

Lessingova vse od leta 1962, ko je izšla njena beležnica, vztraj-no ponavlja, da se ne identificira s feminističnim gibanjem, a je vseo-n postala ikona ženskega gibanja. V svojih nastopih se v njeno bese-dilo rade zatekajo tudi slovenske fe-ministke, čeprav so morale na pre-vod čakati več kot 30 let. Zlata belež-nica je v prevodu Staše Grahek izšla pri Cankarjevi založbi. Drugi dve deli, Trava poje in Generalka za pekel, je v slovenščino za Mladin-sko knjigo prevedel Dušan Ogrizek.

Ali bo Lessingova, ki je rada na poti, v kratkem obiskala sloven-ske bralce, je težko napovedati. Trud študentske založbe, da bi pred leti v Slovenijo privabili madžarske-ga pisatelja Imreta Kerteszja, dobit-nika Nobelove nagrade leta 2002, je bil zaman. Kot večkrat ponavljajo domači uredniki, je slovenski trg premajhen in premalo zanimiv za velike literarne zvezde. Toda Les-singova slovi po svoji občutljivosti za »majhne in prezrte«. (STA)

STOCKHOLM - Angleška pisatelj-ica Doris Lessing je dobitnica letošnje No-belove nagrade za književnost. Novico je včeraj sporočila Švedska kraljeva akademi-ja v Stockholmu. Akademija je 87-letno Lessingovo označila za »epsko avtorico, ki s skepticizmom, ognjevitostjo in vizionar-sko močjo preizprašuje razdrobljeno civi-lizacijo«. Vodja akademije Horace Engdahl je ob objavi skrajno presenetljive odločit-ve dejal: »To je ena od najbolj premišlje-nih odločitev, kar smo jih sprejeli doslej.«

Lessingova je enajsta ženska, ki je prejela najbolj zaželeno nagrado za litera-turo na svetu. Zadnja pisateljica, ki jo je dobila pred njo, je bila leta 2004 Avstrij-ka Elfriede Jelinek, spominja nemška tis-kovna agencija dpa. Od prve podelitve le-ta 1901 je Nobelovo nagrado za književ-nost sicer prejelo 93 moških, lani turški pi-satelj Orhan Pamuk.

Nagrade, vredne 10 milijonov šved-skih kron oziroma 1,1 milijona evrov vsa-ko leto podelijo ob obletnici smrti ustanov-itelja sklada Alfreda Nobela, švedskega industrialca in izumitelja dinamita. Prestižna priznanja podeljujejo za posebne dosežke v dobrobit in za napredek človeštva. Nagrade bo lavreatom 10. decembra izro-čil švedski kralj Carl XVI. Gustaf.

Britanko so kot kandidatko za No-bela omenjali že več kot 30 let in sama je v nekem pogovoru odvrnila, da ga »niko-li ne bo dobila«. Tik pred 88. rojstnim dnem, ki ga bo proslavila 22. oktobra, se pisateljica zdaj lahko pohvali za najvišjim priznanjem v svetu literature, piše dpa.

Njena knjiga Zlata beležnica (1962) velja za klasiko feministične literature. V njenem novem romanu, ki je pravkar iz-šel, »Die Kluft« popisuje mitičen spravljen svet, poln žensk, v katerem nastanejo problemi šele, ko vanj vstopijo moški.

Lessingova se je leta 1919 kot Dor-is May Taylor rodila v Kermanšahu v Iranu. Njen oče je bil britanski častnik, ki se je kasneje z družino preselil v Juž-no Rodezijo, tedaj pod britansko oblast-jo, današnji Zimbabwe. Afrika je bistve-no zaznamovala pisateljico in njeno de-lo. Zaradi kritike rasne diskriminacije dolga desetletja ni mogla potovati v Ro-dezijo in Južno Afriko.



Doris Lessing

Prvi književni uspeh je Lessingova dosegla leta 1950, leto po tistem, ko se je nastanila v Angliji in s seboj v prtljagi prinesla roman Trava poje na temo rasnih razmer v Afriki. Tam je je pustila dva otroka, ki ju je imela s kolonialnim častnikom Frankom Wisdomom. Pozneje se je poro-čila z nemškim komunistom v eksilu Gottfriedom Lessingom in imela z njim si-na. Ločila sta se leta 1949. Svakinja Irene je mati politika Gregorja Gysija. Vse do sovjetske intervencije leta 1956 na Ma-džarskem je bila pisateljica članica Britan-ske komunistične partije. Danes ji za po-litična gibanja ni več mar. Odgovornost vsakega posameznika do sebe v konflik-tu z družbo je tudi tema njenega roman-esknega ciklusa Martha Quest.

Proti njeni volji je leta 1962 postala utelešenje feminizma, tedaj je izšlo njeno

najbolj znano delo Zlata beležnica. Lessingova vedno znova obravnava (težavne) od-nose med moškim in žensko. Kljub raz-burljivemu življenju ne misli napisati še tretjega dela avtobiografije, prvi je bil »Un-der My Skin« (1994) in drugi »Walking in the Shade« (1997). Razlog: ne želi užaliti ljudi, ki so medtem nekaj postali.

Njen roman »The Good Terrorist« (1985), zgodba o nezreli mladi ženski, ki se priključi teroristični skupini, danes posebej močno odmeva. V zadnjih letih je Lessingova, ki živi v londonskem predmestju Hampstead, napisala več knjig znanstvene fantastike. Verjetno so-di med redke osebe njene starosti na-sploh, ki ima svojo stalno rubriko na pri-ljubljeni spletni strani mreže MySpace. Tam je moč prebrati, da ima Doris Les-sing 136 prijateljev. (STA)

NOBELOVKA Večina pozdravlja odločitev

LONDON - Številni pisate-lji in literarni kritiki se že odziva-jo na vest, da je letošnja Nobel-o vo nagrado za literaturo prejela Doris Lessing. Večina pozdravlja odločitev Švedske kraljeve akade-mije, a hkrati pripominja, da bi pi-sateljica nagrado morala prejeti že pred 20 leti. Nobelovka Elfriede Je-linek je novico pospremila z bese-dami, da je mislila, da je Lessingo-va Nobelovo nagrado že prejela. Pristavila je, da je Zlata beležnica eno najpomembnejših feministič-nih del. Avstrijska kontroverzna li-teratka zadnjih del Lessingove ni prebirala, "a bo nadoknadila".

Z Lessingovo se veseli tudi italijanski pisatelj Umberto Eco, ki je dejal, da je zelo vesel, a ne tako zelo kot lavreatka. Nad odločitvi-jo akademije pa je neprijetno pre-senečen razvpiti literarni kritik in poznavalec književnosti Marcel Reich-Ranicki. Povedal je, da je od-ločitev obžalovanja vredna, saj da anglosaksonski svet premore vrs-to pomembnejših literarnih imen, kot je Lessingova. Dodal je še, da je dolgo tega prebral "mogoče tri" knjige Lessingove, a nanj niso pustile posebnega vtisa

Poslanec Gysi veseli za teto Doris

BERLIN - Vodja poslanske skupine nemške stranke Linke v bundestagu Gregor Gysi se veseli Nobelove nagrade za književnost, ki jo je dobila njegova teta Doris Lessing. Gysi ima dobre stike z 87-letno teto po svaštvu, v živo pa jo je menda prvič srečal prejšnji te-den v Hamburgu. Doris Lessing je bila svojčas poročena z bratom Gysijeve matere Irene. Šlo je za nemškega emigranta Gottfrieda Antona Nicolaia Lessinga v Lon-donu. Gysi je znan politik na nemški levici. (STA)